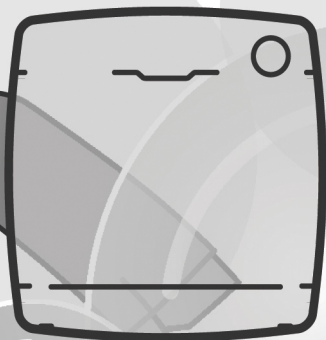
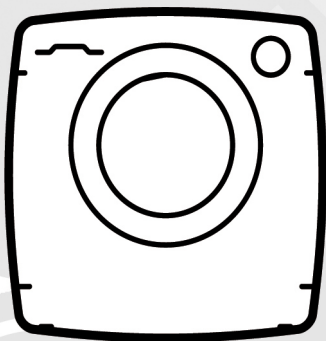
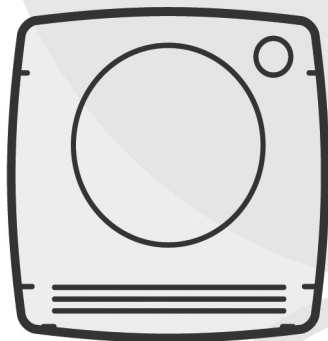




DA

SV

FI

NO

**CANDY**

Tak for dit valg af dette produkt.

Vi er stolte over at levere det ideelle produkt til dig og den bedste fuldkomne serie af husholdningsapparater til dine daglige rutiner.

Læs omhyggeligt denne manual for korrekt og sikker anvendelse og for hjælpsomme tips om effektiv vedligeholdelse.



Brug kun vaskemaskinen efter du omhyggeligt har læst disse instruktioner. Vi anbefaler, at du holder denne manual klar ved hånden og i god stand til mulige fremtidige ejere.

Hvert produkt er identificeret med en unik 16-cifret kode, også kaldet "serienummer", som står på klistermærket på bagsiden af apparatet (ved åbningen) eller i dokumentkuverten inde i produktet. Denne kode er et slags specifikt produkt-ID-kort, som du skal bruge for registrere det, og hvis du kontakter servicecenter.

## Miljøbetingelser



Dette apparat er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) indeholder både forurenende dele (som kan have negative konsekvenser for miljøet) og grundkomponenter (som kan genanvendes). Det er vigtigt at underlægge affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) specifikke behandlinger for at fjerne og skaffe sig af med alle forureningskilder på den rigtige måde og udvinde og genbruge alle materialer.

Det enkelte individ kan spille en vigtig rolle i at sikre, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bliver et miljømæssigt problem; det er altafgørende, at følge nogle grundlæggende regler:

- affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) må ikke behandles som husholdningsaffald.
- affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) skal afleveres til det relevante indsamlingssted, som administreres af kommunen eller registrerede firmaer. Der findes i mange lande afhentning ved husstanden af store affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)-produkter.

Når du køber et nyt apparat, er det i mange lande således, at det gamle apparat kan returneres til forhandleren, som skal hente det gratis fra gang til gang, så længe apparatet er en lignende type og har de samme funktioner, som det leverede apparat.

## Indhold

- 1. GENERELLE SIKKERHEDSREGLER**
- 2. MONTERING**
- 3. VASKEMIDDELSBAKKEN**
- 4. PRAKTISKE TIPS**
- 5. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**
- 6. KVIKBRUGERGUIDE**
- 7. STYRING OG PROGRAMMER**
- 8. FEJLFINDING OG GARANTI**

# 1. GENERELLE SIKKERHEDSREGLER

- Hensigten med dette apparat er, at det bruges til husholdningsformål eller lignende såsom:

- Personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- Stuehuse;
- Af klienter på hoteller, moteller og andre lignende boligmiljø;
- Bed & breakfast-miljøer.

Anden brug af dette apparat end i husholdningsmiljø eller til typiske husholdningsformål, som kommerciel brug af eksperter eller trænede brugere, udelukkes, selv ved de ovennævnte anvendelser. Hvis dette apparat anvendes på en måde, ikke i overensstemmelse med dette, kan det reducere apparatets levetid og annullere producentens garanti. Ethvert ansvar for skade på apparatet eller anden skade eller tab i forbindelse med brug, der ikke er i overensstemmelse med hjemlig eller husholdningsbrug (selv hvis apparatet befinder sig i et hjemme- eller husholdningsmiljø), vil ikke blive accepteret af producenten, i fuld overensstemmelse med gældende lovgivning.

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og op, og af personer med reduceret fysiske, sansende eller mentale evner, eller manglende

erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller gives instruktioner angående brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de medfølgende risici.

Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

- Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Børn under 3 år bør holdes væk, medmindre de er under konstant opsyn.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes med en speciel ledning eller en samling, der er tilgængelig hos producenten via deres Service.
- Brug kun de medfølgende slanger til vandforsyning stilslutningen (genbrug ikke gamle slanger).
- Vandtrykket skal være mellem 0,05 MPa og 0,8 MPa.
- Vær sikker på, at et tæppe ikke blokerer maskinens bund og ventilationsåbningerne.
- Efter montering skal apparatet placeres således at stikket er tilgængeligt.
- Maks. kapacitet for tørt tøj afhænger af den brugte model (se kontrolpanel).

- For at se apparatets bilagskort refereres der til producentens hjemmeside.
- Udsæt ikke vaskemaskinen for regn, direkte sollys eller andet vejr.

### **Elektriske forbindelser og sikkerhedsanvisninger**

- De tekniske detaljer (forsyningsspænding og indgangseffekt) er angivet på produktets typeskilt
- Sørg for, at det elektriske system er jordforbundet, overholder al gældende lovgivning og at (el)stikkontakten er kompatibel med apparatets stik. Hvis ikke, så søg professionel hjælp.
- Brug endelig ikke omformere, flerstikdåser eller forlængerledninger.
- Før rengøring og vedligeholdelse af maskinen, skal stikket tages ud og vandhanen lukkes.
- Træk ikke i ledningen eller apparatet for at trække maskinens stik ud.
- Vær sikker på, at der ikke er vand i tromlen før døren åbnes.
- Ved flytning, så løft ikke vaskemaskinen i håndtagene eller bakkerne; under transport placér da aldrig åbningen på vognen. Vi anbefaler, at to personer løfter vaskemaskinen.
- I tilfælde af defekt og/eller funktionsfejl, så sluk for vaskemaskinen, luk for vandhanen og pil ikke ved apparatet. Tag omgående kontakt til kundeservicecenteret og brug kun originale reservedele. Undladelse af at følge disse instruktioner kan udgøre risici for apparatets sikkerhed.

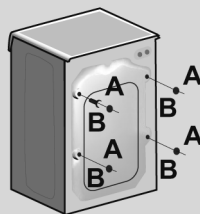


**ADVARSEL:**  
vandet kan nå meget høje temperaturer under vask.

## 2. MONTERING

- Skru **2** eller **4** skruer (**A**) på bagsiden ud og fjern **2** eller **4** mellemlægsplader (**B**) som vist på **figur 1**.
- Luk **2** eller **4** huller med propperne inkluderet i instruktionskuverten.
- Hvis vaskemaskinen er **indbygget**, så skru **3** eller **4** skruer(**A**) ud, og fjern **3** eller **4** mellemlægsplader (**B**).
- På nogle modeller vil **1** eller **flere** mellemlægsplader falde ned indeni maskinen: hæld vaskemaskinen fremad for at fjerne dem. Luk hullerne med propperne i kuverten.

①

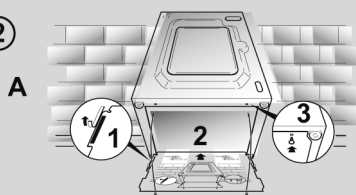


### ADVARSEL:

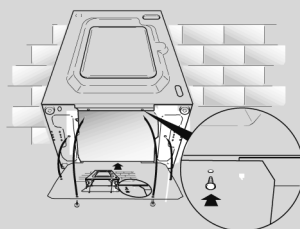
hold indpakkingsmateriale væk fra børn.

- Placer **polionda**-arket i bunden som vist på **figur 2** (i overensstemmelse med modellen, følg version **A**, **B** eller **C**).

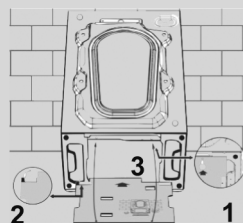
②



B



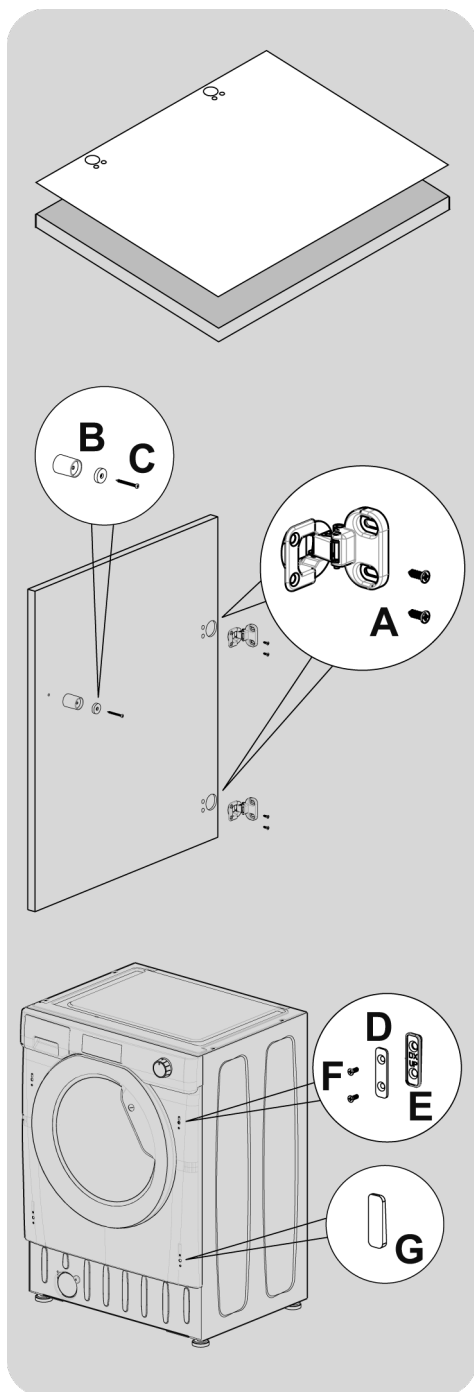
C



I nogle modeller, installationen er ikke nødvendig, da "polionda", og skiven er monteret.

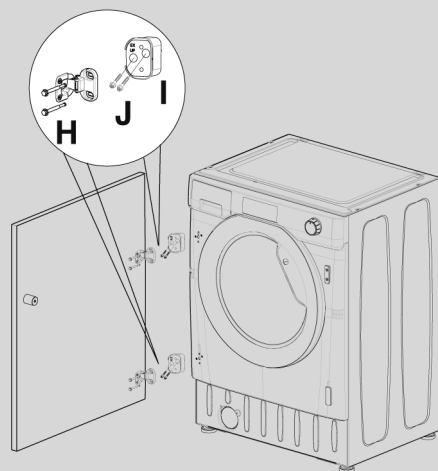
## Vejledning til montering af møbellågen

- Placer skabelonen på bagsiden af møbellågen. Hængslerne og lukkemagneten kan monteres på højre eller venstre side efter behov. Afmærk skruenhullernes positioner, og bor ved disse positioner.
- Fastgør hængslerne med de 4 medfølgende skruer (**A**).
- Monter magneten (**B**) ved hjælp af skruen (**C**).
- Monter pladen (**D**) på højre eller venstre side efter behov. Placer plasticphængen (**E**) under pladen, og fastgør det med skruer (**F**).
- Klik monteringshætten (**G**) på i den nederste position.

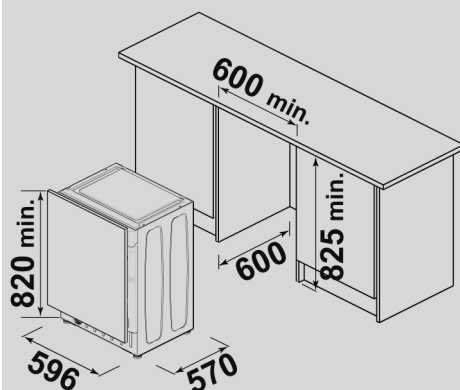


- Monter køkkenelementets låge på vaskemaskinens forside med hængslerne. Monter afstandsstykkerne (I) med de 2 skruer (J), og monter derefter hængslerne med 2 skruer (H).

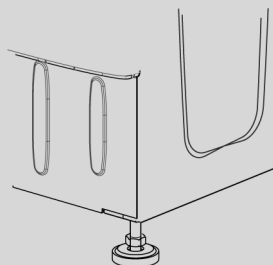
**Vi anbefaler at montere møbellågen, så den åbner mod venstre, samme retning som vaskemaskinens låge. Dette giver mere plads til at lægge vasketøj i maskinen.**



- Skub vaskemaskinen ind i en åbning af den størrelse, der er angivet i diagrammet på modsatte side. Der kan lægges en sokkel langs forsiden af maskinen, men dens højde dikteres af den højde, som vaskemaskinen stilles i.



- Med de fire justerbare fødder kan vaskemaskinens højde justeres fra 820 til 840 mm. Højden indstilles ved at fjerne møtrikkerne, der sidder på hver fod, og erstatte dem med de medfølgende 5 mm møtrikker. Hæv fødderne til den ønskede højde, og spænd låsemøtrikken helt fast til vaskemaskinens basis.



## Hydrauliske forbindelser

- Tilslut indløbsslangen til vandhanen (fig. 3), brug kun slangen som følger med apparatet (genbrug ikke den gamle slange).

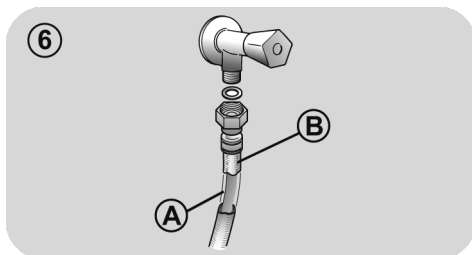
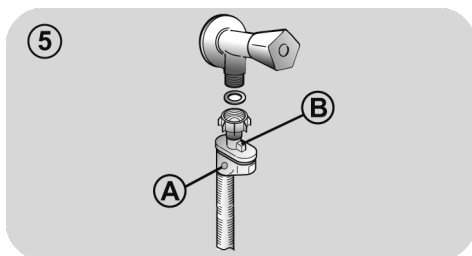
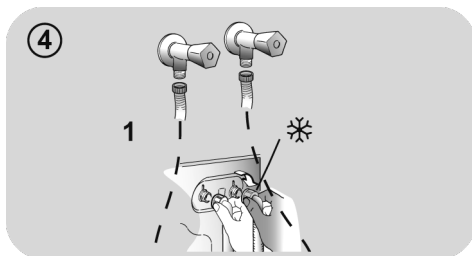
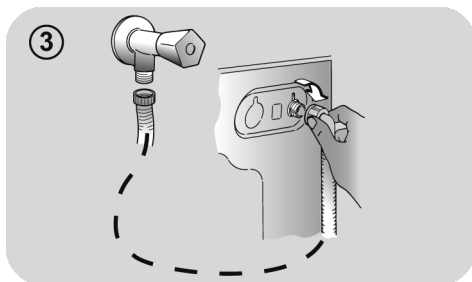
- **NOGLE MODELLER** kan have en eller flere af følgende funktioner:

- **VARM&KOLD (fig. 4):** Indstillinger for vandtilslutning med varmt og koldt vand for højere energibesparelser.

Forbind det grå rør til den kolde vandhane ❄ og den røde til den varme vandhane. Maskinen kan også forbindes til en enkelt kold vandhane: i dette tilfælde kan nogle programmer starte få minutter senere.

- **AQUASTOP (fig. 5):** en enhed i forsyningsrøret, der stopper vandstrømningen hvis røret forfalder; i dette tilfælde vil et rødt mærke vises i vinduet "A" og røret skal skiftes ud. For at skrue bolten løs, så tryk på envejslåsemekanismen "B".

- **AQUAPROTECT - FORSYNINGSRØR MED SKÆRM (fig. 6):** Skulle vand lække fra det primære indre rør "A", vil det gennemsigtige inddæmningshylster "B" opsamle vandet for at lade vaskecyklussen køre færdig. Ved slutningen af cyklussen, så kontakt kundeservicecenteret for at udskifte forsyningsrøret.





## Placering

- Før vaskemaskinen mod væggen, pas på at røret ikke bøjes eller mases, og placér afløbsrøret i badekarret eller, fortrinsvis, forbind det til et afløbsrør, mindst 50 cm højt med en diameter større en vaskemaskinens rør (**fig. 7**).

- Niveller apparatet med fødderne som illustreret på **figur 8**:

a. drej bolten med uret for at løsne skruen;

b. rotér foden for hæve eller sænke den indtil den når gulvet;

c. lås foden ved at stramme bolten, indtil den når bunden af vaskemaskinen.

- Tilslut apparatet til stikkontakten.

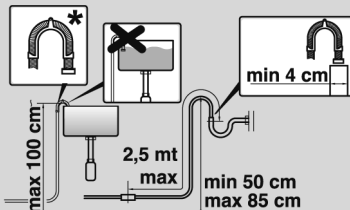
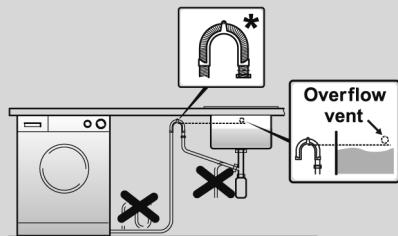


### ADVARSEL:

kontakt kundeservicecenteret hvis ledningen skal udskiftes.

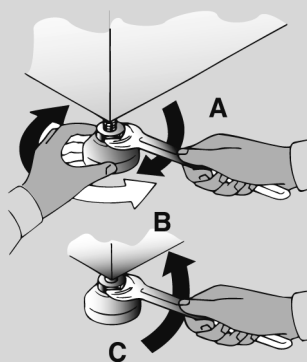
I installation fejl er ikke omfattet af producentens garanti.

⑦



\* TILBEHØR SÆLGES SÆRSKILT

⑧



### 3. VASKEMIDDELSBAKKEN

Vaskemiddelsbakken er inddelt i tre rum som vist på **figur 9**:

- rum “1”: til vaskemiddel til forvask;
- rum “”: til specielle tilsætningsmidler, blødgøringsmidler, stivelse osv.;



#### **ADVARSEL:**

brug kun flydende produkter; vaskemaskinen er indstillet til at dosere tilsætningsmidler ved hver cyklus under sidste skylning.

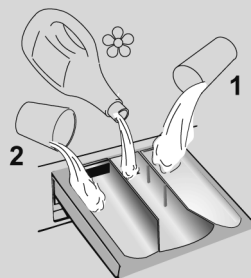
- rum “2”: til vaskemiddel.



#### **ADVARSEL:**

nogle vaskemidler er svære at fjerne. I dette tilfælde anbefaler vi at bruge den specifikke holder, til placering i tromlen.

⑨



## 4. PRAKTISKE TIPS

### Påfyldningstips

#### Ved sortering af vasketøj så sørg for:

- at have fjernet metalliske objekter så som hårspænder, nåle og mønter fra vasketøjet;
- at have knappet pudebetræk, lukket lynlås, snøret løse stropper og lange bånd;
- at have fjernet ringe fra gardiner;
- at have læst vaskemærker i tøjet grundigt;
- at have fjernet alle genstridige pletter med pletfjernere.
- Ved vask af tæpper, sengetøj og andre tungere stoffer anbefaler vi, at du at undgår centrifugering.
- Ved uldvask skal du kontrollere, at genstanden kan maskinvaskes. Kontrollér tekstilmærket.
- Efterlad maskinens låge let åben mellem vaskene for at undgå, at der kan udvikles dårlige lugte inde fra maskinen.

### Nyttige spareråd

Tip til at spare penge og skåne miljøet, når du bruger maskinen.

- Fyld maskinen til den største kapacitet, der vises ud for hvert program i programoversigten - dermed kan du SPARE energi og vand.
- Støj og resterende fugt i vasketøjet er betinget af centrifugehastigheden. En hurtigere centrifugering giver mere støj og mindre restfugt i vasketøjet.
- De mest effektive programmer til kombineret lavt vand- og energiforbrug er normalt dem, der varer længst og har lavest temperatur.

### Maksimér portionsstørrelsen

- Opnå den bedste udnyttelse af energi, vand, vaskemiddel og tid ved at bruge den anbefalede maksimale portionsstørrelse. Spar op til 50% energi ved at vaske med én fuld portion i stedet for 2 halve portioner.

### Har du brug for at forvaske?

- Kun til meget snavset vasketøj! SPAR vaskemiddel, tid, vand og mellem 5 til 15% energiforbrug ved IKKE at vælge forvask ved let til mellemsnavset vasketøj.

### Ønskes varm vask?

- Forbehandle pletter med pletfjerningsmiddel eller læg i blød før vask, for at reducere brugen af varm vask programmet. Spar energi ved brug af vaskeprogrammer med lav temperatur.

### Før du bruger et tørreprogram (VASKEMASKINE-TØRRETUMBLER)

- SPAR energi og tid, ved at vælge en høj centrifugeringshastighed for at reducere vandindholdet i vasketøjet, før du bruger et tørreprogram.

### Dosering af vaskemiddel

Nedenstående er en **kort vejledning** med tips og råd **om brug af vaskemiddel**.

- Brug kun vaskemidler, der er egnet til maskinvask.
- Vælg dit vaskemiddel efter stoftype (bomuld, finvask, syntetisk, uld, silke osv.), farven, snavstype og -grad og den programmerede vasketemperatur.
- For at bruge den rigtige mængde vaskemiddel, blødgøringsmiddel eller andre tilsætningsstoffer skal du omhyggeligt følge producentens anvisninger hver gang: **Med korrekt anvendelse af maskinen med den korrekte dosis undgår du spild og reducerer dermed belastningen af miljøet.**

**Ved vask af meget snavset hvidt vasketøj, anbefaler vi at bruge bomuldsprogrammer på 60°C** eller derover og et normalt vaskepulver (ekstra kraftigt), der indeholder blegemidler, og som ved mellem/høje temperaturer giver fremragende resultater.

**For vaske mellem 40°C og 60°C** skal den anvendte type vaskemiddel passe til stoffets type og niveauet af snavs. Normalt pulver er egnet til "hvide" eller farvede faste stoffer som er meget snavsede, mens flydende vaskemiddel eller "farvebeskyttende" pulver er egnet til farvede stoffer med let snavs.

**For vaske under 40°C** anbefaler vi, at bruge flydende vaskemidler eller vaskemidler, som er specifikt egnede til vaske ved lave temperaturer.

**Ved vask af uld eller silke,** brug kun vaskemiddel specifikt udarbejdet til disse stoffer.

- For meget vaskemiddel giver for meget skum, så programmet ikke udføres korrekt. Det kan også forringe kvaliteten af vask og skylning.

Brugen af økologisk vaskemiddel uden fosfater kan have følgende effekt:

- **mere grumset afløbsvand:** Denne effekt er forbundet med de frigjorte zeolitter, hvilket ikke har nogen negativ indvirkning på effektiviteten af rensningen.
- **hvidt pulver (zeolitter) på vasketøjet ved slutningen af vasken:** dette er normalt, og det hvide pulver absorberes ikke af stoffet og ændrer ikke dets farve.
- **skum i vandet ved sidste skylning:** dette betyder ikke nødvendigvis dårlig skylning.
- **omfattende skum:** Dette er ofte på grund af de anioniske overfladeaktive stoffer i vaskemidler, som er svære at fjerne fra vasketøjet.  
I dette tilfælde, så skyl ikke igen for eliminere dette: det vil ikke hjælpe overhovedet.

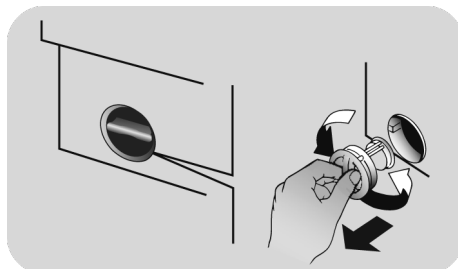
Hvis problemet fortsætter eller du har mistanke om en fejl skal du straks kontakte et autoriseret kundeservicecenter.

## 5. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Ved at passe din maskine korrekt kan du forlænge dens levetid.

### Udvendig rengøring af maskinen

- Tag maskinen ud af stikkontakten.
- Rengør maskinens udvendige kabinet med en fugtig klud og **UNDGÅ SKUREMIDLER, ALKOHOL OG/ELLER FORTYNDERE**.



### Rengøring af bakke

- Det anbefales at rengøre sæbeskuffen regelmæssigt, for at undgå ophobning af rester af vaskemiddel og additiver.
- Aftag skuffen forsigtigt men med fast hånd.
- Rens skuffen under rindende vand og sæt den tilbage i sit rum.

### Rensning af pumpefilter

- Maskinen har et specialfilter, der fanger større aflejringer, der kan blokere aftømningssystemet, for eksempel knapper eller mønter (afhængigt af modellen overvejes version **A** eller **B**).

### Vi tilråder at kontrollere og rense filteret 5 eller 6 gange årligt.

- Tag maskinen ud af stikkontakten.
- Før filteret skrues ud anbefaler vi, at du placerer en absorberende klud under det for at holde gulvet tørt.
- Drej filteret mod uret indtil stoppunktet i den vertikale position nås.

- Fjern og rengør filteret; sæt det derefter i igen ved at dreje med uret.
- Gentag foregående trin i modsat rækkefølge for samle alle delene igen.

### Forslag ved længere manglende brug

- Hvis maskinen opbevares i et uopvarmet rum i længere tid, skal alt tilbageværende vand hældes helt ud af slangerne.
- Tag maskinen ud af stikkontakten.
- Frigør røret fra stroppen, sænk det ned og dræn al vandet ned i et kar.
- Fastgør afløbsrøret med stroppen bagefter.

## 6. KVIKBRUGERGUIDE

Denne vaskemaskine tilpasser automatisk vandniveauet til vaskens type og størrelse. Dette system medfører nedsat energiforbrug og en fornuftig reducere af vasketider.

### Programvalg

- Tænd for vaskemaskinen og vælg det ønskede program.
- Justér vasketemperaturen hvis nødvendigt, og tryk på knappen "valgmuligheder" hvis nødvendigt.
- Tryk på knappen **START/PAUSE** for at starte vasken.

*Hvis der opstår strømsvigt, mens maskinen kører, og når strømmen kommer igen, vil maskinen genstarte fra starten af den fase, den var i, da strømmen svigtede.*

- Ved afslutningen af programmet vises meddelelsen "End" ("Slut") på displayet, eller i nogle modeller vil alle vaskeetape-indikatorlamperne tændes.

Vent til **DØR LÅST**-indikatorlys er slukket, før du åbner døren.

- Sluk for vaskemaskinen.

Ved enhver type vask, bør programoversigten rådføres og rækkefølgen for brug følges som angivet.

### Tekniske data

**Vandtryk.:**

min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

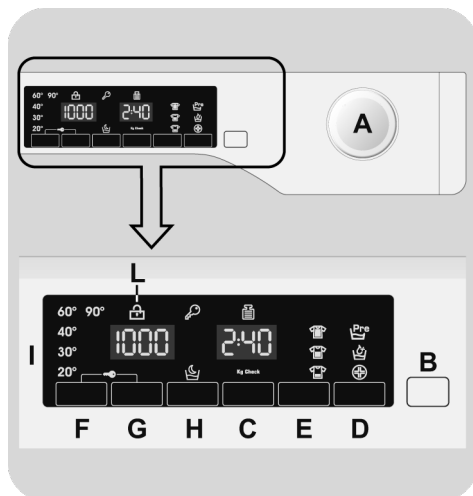
**Centrifugerings hastighed:**

se oversigt.

**Tilslutnings/ Forsikring/ Drift spænding:**

se oversigt.

## 7. STYRING OG PROGRAMMER



**A** Programvælger med FRA-knap position (OFF)

**B** **START/PAUSE**-knap

**C** **UDSKYD START**-knap

**D** Knap til **TILVALG**

**E** Knap **HURTIGVASK / GRADEN AF SNAVS**

**F** **TEMPERATURVALG**-knap

**G** **CENTRIFUGERINGSVALG**-knap

**H** **NAT OG DAG**-knap

**F+G** **TASTELÅS**

**I** Digitalt display

**L** **DØR LÅST**-indikatorlys



## ADVARSEL:

Rør ikke ved displayet, mens stikket sættes i, da maskinen kalibrerer systemet i de første sekunder: Hvis der røres ved displayet, virker maskinen ikke rigtigt. I det tilfælde, tag stikket ud, og gentag proceduren.

## Programvælger med FRA-knap position (OFF)

Når programvælgeren drejes, lyser displayet op, for at vise indstillingerne for det valgte program. For at spare energy, vil displayets kontrastniveau falde ved afslutningen af cyklussen eller efter en inaktivitet periode.

**N.B.:** For at slukke for maskinen, skal du dreje programvælgeren til positionen **FRA**.

- Tryk på **START/PAUSE**-knappen, for at starte den valgte cyklus.
- Når et program er valgt, forbliver programvælgeren stationær på det valgte program, indtil cyklussen slutter.
- Når ordet "**End**" (Slut) vises på displayet og **DØR LÅST**-indikatorlys slukkes, er det muligt at åbne døren.
- Sluk for vaskemaskinen, ved at dreje vælgeren til **FRA**.

Programvælgeren skal returneres til **FRA** - positionen ved slutningen af hver cyklus, eller når du starter en efterfølgende vask, før du kan vælge og starte et nyt program.

## START/PAUSE-knap

Luk lågen **FØR** du vælger knappen **START/PAUSE**.

- Tryk for at starte den valgte cyklus.

Når der er trykket på **START/PAUSE**-knappen, kan det tage nogle sekunder, før maskinen begynder at arbejde.

## SÆTTE MASKINEN PÅ PAUSE

- Tryk knappen **START/PAUSE** ind i 2 sekunder (nogle indikatorlamper og den tilbageværende viste tid blinker og viser dermed, at maskinen er sat på pause).

Af sikkerhedsgrunde kan lågen i visse faser af vaskeprogrammet kun åbnes, hvis vandstanden er under den nederste kant, og hvis temperaturen er under 45°C. Hvis disse betingelser er opfyldt, skal du vente på, at lyset for **DØR LÅST** slukkes, før du åbner døren.

- Tryk på **START/PAUSE**-knappen igen for at genstarte programmet fra det sted, hvor det blev sat på pause.

## ANNULLERING AF PROGRAMMET

- For at annullere programmet, skal du indstille vælgeren til **FRA**-positionen.
- Vent **2 minutter** indtil sikkerhedsanordningen åbner døren.

## UDSKYD START-knap

- Denne knap lader dig forudindstille vaskecyklussen, og udskyde start af denne, i op til **24 timer**.
- For at udskyde starten, brug følgende fremgangsmåde:
  - Indstil det ønskede program.

- Tryk på knappen en gang, for at aktivere den (**h00** vises på displayet), og tryk derefter på den igen, for at indstille en **1-times** udskydelse (**h01** vises på displayet). Den forudindstillede udskydelse øges med **1 time**, hver gang du trykker på knappen, indtil **h24** vises på displayet, på hvilket tidspunkt endnu et tryk vil sætte udskydelsen tilbage til nul.
- Bekræft ved at trykke på **START/PAUSE**-knappen. Nedtællingen begynder, og når den er færdig, vil programmet starte automatisk.

- Det er muligt at annullere den forsinkede start ved at dreje programvælgeren til **FRA**-positionen.

*Hvis der opstår strømsvigt, mens maskinen kører, og når strømmen kommer igen, vil maskinen genstarte fra starten af den fase, den var i, da strømmen svigtede.*

**Funktionsknappen bør vælges, før der presses på START/PAUSE-knappen. Hvis der vælges en indstilling, der ikke er kompatibel med det valgte program, blinker indstillingsknappen først og slukker derefter.**

## Knap til INDSTILLINGER

Du kan vælge mellem 3 forskellige indstillinger:

### - FORVASK

- Denne indstilling giver dig mulighed for forvask, især effektiv ved meget snavset tøj (kan kun benyttes i nogle programmer som vist i programtabellen).
- Vi anbefaler, at du kun anvender 20% af den anbefalede mængde vist på vaskepulverpakken.

### - AQUAPLUS

- Denne indstilling (kun tilgængelig for nogle programmer) gør det muligt at vaske i en meget større vandmængde, og dette sammen med den nye kombinerede virkning af tromlens rotationscyklusser, hvor vand fyldes og tømmes, giver dig tøj, som er rensat og skyllet til perfektion, således at vaskemidlet er helt opløst for at sikre en effektiv rengøringsfunktion.
- Denne funktion er blevet testet til mennesker med sart og følsom hud, for hvem selv en lille rest af vaskepulver kan forårsage irritation eller allergi.

- Det anbefales også at bruge denne funktion til børnetøj og til vask af meget snavset tøj, for hvilket der skal bruges meget vaskepulver, eller ved vask af håndklæder med fibre, der har tendens til at holde på vaskepulveret.

### - HYGIEJNE +

Du kan kun aktivere denne, når du har indstillet temperaturen til 60°C. Denne indstilling gør det muligt at rengøre dit tøj og beholde samme temperatur under hele vasken.

## Knap HURTIGVASK / GRADEN AF SNAVS

Denne knap giver dig mulighed for at vælge mellem to forskellige indstillinger afhængigt af det valgte program.

### - HURTIGVASK

Knappen bliver aktiv, når du vælger **HURTIGVASK (14'/30'/44')** –programmet, hvilket lader dig vælge en af de tre angivne varigheder.

### - GRADEN AF SNAVS

- Når programmet er valgt, viser indikatorlyset automatisk den vasketid, som er sat for dette program.



- Hvis denne knap vælges, er der et valg af 3 niveauer for vaskeintensitet, afhængig af hvor snavsede tekstilerne er (kan kun benyttes i nogle programmer som vist i programtabellen).

## TEMPERATURVALG-knap

- Denne knap giver dig mulighed for at ændre temperaturen på vaskecyklusserne.
- For at skåne tekstilerne er det ikke muligt at indstille temperaturen til over maksimum for hvert enkelt program.
- Hvis du vil udføre en koldvask skal alle indikatorerne være slukket.

## CENTRIFUGERINGSVALG-knap

- Ved at trykke på denne knap er det muligt at reducere den maksimale hastighed, og hvis det ønskes kan centrifugeringen annulleres.
- Hvis etiketten ikke angiver specifikke oplysninger, er det muligt at anvende den maksimale centrifugering angivet for programmet.

**For at undgå skader på stoffet, er det ikke muligt at øge hastigheden over det maksimalt tilladte for hvert program.**

- For at genaktivere centrifugeringen, skal du trykke på knappen indtil du når den centrifugeringshastighed, du vil indstille.
- Det er muligt at ændre centrifugeringshastigheden uden at afbryde maskinen.

**Overdosering af vaskemiddel kan forårsage overdreven skumdannelse. Hvis maskinen registrerer tilstedeværelsen af for meget skum, kan centrifugeringen udelukkes eller programmet kan forlænges og vandforbruget øges.**

**Hvis indholdet er ubalanceret, er maskinen udstyret med en særlig elektronisk anordning, der forhindrer centrifugering. Dette reducerer støj og vibrationer i maskinen og forlænger dermed levetiden på din maskine.**

## NAT OG DAG-knap

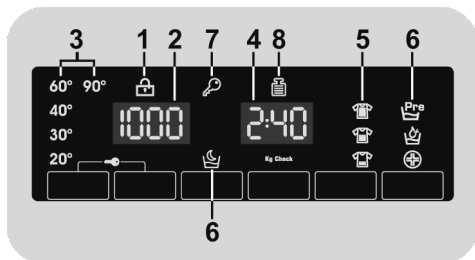
- Denne indstilling reducerer den mellemliggende centrifugeringshastighed til 400 rpm (centrifugeringshastighed) hvor relevant, øger vandmængden under skylning og holder tøjet under vand efter den sidste skylning for at sprede fibrene jævnt.
- Gennem fasen, hvor vandet holdes i tromlen, blinker indikatorlyset for at vise, at maskinen står stille.
- Vælg indstillingen fra for at afslutte cyklusen med en centrifugering (som kan reduceres eller annulleres ved at bruge den relevante knap) og tømningsfasen.
- Takket være elektronisk kontrol er tømningen af vand i den mellemliggende fase lydløs, og det gør denne indstilling meget anvendelig til vask om natten.

## TASTELÅS

- Ved at trykke samtidigt på knapperne **TEMPERATURVALG** og **CENTRIFUGERINGSVALG** i ca. **3 sekunder**, vil maskinen lade dig låse tasterne. På denne måde kan du undgå at foretage utilsigtede eller uønskede ændringer, hvis der trykkes på en knap på displayet ved et uheld i løbet af en cyklus.
- Tastelåsen kan annulleres ved at trykke på begge knapper samtidigt igen eller ved at slukke for apparatet.

## Digitalt display

Displayets indikatorsystem giver dig mulighed for at blive løbende informeret om maskinens status.



### 1) DØR LÅST-INDIKATORLYS

- Ikonet indikerer, at lågen er lukket

**Luk lågen FØR du vælger knappen START/PAUSE.**

- Når der trykkes på **START/PAUSE** på maskinen, mens lågen er lukket, vil indikatoren blinke et øjeblik og derefter lyse op.

Hvis lågen ikke er helt lukket bliver lyset ved med at blinke i ca. 7 sekunder, hvorefter start-kommandoen automatisk slettes. I det tilfælde, luk døren ordentligt, og tryk på **START/PAUSE**-knappen.

- Vent til DØR LÅST-indikatorlys er slukket, før du åbner døren.

### 2) CENTRIFUGERINGSFASTIGHED

Dette viser centrifugeringshastigheden for det valgte program, som kan ændres eller udelades ved at vælge den relevante knap.

### 3) TEMPERATURVALG-INDIKATORLYS

Dette viser det valgte programs vasketemperatur, som kan ændres (hvis tilladt) ved at vælge den relevante knap. Hvis du vil udføre en koldvask skal alle indikatorerne være slukket.

### 4) CYKLUSVARIGHED

- Når et program er valgt, viser displayet automatisk cyklussens varighed, der kan variere, afhængigt af de valgte indstillinger.
- Når programmet er startet, vil du konstant blive holdt underrettet omkring den resterende tid til slutningen af vasken.
- Maskinen beregner tiden til slutningen af det valgte program, baseret på en standard belastning, under cyklussen korrigerer maskinen denne tid, ifølge størrelsen og sammensætningen af lasten.

### 5) GRADEN AF SNAVS-INDIKATORLYS

- Når programmet er valgt, viser indikatorlyset automatisk graden af snavs sat for dette program.
- Ved valg af anden grad af snavs lyser den relevante indikator.

### 6) INDSTILLINGER-INDIKATORLYS

Indikatorlyset viser indstillingen, som kan vælges med den relevant knap.

### 7) TASTELÅS-INDIKATORLYS

Indikatorlampen viser, at knapperne er låst.

### 8) Kg Detector-INDIKATORLYS (*kun aktiv for nogle programmer*)

- I de første minutter af cyklussen vil "**Kg Detector**"-indikatoren forblive tændt, mens den intelligente sensor vejer vasketøjet og justerer cyklostiden, vandet og elektricitetsforbruget derefter.
- Gennem hver eneste vaskefase gør "**Kg Detector**" det muligt at overvåge information om vasketøjet i tromlen, og i de første minutter af vasken:
  - justerer det den nødvendige mængde af vand

- fastsætter det længden af vaskecyklussen
- kontrollerer det skylninger i forhold til typen af tekstiler, der vaskes
- tilpasser det tromlens omdrejningsrytme til typen af tekstiler, der vaskes
- opfanger det tilstedeværelsen af skum og øger, om nødvendigt, mængden af vand under skylning
- tilpasser det centrifugeringshastigheden i forhold til mængden og undgår på den måde ubalance.

# Programtabel

| PROGRAM                                                                                               |                             |  (MAKS.) *<br>(se kontrolpanelet) |         |         |         | <sup>1)</sup> °C<br> |  |                                                                                    |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|                                                                                                       |                             | 6<br>kg                                                                                                            | 7<br>kg | 8<br>kg | 9<br>kg | (MAKS.)                                                                                               | 2                                                                                  |  | 1   |
|                      | SKJORTER <sup>2)</sup>      | 3                                                                                                                  | 3,5     | 4       | 4,5     | 30°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  | (●) |
|                      | BOMULD <sup>2)</sup>        | 6                                                                                                                  | 7       | 8       | 9       | 90°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  | (●) |
| ECO<br>40-60                                                                                          | ECO 40-60 <sup>2)</sup>     | 6                                                                                                                  | 7       | 8       | 9       | 60°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                      | JEANS                       | 3                                                                                                                  | 3       | 3       | 3       | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                      | ULD/HÅNDVASK                | 1                                                                                                                  | 1       | 2       | 2       | 30°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                      | SYNTETISK <sup>2)</sup>     | 3                                                                                                                  | 3,5     | 4       | 4,5     | 60°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  | (●) |
|                      | SKYLNING                    | -                                                                                                                  | -       | -       | -       |                                                                                                       |                                                                                    | ●                                                                                  |     |
|                      | TØMNING +<br>CENTRIFUGERING | -                                                                                                                  | -       | -       | -       |                                                                                                       |                                                                                    |                                                                                    |     |
| 59'                  | SKÅNEVASK 59'               | 2                                                                                                                  | 2,5     | 2,5     | 2,5     | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
| 39'                  | SPORT PLUS 39'              | 2                                                                                                                  | 2       | 2,5     | 2,5     | 30°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
| 59'                 | HYGIEJNE PLUS 59'           | 2                                                                                                                  | 2       | 2       | 2       | 60°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
| 14'<br>30'<br>44'  | 14'                         | 1                                                                                                                  | 1       | 1,5     | 1,5     | 30°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                                                                                                       | HURTIGVASK <sup>3</sup> 30' | 2                                                                                                                  | 2,5     | 2,5     | 2,5     | 30°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                                                                                                       | 44'                         | 3                                                                                                                  | 3,5     | 3,5     | 3,5     | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
| 59'                | BLANDET &<br>FARVET 59'     | 6                                                                                                                  | 7       | 8       | 9       | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
| 59'                | PERFEKT<br>BOMULD 59'       | 3                                                                                                                  | 3,5     | 4       | 4,5     | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
| 49'                | SPECIAL 49'                 | 3                                                                                                                  | 3,5     | 4       | 4,5     | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |

## Læs venligst disse bemærkninger:

\* Maks. kapacitet for tørt tøj afhænger af den brugte model (se kontrolpanel).

- (●) Kun med indstillingen FORVASK valgt (programmer med FORVASK indstilling).
- 1) Når et program er valgt, vises på displayet den anbefalede vasketemperatur, der kan ændres (hvis tilladt) med den relevante knap, men det er ikke muligt at hæve den over det maksimalt tilladte.
- 2) For de viste programmer kan du tilpasse længde og intensitet af vasken ved at bruge knappen til indstilling af graden af snavs.
- 3) Hvis du vælger HURTIGVASK-programmet på knappen, vil det være muligt at vælge en af de tre hurtige programmer til rådighed blandt 14', 30' og 44'.

## INFORMATION TIL PRØVELABORATORIERNE

**STANDARDPROGRAMMER I  
HENHOLD TIL  
(EU) Nr 1015/2010 og Nr 1061/2010**

**ECO 40-60 PROGRAM  
INDSTILLING AF TEMPERATUR TIL  
40°C**

**ECO 40-60 PROGRAM  
INDSTILLING AF TEMPERATUR TIL  
60°C**

---

**STANDARDPROGRAM I HENHOLD TIL  
(EU) Nr 2019/2023**

**ECO 40-60 PROGRAM**

## Programbeskrivelser

For at rense forskellige typer af stoffer og forskellige niveauer af snavs har vaskemaskinen specifikke programmer, der vil opfylde ethvert behov for vask (se programtabel).

**Vælg programmet i henhold til vaskeanvisningerne på etiketterne, især med hensyn til anbefalingerne om den maksimale temperatur.**



### **ADVARSEL:**

#### **VIGTIGE VASKERÅD.**

- **Nyt kulørt tøj skal vaskes for sig som minimum de første 5 eller 6 gange vask.**
- **Visse store mørke dele som jeans og håndklæder skal altid vaskes for sig.**
- **Bland aldrig stoffer, der IKKE ER FARVEÆGTE.**

## **SKJORTER**

Denne vaskecyklus er optimeret således, at tøjet bliver mindre krøllet, mens den stadig har en fantastisk vaskeevne. Det er også muligt at ændre centrifugeringshastigheden yderligere for at sikre en lettere stryging.

## **BOMULD**

Dette program er egnet til vask af farvet bomuldstøj ved 40 ° C eller til at sikre den det bedste resultat ved kogevaske 60°C eller 90°C. Den sidste centrifugering sker ved højeste i 59 minutter. Anbefalet til mindre mængder hastighed der sikre bedst mulig dræning af tøjet.

## **ECO 40-60**

**ECO 40-60**-programmet kan rengøre normalt snavset bomuldsvaskeøj, der ifølge vaskemærket kan vaskes ved 40°C eller 60°C sammen på samme program. Dette program anvendes til at vurdere overensstemmelsen med EU Ecodesign lovgivning (design af miljøvenlige produkter).

## **JEANS**

Dette program er designet til at tilbyde den højeste kvalitet af rengøring af stoffer såsom jeans: ideelt til at fjerne snavs, uden at påvirke elasticiteten af fibrene.

## **ULD/HÅNDVASK**

Dette program udfører en vask, der er specielt beregnet til uldstoffer, der kan vaskes i en vaskemaskine, beklædning, der skal vaskes i hånden eller vasketøj, som er fremstillet af silke eller er angivet til "Vask som silke" på vaskemærket.

## **SYNTETISK**

Dette program giver dig mulighed for at vaske forskellige typer stoffer og forskellige farver på samme tid. Trommens roterende bevægelse og vandniveauerne er optimeret, både under vask- og skyllefasen. Den præcise centrifugering sikrer en reduceret dannelse af folder i stofferne.

## **SKYLNING**

Dette program udfører 3 skylninger med en mellemliggende centrifugering (som kan nedsættes eller udelukkes ved hjælp af den relevante knap).

Det bruges til skylning af enhver form for stof, for eksempel efter en vask udføres manuelt.

## **TØMNING + CENTRIFUGERING**

Programmet afslutter med en tømning og en maksimal centrifugering. Det er muligt at slette eller reducere centrifugering med CENTRIFUGERINGSVALG-knappen.

## **SKÅNEVASK 59'**

Udviklet til at vaske og behandle sarte beklædningsgenstande og fine tekstiler. Dette program vasker ved en lav temperatur vasketøj.

## **SPORT PLUS 39'**

Skabt til at fjerne snavs fra teknisk beklædning, anvendt til gymnastik og sport. Programmet vasker i 39 minutter ved en lav temperatur. Anbefales til mindre mængder af syntetiske beklædningsgenstande.

**HYGIEJNE PLUS 59'**

Dette program tilbyder den bedst muligt kombination af høj temperatur, varighed og vaskevirkning, for at sikre maksimal desinfektionseffekt mod bakterier på kun 59 minutter. Anbefalet til bomuldsvasketøj, vasker programmet ved en temperatur på 60°C og virker bedst med mindre mængder vasketøj.

**HURTIGVASK (14'/30'/44')**

Besparelse uden kompromis! Dette nye program kan anvendes til at opnå excellente resultater og spare vand, energi, vaskemiddel og tid. Dette program vasker ved en middeltemperatur, som passer til alle tekstiltyper. Anbefales til mindre mængder vasketøj og let snavsede beklædningsgenstande.

**BLANDET & FARVET 59' \***

Med dette program kan man frit vælge alle stoftyper og farver, som ikke falmer, med fuld maskine, og opnå excellent resultater

på kun 59 minutter. Ved vask med middeltemperaturer anbefales dette program til let snavsset vasketøj.

**\*Forudindstil temperaturen på 20°C (kan ændres med den relevante knap). Vaskeprogrammet er også egnet til at vaske bomuldsstoffer.**

**PERFEKT BOMULD 59'**

Dette program giver fantastiske resultater for bomuldsvasketøj.

Denne valgmulighed er skabt til at afkorte vaskens varighed ved middeltemperaturer til temmelig snavsset vasketøj.

Fyld højst maskinen halvt, for at opnå det bedste resultat.

**SPECIAL 49'**

Dette programs innovative teknologi afkorter den tid, vi bruger på at vaske og sikrer samtidig et godt vaskeresultat ved mellemtemperaturer på kun 49 minutter. Fyld kun maskinen halvt op for at få de bedste vaskeresultater.

## 8. FEJLFINDING OG GARANTI

Hvis du mener, at vaskemaskinen ikke fungerer korrekt, skal du konsultere hurtigguiden nedenfor, der indeholder praktiske tips om, hvordan man kan løse de mest almindelige problemer.

### FEJLRAPPORT

- **Modeller med display:** Fejlen vises ved et tal efterfulgt af bogstavet "E" (eksempel: Fejl 2 = E2)
- **Modeller uden display:** Fejlen vises ved blink af lysdioderne samme antal gange som fejlkoden efterfulgt af en pause på 5 sekunder (eksempel: Fejl 2 = to blink - pause 5 sekunder - to blink - osv...)

| <i><b>Fejlvisning</b></i>                                                                | <b>Mulige årsager og praktiske løsninger</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b><i>E2 (med display)</i></b><br><b>2 blink af lysdioderne</b><br><i>(uden display)</i> | <b>Maskinen tager ikke vand ind.</b><br>Sørg for at vandhanen er åben.<br>Sørg for at vandslangen ikke er bøjet, knækket eller sidder fast.<br>Afløbsrøret er ikke i den rette højde (se installationsafsnittet).<br>Luk vandhanen, løs påfyldningsslangen fra bagsiden af vaskemaskinen og kontroller at anti-sand filteret er rent og ikke tilstoppet.<br>Kontrollér at filteret ikke er tilstoppet, eller at der ikke er fremmedlegemer i filtersædet, som kan forhindre den korrekte vandstrøm. |
| <b><i>E3 (med display)</i></b><br><b>3 blink af lysdioderne</b><br><i>(uden display)</i> | <b>Vaskemaskinen tømmes ikke for vand.</b><br>Kontrollér at filteret ikke er tilstoppet, eller at der ikke er fremmedlegemer i filtersædet, som kan forhindre den korrekte vandstrøm.<br>Sørg for at vandslangen ikke er bøjet, knækket eller sidder fast.<br>Sørg for at hjemme-afløbssystemet ikke er blokeret og lader vand strømme frit igennem. Forsøg at tømme vandet i vaskekummen.                                                                                                          |
| <b><i>E4 (med display)</i></b><br><b>4 blink af lysdioderne</b><br><i>(uden display)</i> | <b>Der er for meget skum og/eller vand.</b><br>Kontroller at der ikke er brugt overdreven mængde opvaskemiddel eller et produkt, der ikke er lavet til vaskemaskine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b><i>E7 (med display)</i></b><br><b>7 blink af lysdioderne</b><br><i>(uden display)</i> | <b>Problem med døren.</b><br>Sørg for at døren er lukket korrekt. Sørg for at der ikke er tøj i maskinen, der kan blokere for lukning af døren.<br>Hvis døren er blokeret, sluk for vaskemaskinen og tag elstikket ud af kontakten, vent 2-3 minutter og åbn så døren.                                                                                                                                                                                                                              |
| <b><i>Enhver anden kode</i></b>                                                          | Sluk for vaskemaskinen og tag elstikket ud af kontakten, vent et minut. Tænd for vaskemaskinen og start et program. Kontakt et autoriseret kundeservicecenter direkte, hvis fejlen opstår igen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



| Problem                                                   | Mulige årsager og praktiske løsninger                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vaskemaskinen kører/startet ikke</b>                   | <p>Sørg for at produktet er tilsluttet en fungerende elkontakt.</p> <p>Sørg for at strømmen er tilsluttet.</p> <p>Sørg for at stikkontakten fungerer, test den med et andet apparat såsom en lampe.</p> <p>Døren er muligvis ikke lukket korrekt: åbn og luk den igen.</p> <p>Kontroller, at det ønskede program er valgt korrekt og at startknappen er aktiveret.</p> <p>Sørg for at vaskemaskinen ikke er i pausetilstand.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Der flyder vand ud på gulvet nær vaskemaskinen</b>     | <p>Dette kan skyldes en lækage i pakningen mellem hanen og forsyningsrøret. I det tilfælde skal den udskiftes og slangen og hanen sammenspændes.</p> <p>Sørg for at filteret er lukket korrekt.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Vaskemaskinen centrifugerer ikke</b>                   | <p>På grund af en ikke optimal placering af tøj kan vaskemaskinen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Forsøge at afbalancere indholdet og derved forøge centrifugeringstiden.</li> <li>• Reducere hastigheden af centrifugeringen for at reducere vibrationer og støj.</li> <li>• Udelukke centrifugering for at beskytte maskinen.</li> </ul> <p>Sørg for at indholdet er afbalanceret. Hvis ikke, omarranger det og genstart programmet.</p> <p>Dette kan skyldes, at vandet ikke er fuldstændig tømt af: vent et par minutter. Se Fejl 3-afsnittet, hvis problemet fortsætter.</p> <p>Visse modeller har en ikke-centrifugeringsfunktion. Sørg for at den ikke er aktiveret.</p> <p>Sørg for, at der ikke er nogen indstillinger, der ændrer centrifugeringen.</p> <p>Brug af for meget vaskemiddel kan hindre start af centrifugeringen.</p> |
| <b>Stærke vibrationer/støj høres under centrifugering</b> | <p>Vaskemaskinen er ikke korrekt nivelleret: omjuster om nødvendigt fødderne som angivet i det relevante afsnit.</p> <p>Sørg for at transportskruer, gummispenne og afstandskomponentrør er blevet fjernet.</p> <p>Sørg for at der ikke er fremmedlegemer inde i tromlen (mønter, hængsler, knapper osv...).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

Standard-producentgarantien dækker fejl forårsaget af elektriske eller mekaniske fejl i produktet, som skyldes en handling eller undladelse fra producenten. Hvis der findes fejl forårsaget af faktorer uden for det leverede produkt, misbrug eller som følge af at betjeningsvejledningen ikke er blevet fulgt, kan en afgift blive opkrævet.

Det anbefales altid at bruge de originale reservedele tilgængelige på vores autoriserede kundeservicecentre.

#### **Garanti**

Produktet er garanteret under de vilkår og betingelser, der fremgår af certifikatet, der følger med produktet. Garantibeviset skal være behørigt udfyldt og opbevaret, således at det om nødvendigt kan vises til det autoriserede kundeservicecenter.

Ved at placere  Mærket på dette produkt, erklærer vi, på eget ansvar, overholdelse af alle europæiske sikkerhed, sundhed og miljø kravene i lovgivningen for dette produkt.

Producenten afskrives for al ansvar for trykfejl i brochuren som følger med dette produkt. Desuden bibeholdes retten til at foretage enhver ændring anset som nødvendig til dets produkter, uden at ændre deres essentielle karakteriska.

Tack för att du valde den här produkten. Vi är stolta att kunna erbjuda dig den idealiska produkten och det bästa sortimentet av hushållsapparater för dina dagliga rutiner.

Läs den här bruksanvisningen noggrant eftersom den innehåller viktig information om användning och säkerhet samt praktiska tips om underhållet.



Läs instruktionerna noggrant innan du börjar använda tvättmaskinen. Vi rekommenderar att du förvarar bruksanvisningen inom räckhåll för användaren och att den skyddas så att den är i gott skick under hela tvättmaskinens livslängd.

Varje enskild produkt identifieras med en unik kod med 16 tecken, som brukar kallas "serienummer". Koden finns på en etikett sitter fast på maskinen (i närheten av luckan) eller i kuvertet med dokumentation som ligger inuti produkten. Den här koden fungerar som ett specifikt produkt-ID som används vid produktregistreringen samt i kontakter med servicecenter.

## Miljörelaterad information



Maskinen är märkt enligt EU-direktivet 2012/19/EU för avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) innehåller både förorenande ämnen (som kan leda till skada på miljön) och grundläggande komponenter (som kan återanvändas). Det är viktigt att behandla avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) på rätt sätt så att alla förorenande ämnen omhändertas och att samla in och återvinna allt material.

Även som privatperson kan du bidra till att avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte orsakar miljöskada och det är av största vikt att följa vissa grundläggande regler:

- Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) ska inte hanteras som hushållsavfall.
- Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) ska lämnas in på därför avsedda avfallsstationer i offentlig eller privat regi. I många länder går det att beställa hämtning av större volymer avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

I många länder går det att återlämna den gamla apparaten till butiken när du köper en ny. De måste då ta emot den utan extra kostnad så länge som den är av samma produktslag och har samma funktioner som den apparat som ursprungligen levererades.

## Innehåll

1. ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
2. INSTALLATION
3. TVÄTTMEDELSFACK
4. ALLMÄNNA RÅD
5. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
6. SNABBGUIDE
7. REGLAGE OCH PROGRAM
8. FELSÖKNING OCH GARANTI

# 1. ALLMÄNNA

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Den här apparaten är avsett för hushållsbruk och liknande användningsområden såsom:
  - i personalutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsplatser;
  - lantbruk;
  - för gäster på hotell, motell och andra bostadsliknande miljöer;
  - på bed and breakfast-liknande inrättningar.

Maskinen är inte avsedd för annan användning än vad som kan betecknas som normalt hushållsbruk, t.ex. kommersiell användning av experter eller professionella användare. Detta gäller även om användningen sker inom ovan nämnda användningsområden. Om apparaten används på ett annat sätt än det avsedda, kan livslängden påverkas och garantin upphöra att gälla. Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador på maskinen eller annan skada eller förlust som uppstår på grund av användning som inte faller inom ramen för normalt hushållsbruk (även om maskinen placerats i en hushållsliknande miljö) i den fulla utsträckning som lagen tillåter.

- Produkten får användas av barn över 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som

saknar nödvändig erfarenhet och kunskap, förutsatt att de får tillräckligt bistånd och anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som finns. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn utföra rengöring eller underhåll utan tillsyn.

- Håll uppsikt över barn så att de inte leker med apparaten.
- Barn under 3 år får endast vistas i närheten under konstant tillsyn.
- Om strömkabeln är skadad på något vis, så måste den bytas ut av behörig servicepersonal med reservdelar från tillverkaren.
- Använd alltid den slanguppsättning som följde med maskinen vid anslutning till avloppet (återanvänd inte gamla slangar).
- Vattentrycket måste vara mellan 0,05 MPa och 0,8 MPa.
- Kontrollera att inte golvmattan ligger mot maskinens sockel eller mot ventilationsöppningarna.
- Maskinen måste installeras så att elkontakten är nåbar.
- Högsta tvättmängd för torra kläder beror på modellen (se kontrollpanelen).
- Informationsblad för produkten kan hämtas på tillverkarens webbplats.

## Elektriska kopplingar och säkerhetsinstruktioner

- De tekniska detaljerna (spänningsförsörjning och ingångseffekt) anges på produktens märkplåt.
- Säkerställ att det elektriska systemet är jordat, överensstämmer med all gällande lagstiftning och att (det elektriska) uttaget är kompatibelt med apparatens kontakt. I annat fall måste en behörig elektriker tillkallas.
- Vi avråder kraftigt från att använda konverterare, förgreningsdosor eller förlängningssladdar.
- Före rengöring eller underhåll av tvättmaskinen måste strömmen brytas och vattentillförseln stängas av.
- Dra aldrig i elkabeln eller i maskinen vid frånkoppling från elnätet.
- Kontrollera att det inte finns kvar något vatten i trumman innan du öppnar luckan.



### **VARNING:**

**Vattentemperaturen kan bli mycket hög under tvättcykelns gång.**

- Tvättmaskinen ska skyddas mot regn, direkt solljus och andra klimatyttringar.
- Lyft aldrig tvättmaskinen genom att ta tag i reglagen eller i tvättmedelsfacket. Låt inte luckan vila mot kärnan eller liknande vid transport. Det rekommenderas att alltid vara två personer vid lyft av tvättmaskinen.
- Om tvättmaskinen slutar att fungera under drift stänger du av tvättmaskinen och vattentillförseln. Försök inte reparera maskinen på egen hand. Kontakta servicecentret omedelbart. Använd bara originaldelar vid reparation. Produktsäkerheten äventyras om dessa anvisningar inte följs.

## 2. INSTALLATION

- Skruva ur de **2** eller **4** skruvarna (**A**) på baksidan och ta bort de **2** eller **4** kontaktblecken (**B**) enligt illustrationen i **figur 1**.
- Tillslut de **2** eller **4** hålen med pluggarna som finns i dokumentationskuvertet.
- Om tvättmaskinen är en **inbyggnadsmodell**, ska de **3** eller **4** skruvarna (**A**) skruvas bort. Ta sedan bort de **3** eller **4** kontaktblecken (**B**).
- I vissa modeller kan **1** eller **fler kontaktbleck** falla ned inuti maskinen. Luta tvättmaskinen framåt så att du kan avlägsna dem. Tillslut hålen med pluggarna som finns i dokumentationskuvertet.



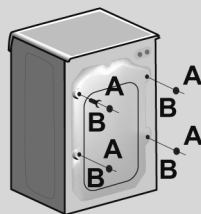
### **WARNING:**

Låt inte barn leka med förpackningsmaterialet.

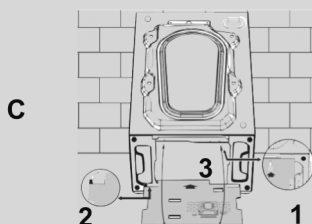
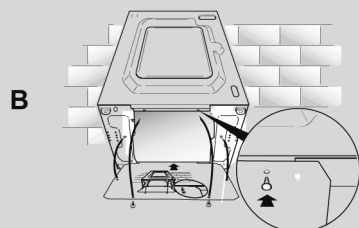
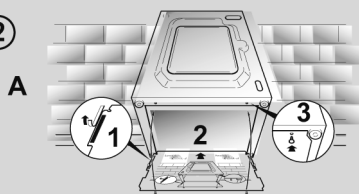
- Placera poliondaskivan underst som visas i **figur 2** (beroende på modell, se version **A**, **B** eller **C**).

På vissa modeller är installationen inte nödvändig, eftersom "polionda" och skivan är monterad.

①

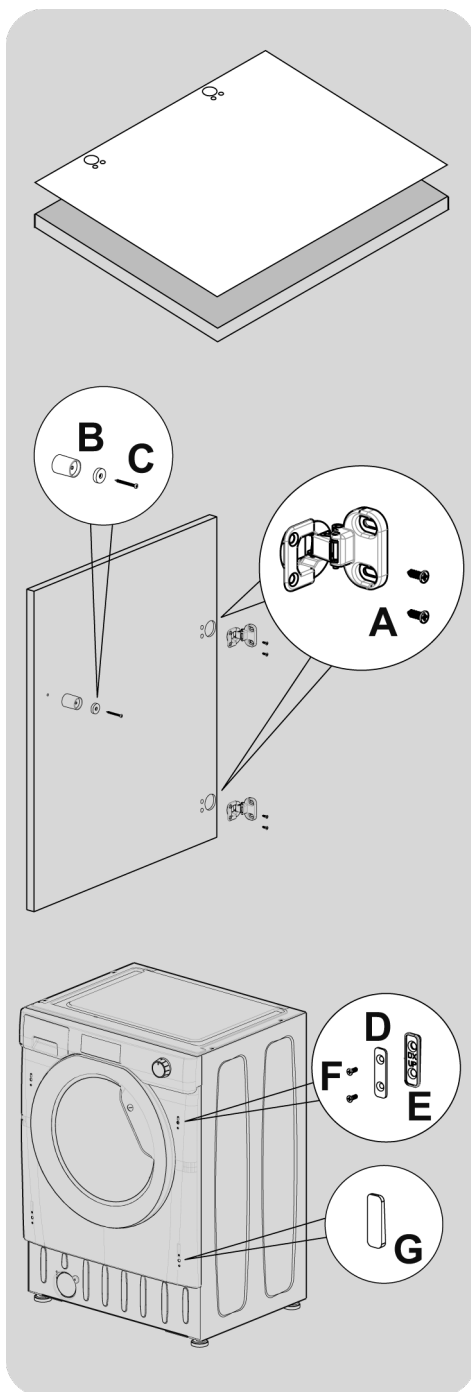


②



## Instruktioner för montering av möbeldörr

- Placera mallen på möbeldörrens baksida. Det går att montera gångjärn och magneter för stängning på den högra eller vänstra sidan utifrån dina behov. Markera skruvhålens lägen och borra sedan ut hålen vid dessa lägen.
- Sätt gångjärnen på plats med de 4 medföljande skruvarna **(A)**.
- Sätt magneten **(B)** på plats med hjälp av skruven **(C)**.
- Montera plattan **(D)** på den högra eller vänstra sidan, utifrån dina installationsbehov. Placera plastbrickan **(E)** under plattan och sätt den på plats med skruven **(F)**.
- Knäpp fast monteringsskyddet **(G)** i det nedre läget.

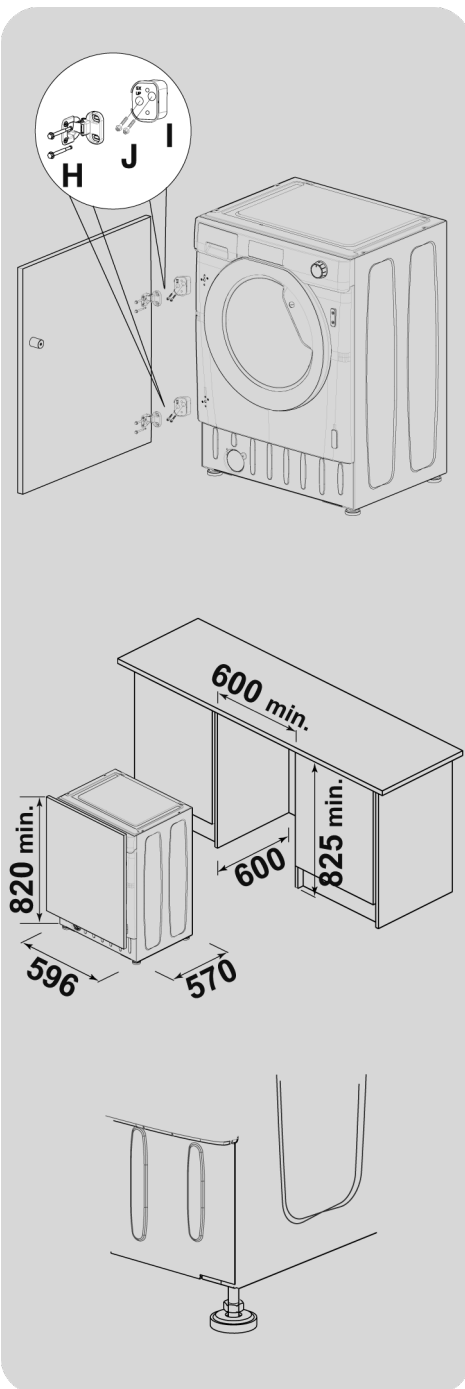


SV

- Montera möbelluckan på tvättmaskinens framsida med gångjärnen. Fixera distanshållaren (I) vid de 2 skruvarna (J) och fixera sedan gångjärnen med 2 skruvar (H).

**Vi rekommenderar att montera möbeldörren så att den öppnas mot vänster, vilket är samma riktning som tvättmaskinens lucka. På så sett har du mer utrymme när du ska lägga in tvätt i apparaten.**

- För in tvättmaskinen i en öppning med den storlek som anges i diagrammet här bredvid. En sockel kan sättas upp längs apparatens framsida, men dess höjd avgörs av den höjd som tvättmaskinen är inställd på.
- De 4 justerbara fötterna gör det möjligt att justera tvättmaskinens höjd från 820 mm till en maxhöjd på 840 mm. För att justera höjden måste du ta bort muttrarna som finns i varje fot och byta ut dessa med de 5 mm muttrar som följer med. Höj fötterna till den önskade höjden och dra sedan åt låsmuttern helt vid tvättmaskinens botten.





## Hydrauliska anslutningar

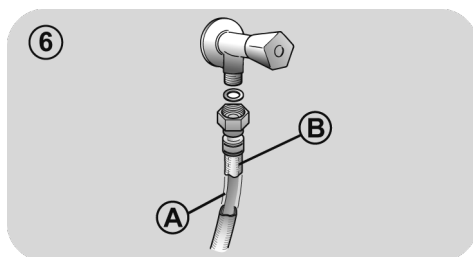
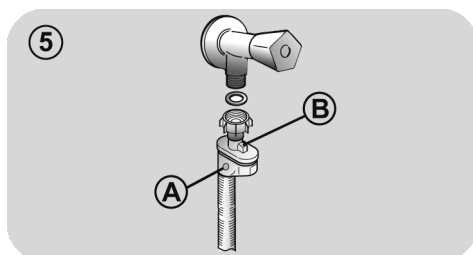
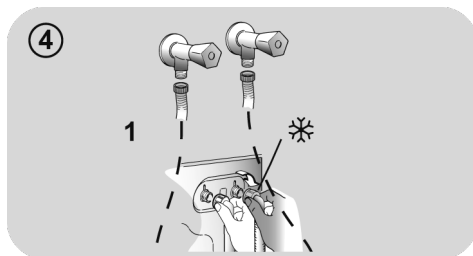
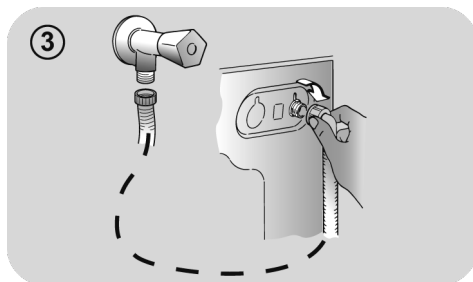
- Anslut vattenslangen till kranen (fig. 3) endast med vattenslangarna som medföljer (återanvänd inte de gamla slangarna).

- **VISA MODELLER** kan innehåller en eller flera av följande funktioner:

- **VARMT och KALLT (fig. 4):** Inställningar för tillförsel av varmt och kallt vatten för energisparande. Anslut den grå slangen till kallvattenkranen❄️ och den röda till varmvattnet. Maskinen kan anslutas enbart till kallvattnet. I sådana fall förskjuts programstarten några minuter för vissa program.

- **AQUASTOP (fig. 5):** En enhet som sitter på tillförselslangen och som stoppar vattenflödet om slangen är defekt. I sådana fall visar en röd indikator på panelen "A" att slangen måste bytas. Skruva loss muttern genom att trycka ned spärren "B".

- **AQUAPROTECT - TILLFÖRSELSLANG MED ÖVERVAKNINGSFUNKTION (fig. 6):** Om vatten läcker från den primära inre slangen "A" kommer den transparenta behållaren "B" att innehålla så mycket vatten att det räcker för att slutföra tvättcykeln. När tvätten är klar kontaktar du servicecentret och beställer en ny slang.



## Placering

- Om tvättmaskinen står i närheten av en vägg är det viktigt att tillse att slangen inte böjs eller kläms. Avloppsslangen måste placeras i röret eller ännu hellre fästas i ett väggavlopp på minst 50 cm höjd med större diameter än tvättmaskinens slang (fig. 7).
- Justera maskinens nivå med stöden som visas **figur 8**:
  - a. vrid muttern medsols för att frigöra skruven;
  - b. vrid stödet i endera riktningen så att det når golvet;
  - c. lås stödet, skruva fast muttern tills den når tvättmaskinens undersida.
- Anslut strömmen.

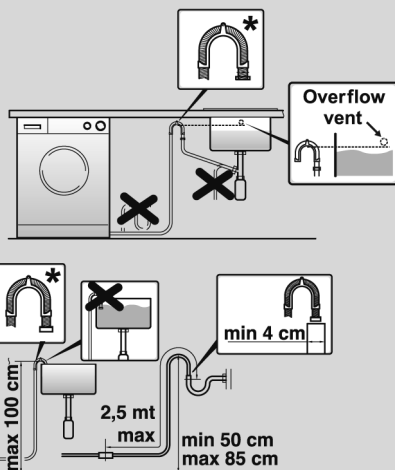


### **VARNING:**

Kontakta servicecentret om elkabeln måste bytas ut.

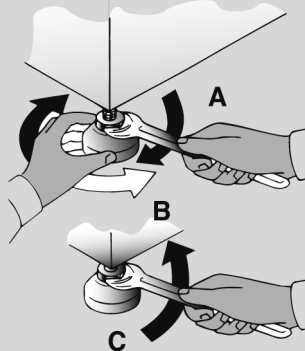
Garantin täcker inte skador som orsakats av felaktig användning och/eller felaktig monterings.

⑦



**\* TILLBEHÖRET SÄLJS SEPARAT**

⑧



### 3. TVÄTTMEDELSFACK

Tvättmedelsfacket är indelat i 3 olika fack, se **figur 9**:

- **fack "1"**: för tvättmedel till förtvätt;
- **fack "☼"**: för speciella tillsatser som mjukmedel, stärkmedel o.s.v.;



#### **VARNING:**

Använd bara flytande produkter. Tvättmaskinen doserar automatiskt tillsatsen under den sista sköljningens olika faser.

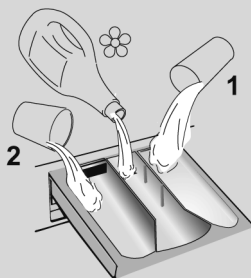
- **fack "2"**: för tvättmedel.



#### **VARNING:**

Vissa tvättmedel kan vara svåra att få bort. I sådana fall rekommenderar vi en speciell behållare som placeras direkt i trumman.

9



SV

## 4. ALLMÄNNA RÅD

### Tips om tvättlast

Tänk på följande när du sorterar tvätten:

- töm plaggen på metallföremål som spännen, nålar eller mynt;
- knäpp igen örngott med knappar, stäng blixtlås, knyt ihop lösa bälten och långa band;
- ta bort upphängningsanordningar från gardiner;
- läs igenom tvättmärkningarna noggrant;
- ta bort besvärliga fläckar med speciella borttagningsmedel.

- Vid tvätt av mattor, sängkläder eller andra tunga textilier rekommenderas tvätt utan centrifugering.
- Kontrollera vid tvätt av ylle att plagget kan maskintvättas. Titta på tvättrådet.
- Förebygg dålig lukt inuti maskinen genom att lämna luckan något öppen mellan tvättarna.

### Användbart tips för att energispara

Tips för att spara pengar och inte påverka miljön negativt när du använder din apparat.

- Lasta maskinen till max. lasten som visas i programtabellen för varje program - detta gör att du kan SPARA energi och vatten.
- Buller och resterande tvättfuktighet påverkas av centrifugeringshastigheten: en snabbare rotation ger mer buller och lägre restfuktighet i tvätten.
- De mest effektiva programmen i förhållande till vatten och energi är oftast de som tar längre tid med lägre temperatur.

### Fyll maskinen

- Du sparar energi, vatten, tvättmedel och tid genom att fylla maskinen maximalt. Du sparar upp till 50 % av energiförbrukningen genom att tvätta en full maskin istället för två halvfulla.

### Behöver tvätten förtvättas?

- Förtvätt behövs bara om tvätten är mycket smutsig! SPARA tvättmedel, tid, vatten och mellan 5 och 15 % av energiförbrukningen genom att INTE välja förtvätt för lätt till normalt smutsad tvätt.

### Behövs en varm tvätt ?

- Förbehandla fläckar med fläckborttagning, eller dränk intorkade fläckar i vatten innan du tvättar, för att på det sättet minska användandet av varma tvättprogram. Spar energi genom att använda ett lågtemperatur tvättprogram.

### Innan du kör ett torkprogram (KOMBINERADE TVÄTTMASKINER/TORKTUMLARE)

- SPARA energi och tid genom att välja en hög centrifugeringshastighet för att minska mängden vatten i tvätten innan du kör ett torkprogram.

### Dosering av tvättmedel

Nedan följer en **snabbguide** med tips och råd för **användning av tvättmedel**.

- Använd endast tvättmedel lämpliga för maskintvätt.
- Välj tvättmedel beroende på typ av textil (bomull, ömtåligt, syntet, ull, silke etc.), färg, typ av smuts- och dess grad samt den programmerade tvätttemperaturen.
- Använd rätt mängd tvättmedel, mjukmedel eller andra tillsatser. Följ noggrant tillverkarens instruktioner varje gång: **genom att använda rätt mängd tvättmedel minskas onödig konsumtion och påverkan på miljön.**

**För mycket nedsmutsad vittvätt rekommenderas bomullstvättprogram på 60°C** eller däröver samt normalt tvättmedel i pulverform (för mycket smutsad tvätt) med tillsats av blekmedel avsett för tvätt vid medelhög/hög temperatur.

**För tvättar mellan 40°C och 60°C** bör du välja tvättmedel som passar för materialen som ska tvättas samt deras nedsmutsningsgrad.

Vanliga pulvertvättmedel är lämpliga för vita och färgäktade plagg som är mycket nedsmutsade, medan flytande tvättmedel eller "färgskyddande" pulvertvättmedel är lämpliga för färgade material som är lätt nedsmutsade.

**För tvätt vid temperaturer under 40°C** rekommenderar vi användning av flytande tvättmedel eller tvättmedel som märkts för tvätt vid låga temperaturer.

**För tvätt av ylle eller siden** rekommenderas tvättmedel som utformats speciellt för dessa material.

- För stora mängder tvättmedel leder till för mycket skum och förhindrar att cykeln utförs korrekt. Det kan även negativt påverka tvättkvaliteten och sköljning.

Användning av ekologiska tvättmedel utan fosfater kan leda till följande:

- **vattnet från sköljningen kan se solkigt ut:** Effekten beror på lösgjorda zeoliter som inte har någon negativ påverkan på sköljresultatet.
- **vitt damm (zeoliter) på färdig tvätt:** det här är normalt, dammet absorberas inte av fibrerna och påverkar inte deras färg.
- **skum i det sista sköljvattnet:** det behöver inte betyda att sköljningen är otillfredsställande.
- **mycket skumbildning:** Det beror ofta på anjoniska ytaktiva ämnen, som kan finnas i tvättmedel och som kan vara svåra att eliminera från tvätten. Tvätten behöver inte sköljas igen: det motverkar inte effekten.

Kontakta ett auktoriserat servicecenter om problemet kvarstår eller om du misstänker felfunktion.

## 5. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Förläng livslängden på din apparat genom att ta hand om den på ett korrekt sätt.

### Gör rent apparaten utvändigt

- Koppla bort apparaten från elförsörjningen.
- Använd en fuktig trasa för att göra rent apparaten externt. **UNDAVIK SLIPMEDEL, ALKOHOL OCH/ELLER SPÄDNINGSMEDEL.**

### Rengöring av facket

- Vi råder att regelbundet rengöra tvättmedelsbehållaren för att undvika ackumulering av tvättmedel och tillsatsrester.
- Ta försiktigt men bestämt ut tvättmedelsbehållaren.
- Gör rent behållaren under rinnande vatten och sätt tillbaka den i facket.

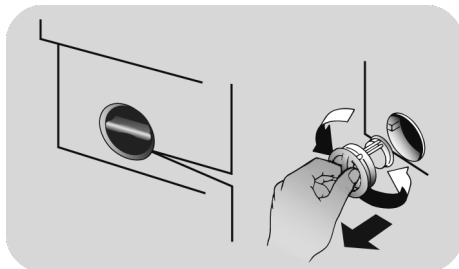
### Rengöring av pumpfilter

- Apparaten har ett speciellt filter som fångar upp större rester (som knappar och mynt) som kan blockera dräneringssystemet (välj version **A** eller **B** beroende på modell).

**Vi rekommenderar att du rengör filtret 5 eller 6 gånger per år.**

- Koppla bort apparaten från elförsörjningen.
- Innan du skruvar bort filtret rekommenderar vi att du placerar en handduk eller liknande under filtret för att samla upp överblivet vatten.

- Vrid filtret motsols tills det tar stopp i vertikal position.
- Dra ut och rengör filtret, och sätt sedan tillbaka det genom att vrida det i medsols riktning.
- Sätt tillbaka alla delar genom att upprepa föregående steg i omvänd ordning.



### Råd vid flyttning av maskinen eller längre uppehåll i användningen

- Om apparaten hålls i ett icke uppvärmt rum under lång tid måste vattenrester tömmas helt från rören.
- Dra ut apparatens kontakt från vägguttaget.
- Koppla loss slangen från hållaren och håll ner den i en hink eller liknande så att allt vatten rinner ut.
- Fäst avloppsslangen i hållaren när du är klar.

## 6. SNABBGUIDE

Tvättmaskinen anpassar automatiskt vattennivån i förhållande till typen av tvätt och tvättmängden. Det sänker energiförbrukningen och gör att tvättiden reduceras.

### Val av program

- Sätt på tvättmaskinen och välj önskat program.
- Justera tvättemperaturen om det behövs och tryck på knapparna för "tillval".
- Tryck på **START/PAUS** när du vill starta programmet.

*Om maskinen är i drift under ett strömavbrott, startar maskinen i början av fasen där den slutade vid avbrottet när strömmen återställs.*

- I slutet av programmet visar displayen meddelandet "End" eller, på vissa modeller, alla lampor tänds.

Vänta tills indikatorlampan **DÖRRSÄKRING** har slocknat innan du öppnar dörren.

- Stäng av tvättmaskinen.

För alla tvätttyper se programtabellen och följ anvisningarna.

### Tekniska data

#### Vattentryck:

min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

#### Varvtal vid centrifugering:

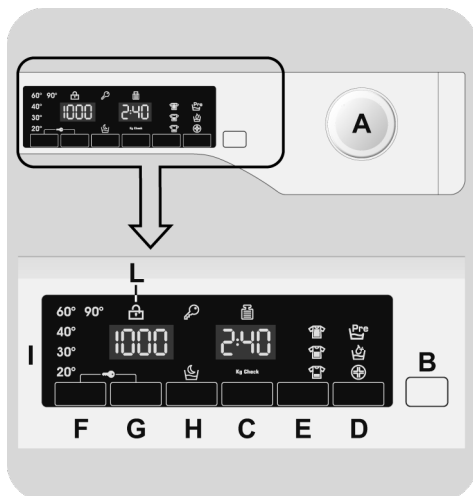
se uppställningen med kapacitetsvärden.

#### Anslutningseffekt / Anslutningseffekt/

#### Spänning:

se uppställningen med kapacitetsvärden.

## 7. REGLAGE OCH PROGRAM



**A** Programväljare med AV-position (OFF)

**B** START/PAUS-knapp

**C** FÖRDRÖJD START-knapp

**D** ALTERNATIV-knapp

**E** SNABB/SMUTSNIVÅ-knapp

**F** TEMPERATURVAL- knapp

**G** VARVTALSVAL-knapp

**H** NATT & DAG-knapp

**F+G** KNAPPLÅS

**I** Digitalskärm

**L** DÖRRSÄKRING indikatorlampa



## VARNING:

Rör inte skärmen när du sätter i kontakten då maskinen kalibrerar systemet under de första sekunderna: om du rör vid skärmen kanske maskinen inte fungerar som den ska. Om detta händer drar du ut kontakten och försöker igen.

## Programväljare med AV-position (OFF)

När du vrider programväljaren tänds skärmen för att visa inställningarna för det program du valt. För att spara energi kommer skärmkontrasten att minska vid slutet av en cykel eller vid längre inaktivitet.

**OBS:** Vill du stänga av maskinen vrider du programväljaren till **AV-positionen**.

- Tryck på **START/PAUS**-knappen för att påbörja den valda cykeln.
- När du har valt ett program kommer programväljaren inte att flyttas från det valda programmet förrän cykeln är klar.
- När ordet "**End**" (Slut) visas på skärmen och indikeringen **DÖRRSÄKRING** slocknar kan dörren öppnas.
- Stäng av tvättmaskinen genom att vrida väljaren till **AV**.

Du måste vrida tillbaka programväljaren till **AV-positionen** när varje cykel är klar eller innan du väljer och startar nästa program.

## START/PAUS-knapp

Stäng luckan **INNAN** du trycker på knappen **START/PAUS**.

- Tryck för att starta den valda cykeln.

Det kan ta några sekunder innan maskinen börjar arbeta efter det att du tryckt på **START/PAUS**-knappen.

## SÄTTA MASKINEN PÅ PAUS

- Håll knappen **START/PAUS** nedtryckt i ca **2 sekunder** (några indikatorlampor och återstående tid-displayen blinkar, för att visa att maskinen är ställd på paus).

Av säkerhetsskäl kan luckan under vissa diskcykelfaser öppnas endast om vattennivån är under dess nedre kant och temperaturen är under **45°C**. Vid dessa förhållanden, vänta tills lampan för **DÖRRSÄKRING** har släckts innan du öppnar luckan.

Tryck återigen på knappen **START/PAUS** för att återstarta programmet där det satts på paus.

## AVBRYTA ETT PROGRAM

- Vill du avbryta ett program vrider du väljaren till **AV**-positionen.
- Vänta **2 minuter** tills säkerhetsanordningen på luckan låses upp.

## FÖRDRÖJD START-knapp

- Med den här knappen kan du förprogrammera en tvättcykel och fördröja starten upp till **24 timmar**.
- Vill du fördröja starten gör du så här:
  - Ställ in program.
  - Tryck på knappen en gång för att aktivera (**h00** visas på skärmen) och sedan trycker du på den igen för att ställa in en fördröjning på **1 timme** (**h01** visas på skärmen). Fördröjningen förlängs med **1 timme** varje gång du trycker på knappen tills **h24** visas på skärmen. Trycker du på knappen igen nollställs fördröjningen.



- Bekräfta genom att trycka på **START/PAUS**-knappen. Nedräkningen börjar och när den når slutet kommer programmet att startas automatiskt.

- Du kan avbryta fördröjningen genom att vrida programväljaren till **AV**-positionen.

*Om maskinen är i drift under ett strömavbrott, startar maskinen i början av fasen där den slutade vid avbrottet när strömmen återställs.*

Du väljer dina alternativ med knapparna innan du trycker på **START/PAUS**-knappen. Om du väljer ett alternativ som inte är kompatibelt med det valda programmet blinkar alternativlampan och släcks sedan.

## ALTERNATIV-knapp

Du kan välja bland tre olika alternativ:

### - FÖRTVÄTT

- Med det här alternativet kan du göra en förtvätt. Detta är särskilt lämpligt för mycket smutsiga tvättar. (Kan endast användas för vissa program enligt programtabellen).
- Vi rekommenderar att du bara använder 20% av den föreslagna mängden tvättmedel.

### - AQUAPLUS

- Denna option (kan endast tillämpas för vissa program) gör att du kan köra tvätten i en betydligt större mängd vatten. Detta faktum tillsammans med den nya sammansättningen på trummans rotationscykler med påfyllning och tömning av vatten ger dig plagg som tvättats och sköljts på ett perfekt sätt och med perfekt upplöst tvättmedel, vilket garanterar en effektiv tvätteffekt.
- Funktionen har tagits fram för personer med känslig hy som kan få hudirritationer eller allergiska reaktioner från även de minsta tvättmedelsrester.

- Vi rekommenderar även den här funktionen för barnartiklar, eller om tvätten är väldigt smutsig och du behöver använda mycket tvättmedel, eller när du tvättar handdukar, eftersom fibrerna kan hålla kvar tvättmedlet.

### - HYGIEN +

Kan endast aktiveras när du har valt temperaturen 60°C. Alternativet hjälper till att hålla dina kläder hygieniska genom att hålla samma temperatur under hela tvättprogrammet.

## SNABB/SMUTSNIVÅ-knapp

Men den här knappen kan du välja mellan två olika alternativ, beroende på valt program:

### - SNABB

Du kan använda knappen när du valt programmet **SNABB (14'/30'/44')** med vredet, för att välja en av tre programlängder.

### - SMUTSNIVÅ

- När du har valt ett program kommer tvättiden som är förinställd för programmet att visas automatiskt.
- Med det här alternativet kan du välja mellan tre olika programlängder, utifrån hur smutsig tvätten är (kan endast användas för vissa program enligt programtabellen).

## TEMPERATURVAL-knapp

- Med den här knappen kan du ändra temperatur.
- Du kan inte höja temperaturen över den högsta tillåtna temperaturen för ett program, för att skydda dina textilier.
- Om du vill tvätta i kallt vatten måste alla lampor vara avstängda.

## VARVTALSVAL-knapp

- Med den här knappen kan du minska hastigheten på centrifugeringen eller välja att hoppa över den helt.
- Om tvättrådet inte visar någon specifik information kan du använda det högsta varvtalet för programmet.

Det går inte att ställa in högre varvtal än maxvarv för programmet, för att undvika att tygerna skadas.

- Vill du aktivera centrifugering igen trycker du på knappen tills du når önskat varvtal.
- Du kan ändra varvtal utan att pausa maskinen.

Använder du för mycket tvättmedel kan det leda till skumbildning. Om maskinen känner av stora mängder skum kan den hoppa över centrifugeringen eller förlänga programmet och öka vattenförbrukningen.

Maskinen är utrustad med en särskild elektronisk enhet som förhindrar centrifugering om maskinen är obalanserad. På så sätt minskas ljud och vibrationer, och maskinens livstid förlängs.

## NATT & DAG-knapp

- Med det här alternativet minskas den mellanliggande centrifugeringen till 400 rpm, om relevant, vattennivån ökas för sköljning och tvätten hålls blöt längre efter den sista sköljningen för en jämn fiberspridning.
- När trumman är vattenfylld blinkar en tillhörande indikatorlampa för att visa att maskinen står stilla.

- Välj bort alternativet vid slutet av cykeln för att centrifugera (kan minskas eller väljas bort helt med lämplig knapp) och tömma.

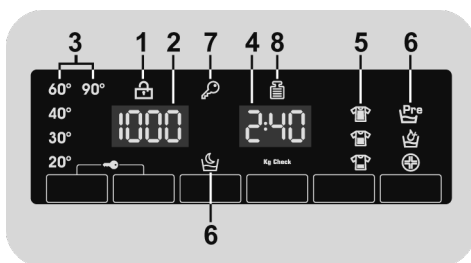
- Med den elektroniska kontrollen töms vattnet mycket tyst under de mellanliggande centrifugeringarna och detta gör alternativet väldigt lämpligt när du tvättar på kvällen eller natten.

## KNAPPLÅS

- Om du trycker på knapparna **TEMPERATURVAL** och **VARVTALSVAL** samtidigt i cirka **3 sekunder** kommer du att låsa knapparna. På så sätt kan du undvika att inställningarna ändras oavsiktligt genom att trycka på en knapp på displayen under ett pågående program.
- Du låser upp knapplåset genom att trycka in de två knapparna igen eller slå av maskinen.

## Digitalskärm

Med indikatorerna på skärmen kan du alltid vara informerad om maskinens status.



### 1) DÖRRSÄKRING INDIKATORLAMPA

- Ikonen hänvisar till stängd lucka.

**Stäng luckan INNAN du trycker på knappen START/PAUS.**

- Om du trycker på **START/PAUS** med luckan stängd kommer lampan blinka och sedan lysa.

Om luckan inte är helt stängd kommer lampan att fortsätta blinka i cirka 7 sekunder och därefter kommer starten automatiskt att avbrytas. Om detta händer ska du stänga dörren ordentligt och trycka på START/PAUS-knappen.

- Vänta tills indikatorlampen DÖRRSÄKRING har slocknat innan du öppnar dörren.

## 2) VARVTALE

Här visas varvtalet för det valda programmet och kan minskas eller väljas bort med lämplig knapp.

## 3) TVÄTTEMPERATUR INDIKATORLAMPOR

Visar temperaturen för det valda programmet, som kan ändras (om möjligt) med lämplig knapp.

Om du vill tvätta i kallt vatten måste alla lampor vara avstängda.

## 4) CYKELLÄNGD

- När du har valt ett program visas automatiskt cykellängden som kan variera utifrån vilka alternativ du valt.
- När programmet startat kan du hela tiden se hur lång tid som är kvar av tvätten.
- Apparaten räknar ut hur lång tid det tar tills programmet är klart utifrån en standardmängd och under cykelns gång korrigeras tiden utifrån den aktuella tvättens mängd och sammansättning.

## 5) SMUTSNIVÅ INDIKATORLAMPOR

- När du har valt ett program kommer en indikatorlampa att automatiskt visa vilken smutsnivå som är förinställd för programmet.
- Väljer du en annan smutsnivå tänds tillhörande indikatorlampa.

## 6) ALTERNATIVLAMPOR

Lamporna visar vilka alternativ som kan väljas med tillhörande knappar.

## 7) KNAPPLÅS INDIKATORLAMPAN

Lamporna visar att knapparna är låsta.

## 8) Kg Detector INDIKATORLAMPAN (denna funktion kan endast tillämpas för vissa program)

- Under cykelns första minuter lyser "Kg Detector"-lamporna medan den intelligenta sensorn väger tvätten och justerar tvättid och vatten- och elförbrukning.
- I varje fas kan "Kg Detector" övervaka informationen för tvättmängden i trumman och under de första minuterna utförs följande:
  - den vattenmängd som behövs justeras
  - tvättcykelns längd beräknas
  - sköljningen kontrolleras utifrån vilka slags tyger som valts
  - trummans rotationsrytm justeras utifrån vilka tyger som tvättas
  - upptäcker skum och ökar om nödvändigt vattenmängden under sköljning
  - varvtalet justeras utifrån tvättmängden för att undvika obalans.

# Programtabell

| PROGRAM                                                                                                  |                             |  (MAX.) *<br>(se kontrollpanel) |         |         |         | <sup>1)</sup> °C<br> |  |                                                                                    |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|                                                                                                          |                             | 6<br>kg                                                                                                          | 7<br>kg | 8<br>kg | 9<br>kg | (MAX.)                                                                                                | 2                                                                                  |  | 1   |
|                         | SKJORTOR <sup>2)</sup>      | 3                                                                                                                | 3,5     | 4       | 4,5     | 30°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  | (●) |
|                         | BOMULL <sup>2)</sup>        | 6                                                                                                                | 7       | 8       | 9       | 90°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  | (●) |
| ECO<br>40-60                                                                                             | ECO 40-60 <sup>2)</sup>     | 6                                                                                                                | 7       | 8       | 9       | 60°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                         | JEANS                       | 3                                                                                                                | 3       | 3       | 3       | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                         | ULL/HAND                    | 1                                                                                                                | 1       | 2       | 2       | 30°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                         | SYNTET <sup>2)</sup>        | 3                                                                                                                | 3,5     | 4       | 4,5     | 60°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  | (●) |
|                         | SKÖLJNING                   | -                                                                                                                | -       | -       | -       |                                                                                                       |                                                                                    | ●                                                                                  |     |
|                         | TÖMNING +<br>CENTRIFUGERING | -                                                                                                                | -       | -       | -       |                                                                                                       |                                                                                    |                                                                                    |     |
|                         | FINTVÄTT 59'                | 2                                                                                                                | 2,5     | 2,5     | 2,5     | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                         | SPORT PLUS 39'              | 2                                                                                                                | 2       | 2,5     | 2,5     | 30°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                       | HYGIENE PLUS 59'            | 2                                                                                                                | 2       | 2       | 2       | 60°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
| 14'<br>30'<br>44'<br> | 14'                         | 1                                                                                                                | 1       | 1,5     | 1,5     | 30°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                                                                                                          | SNABB <sup>3)</sup> 30'     | 2                                                                                                                | 2,5     | 2,5     | 2,5     | 30°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                                                                                                          | 44'                         | 3                                                                                                                | 3,5     | 3,5     | 3,5     | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                       | BLANDAT &<br>FÄRGAT 59'     | 6                                                                                                                | 7       | 8       | 9       | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                       | PERFEKT<br>BOMULL 59'       | 3                                                                                                                | 3,5     | 4       | 4,5     | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                       | SPECIAL 49'                 | 3                                                                                                                | 3,5     | 4       | 4,5     | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |

## Läs följande:

\*Högsta tvättmängd för torra kläder beror på modellen (se kontrollpanelen).

- (●) Endast när alternativet FÖRTVÄTT har valts (program som kan användas med alternativet FÖRTVÄTT).
- 1) När ett program har valts visar displayen den rekommenderade temperaturen, som kan ändras (när detta är tillåtet) med temperaturknappen, men det går inte att höja den över det tillåtna.
- 2) För de visade programmen kan du justera tid och intensitet för tvätten med SMUTSNIVÅ-knappen.
- 3) Med SNABB-programmet kan du använda SNABB-knappen för att välja ett av de tre tillgängliga programmen på 14, 30 och 44 minuter.

## INFORMATION FÖR PROVNINGSLABORATORIER

**STANDARDPROGRAM I ENLIGHET  
MED  
(EU) nr 1015/2010 och nr 1061/2010**

**ECO 40-60-PROGRAM**  
INSTÄLLNING AV TEMPERATUR TILL  
40°C

**ECO 40-60-PROGRAM**  
INSTÄLLNING AV TEMPERATUR TILL  
60°C

---

**STANDARDPROGRAM I ENLIGHET  
MED  
(EU) nr 2019/2023**

**ECO 40-60-PROGRAM**

SV

## Programbeskrivning

Vill du tvätta olika slags material som är olika smutsiga finns det specifika program på tvättmaskinen för alla dina tvättbehov (se tabellen).

**Välj program enligt tvättinstruktionerna på etiketterna, speciellt den rekommenderade maximala temperaturen.**



### **VARNING:**

**VIKTIGA TVÄTTRÅD FÖR GOD PRESTANDA.**

- **Nya, färgade plagg ska tvättas separat minst 5 eller 6 gånger.**
- **En del stora mörka tyger och plagg som jeans och handdukar ska alltid tvättas separat.**
- **Blanda aldrig EJ FÄRGBESTÄNDIGA tyger.**

## **SKJORTOR**

Tvättcykeln är optimerad för att göra tvätten mindre skrynklig och ge mycket goda tvättresultat. Det går även att sänka hastigheten för centrifugeringen ytterligare för att underlätta strykning.

## **BOMULL**

Detta program lämpar sig för att tvätta kläder och annan färgtvätt i 40°C eller om plaggen tål högre temperaturer så kan programmet även köras med 60°C eller 90°C. Den sista snurrningen är med maximal hastighet som garanterar utmärkt vattenavlägsnande.

## **ECO 40-60**

**ECO 40-60**-programmet rengör normalt smutstig bomullstvätt och är fastställd för tvätt i temperaturer vid 40°C eller 60°C i samma cykel. Detta program används för fastställande av krav för Ecodesign enligt EU-lagstiftningen (miljövänlig produktdesign).

## **JEANS**

Det här programmet har utformats för högsta möjliga kvalitet vid tvätt av material som jeans: perfekt för borttagning av smuts utan att påverka fibrernas elasticitet.

## **ULL/HAND**

Programmet utför en tvättcykel anpassad för tyger i ull som kan tvättas i maskin, artiklar som behöver handtvättas, artiklar i silke/siden eller med skötselrådet "Tvättas som silke" angiven.

## **SYNTET**

Med det här programmet kan du tvätta olika sorters tyger och olika färger tillsammans. Rotationsrörelsen för trumman och vattennivån optimeras, både under tvätt- och sköljfasen. De precisa rotationerna ger färre rynkor i materialen.

## **SKÖLJNING**

Det här programmet består av 3 sköljningar med centrifugering emellan (som kan minskas eller hoppas över med särskild knapp). Används för sköljning av alla typer av tyger, exempelvis efter handtvätt.

## **TÖMNING + CENTRIFUGERING**

Det här programmet avslutar utpumpningen och kör en maximal centrifugering. Det går att minska eller hoppa över centrifugeringen genom VARVTALSVAL-knappen.

## **FINTVÄTT 59'**

Utvecklat för att tvätta och behandla känsliga plagg och värdefulla tyger. Programmet tvättar i låg temperatur i 59 minuter. Rekommenderas för små tvättar.

## **SPORT PLUS 39'**

Skapat för att avlägsna smuts från tekniska kläder som används i gymmet och för sport. Programmet pågår i 39 minuter i låg temperatur. Rekommenderas för små tvättar och syntetiska plagg.

## **HYGIENE PLUS 59'**

Programmet erbjuder den bästa kombinationen av hög temperatur, tid och rengöring för att garantera maximal hygienkraft mot bakterier på bara 59 minuter. Rekommenderas för små bomullstvättar i 60 grader.

### **SNABB (14'/30'/44')**

Spara utan att kompromissa! Detta nya program kan användas för att uppnå utmärkta resultat samtidigt som du sparar vatten, energi, tvättmedel och tid. Alternativet passar alla typer av tyg i medeltemperatur.

Rekommenderas för små tvättar och lätt smutsiga artiklar.

### **BLANDAT & FÄRGAT 59' \***

Detta program ger dig friheten att tvätta alla typer av tyger och icke-blekande färger tillsammans, med en full maskin, för utmärkta resultat på bara 59 minuter. Om programmet körs i medeltemperatur rekommenderas tvätt som inte är mycket smutsig.

*\* Temperaturen är förinställd till 20°C (går att ändra med relevant knapp). Tvättcykeln är även anpassad för tvätt av bomullstyger.*

### **PERFEKT BOMULL 59'**

Programmet garanterar att tvätten blir perfekt rengjord. Detta alternativ är utformat för att minska tvättiden för lätt smutsig bomullstvätt i medeltemperatur. Fyll maskinen endast till hälften för bästa resultat.

### **SPECIAL 49'**

Programmet använder sig av en innovativ teknik för att minska tvättiden och säkerställa hög tvättprestanda vid medeltemperatur, på bara 49 minuter. Fyll maskinen till hälften för bästa resultat.

## 8. FELSÖKNING OCH GARANTI

Om du tror att tvättmaskinen inte fungerar som avsett kan du läsa tipsen i snabbguiden nedan för mer information om att avhjälpa de vanligaste problemen.

### FELRAPPORT

- **Modeller med display:** felet visas med bokstaven "E" och en siffra (exempel: Fel 2 = E2).
- **Modeller utan display:** felet visas genom att alla lampor blinkar lika många gånger som koden för felet, följt av en paus på 5 sekunder (exempel: Fel 2 = två blinkningar – paus 5 sekunder – två blinkningar, osv...).

| <b>Fel som visas</b>                                                     | <b>Möjliga orsaker och praktiska lösningar:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E2 (med display)<br/>lamporna blinkar 2 gånger<br/>(utan display)</b> | <b>Maskinen får inte in vatten.</b><br>Se till att vattenkranen är öppen.<br>Se till att vattenslangen inte är böjd, tilltrasslad eller instängd.<br>Avloppsslangen är inte på rätt höjd (se installationsavsnittet).<br>Stäng av vattenkranen, skruva loss vattenslangen från baksidan av tvättmaskinen och se till att "sandfiltret" inte är igensatt.<br>Kontrollera att filtret inte är igensatt eller att det inte finns några främmande partiklar i filterfacket som kan hindra korrekt vattenflöde. |
| <b>E3 (med display)<br/>lamporna blinkar 3 gånger<br/>(utan display)</b> | <b>Tvättmaskinen tömmer inte ut vattnet.</b><br>Kontrollera att filtret inte är igensatt eller att det inte finns några främmande partiklar i filterfacket som kan hindra korrekt vattenflöde.<br>Se till att avloppsslangen inte är böjd, tilltrasslad eller instängd.<br>Se till att husets avloppssystem inte är igensatt och låter vatten flöda igenom utan hinder. Försök t.ex. att tömma ur vattnet i diskhon.                                                                                       |
| <b>E4 (med display)<br/>lamporna blinkar 4 gånger<br/>(utan display)</b> | <b>För mycket skum och/eller vatten.</b><br>Se till att du inte har använt för mycket tvättmedel eller en produkt som inte är gjord för användning i tvättmaskin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>E7 (med display)<br/>lamporna blinkar 7 gånger<br/>(utan display)</b> | <b>Problem med luckan.</b><br>Se till att luckan är ordentligt stängd. Se till att kläderna i maskinen inte ligger i vägen för att stänga luckan.<br>Om luckan är blockerad, stäng av maskinen och dra ur/stäng av elförsörjningen, vänta 2-3 minuter och öppna luckan.                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Någon annan kod</b>                                                   | Stäng av maskinen och dra ur/stäng av elförsörjningen, vänta en minut. Starta maskinen och starta ett program. Kontakta ett auktoriserat servicecenter om problemet uppstår igen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |



## ANDRA PROBLEM

| Problem                                                           | Möjliga orsaker och praktiska lösningar:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b><i>Tvättmaskinen startar/fungerar inte</i></b>                 | <p>Kontrollera att maskinen är ansluten till fungerande eluttag/elförsörjning.</p> <p>Se till att elen är påslagen.</p> <p>Kontrollera att ev. vägguttag fungerar med en annan apparat, t.ex. en lampa.</p> <p>Luckan är kanske inte ordentligt stängd, öppna och stäng den igen.</p> <p>Se till att önskat program har valts på rätt sätt och att startknappen är intryckt.</p> <p>Kontrollera att tvättmaskinen inte är i pausläge.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b><i>Vatten har läckt ut på golvet vid tvättmaskinen</i></b>     | <p>Det kan bero på en läcka i packningen mellan kranen och vattenslangen. Om så är fallet måste packningen bytas och anslutningen dras åt.</p> <p>Se till att filtret är ordentligt stängt.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b><i>Tvättmaskinen centrifugerar inte</i></b>                    | <p>Om kläderna lagts in i tvättmaskinen ojämnt kan den:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Försöka balansera tvätten och öka tiden för centrifugering.</li> <li>• Minska centrifugeringens hastighet för att minska vibrationer och buller.</li> <li>• Hoppa över centrifugeringen för att skydda maskinen.</li> </ul> <p>Se till att tvätten fördelas jämnt. Om tvätten är ojämn, fördela om den och starta om programmet.</p> <p>Det kan bero på att vattnet inte tömts ut helt och hållet: vänta några minuter. Om problemet kvarstår, se avsnittet Fel 3.</p> <p>Vissa modeller en har funktion för att hoppa över centrifugering, se till att den inte är på.</p> <p>Se till att inga alternativ som påverkar centrifugeringen är på.</p> <p>Användning av för mycket tvättmedel kan förhindra att centrifugeringen startar.</p> |
| <b><i>Kraftiga vibrationer /buller under centrifugeringen</i></b> | <p>Tvättmaskinen kanske inte står i nivå: justera fötterna enligt instruktionerna i det särskilda avsnittet.</p> <p>Se till att transportskruvar, gummipluggar och distansrör tagits bort.</p> <p>Kontrollera att det inte finns några främmande föremål i trumman (mynt, gångjärn, knappar osv...).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

**Tillverkargarantin omfattar fel som orsakats av elektriska eller mekaniska fel på produkten till följd av handling eller underlåtenhet av tillverkaren. Om ett fel orsakats av faktorer utanför den levererade produkten, missbruk eller av att användningsinstruktionerna inte följts, får en avgift debiteras.**

Du rekommenderas att alltid använda originaldelar som kan beställas från våra auktoriserade servicecenter.

#### **Garanti**

Produkten omfattas av garanti i enlighet med villkoren på garantibeviset som medföljer produkten. Du måste fylla i och spara garantibeviset, så du kan visa det för auktoriserade servicecenter vid behov.

Genom att placera **CE** märkning på denna product, försäkrar vi att på vårt ansvar överstämme med alla europeiska säkerhets-, hälso-, och miljökrav som anges i lagstiftningen för denna produkt.

Tillverkaren avsäger sig allt ansvar för eventuella tryckfel i dokumentation som medföljer produkten. Tillverkaren förbehåller sig vidare rätten att utföra sådana ändringar av produkten som kan bedömas vara nödvändiga utan att förändra dess väsentliga egenskaper.

Kiitos, että valitsit tämän tuotteen. Olemme ylpeitä voidessamme tarjota sinulle parhaan tuotteen ja parhaimman valikoiman kotitalouslaitteita jokapäiväiseen käyttöösi.

Lue tästä käyttöohjeesta, kuinka laitetta käytetään oikein ja turvallisesti ja kuinka siitä pidetään tehokkaasti huolta.



Käytä pesukonetta vasta, kun olet lukenut nämä ohjeet huolellisesti. Suosittelemme, että säilytät tämän käyttöohjeen helposti saatavilla ja hyvässä kunnossa myös mahdollisia myöhempiä omistajia varten.

Jokaisen tuotteen tunnisteena on yksilöllinen 16-merkinen koodi, jota kutsutaan myös sarjanumeroksi. Koodi on painettu tarraan, joka on liimattu laitteeseen (luukun lähelle) tai joka löytyy tuotteen sisällä olevasta asiakirjakuoresta. Koodi on eräänlainen tuotekohtainen tunnistekortti, jota tarvitaan tuotteen rekisteröimiseen ja otettaessa yhteyttä huoltoliikkeeseen.

## Ympäristöehdot



Tämä laite on merkitty eurooppalaisen direktiivin sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (WEEE) 2012/19/EU mukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu sisältää saastuttavia aineita (jotka voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle) ja peruskomponentteja (jotka voidaan käyttää uudelleen). On tärkeää, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimitetaan erikoiskäsittelyyn, jotta siitä voidaan poistaa kaikki saastuttavat aineet ja käsitellä ne asianmukaisesti ja jotta kaikki materiaalit voidaan kerätä ja kierrättää.

Yksityishenkilöillä on tärkeä tehtävä varmistaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta ei tule ympäristöongelmaa. Seuraavien perussääntöjen noudattaminen on tärkeää:

- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä.
- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava jätehuolto-organisaation tai rekisteröityjen yhtiöiden ylläpitämiin asianmukaisiin keräyspisteisiin. Monissa maissa on suurikokoisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kotikeräyspalveluja.

Monissa maissa voit uuden laitteen oston yhteydessä palauttaa vanhan laitteesi jälleenmyyjälle, jonka on vastaanotettava veloituksetta yksi vanha laite yhtä uutta laitetta kohden, mikäli laite on vastaavaa lajia ja vastaa toiminnoiltaan toimitettua laitetta.

## Sisällys

1. YLEISET TURVALLISUUSOHJEET
2. ASENNUKSEEN
3. PESUAINEKOTELO
4. YLEISOHJEITA
5. KONEEN PUHDISTUS JA HOITO
6. PIKAKÄYTTÖOPAS
7. OHJAIMET JA OHJELMAT
8. VIANMÄÄRITYS JA TAKUU

# 1. YLEISET

## TURVALLISUUSOHJEET

- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, esimerkiksi:
  - myymälöiden, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstön keittiötiloissa;
  - maataloilla;
  - hotellien, motellien ja muiden asuinpaikan tyyppisten paikkojen asiakkaiden käytössä;
  - aamiaismajoituksen kaltaisessa käytössä.

Laitteen käyttö kotitalousympäristöstä poikkeavissa paikoissa tai tavanomaisista kodinhoitotoimista poikkeavalla tavalla, kuten kaupallinen asiantuntija- tai ammattilaiskäyttö, on kiellettyä myös edellä kuvatuissa paikoissa. Jos laitetta käytetään näistä ohjeista poikkeavalla tavalla, sen käyttöikä voi lyhentyä ja valmistajan takuu voi raueta. Valmistaja ei hyväksy mitään laitteelle aiheutuvia vahinkoja tai muita vahinkoja ja menetyksiä, jotka aiheutuvat kotitalouskäytöstä poikkeavasta käytöstä (myös laitteen ollessa kotitalousympäristössä), lain sallimassa enimmäislaajuudessa.

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset valmiudet eivät riitä laitteen turvallisen käsittelyyn tai

joilla ei ole laitteen käytön edellyttämää kokemusta tai tietoa, jos he toimivat toisen henkilön valvonnassa tai ovat saaneet ohjeistuksen laitteen käyttöön ja käyttö tapahtuu turvallisella tavalla ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.

- Lapsia on valvottava, etteivät he leiki laitteella.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Jos verkkojohto on vaurioitunut, tai vaurioituu käytössä johdon saa vaihtaa vain valtuutettu huoltoliike.
- Käytä veden syöttöliitintään vain laitteen mukana toimitettuja letkuja (älä käytä vanhoja letkuja).
- Vedenpaineen tulee olla 0,05–0,8 MPa.
- Varmista, että matto ei tuki koneen pohjaa ja tuuletusaukkoja.
- Laite on asennettava siten, että pistotulppaan on esteetön pääsy.
- Kuivien vaatteiden enimmäiskapasiteetti riippuu käytössä olevasta mallista (katso ohjauspaneeli).

- Tietoja tuotteen mikrokortista on saatavana valmistajan verkkosivulta.

## Sähköliitännät ja turvallisuusohjeet

- Tekniset tiedot (syöttöjännite ja liitäntäteho) on merkitty tuotteen arvokilpeen.
- Varmista, että sähköjärjestelmä on maadoitettu ja noudattaa kaikkia sovellettavia lakeja ja että pistorasia on yhteensopiva laitteen pistokkeen kanssa. Jos näin ei ole, pyydä valtuutetun ammattilaisen apua.
- Muuntimien, haaroituspistorasioiden tai jatkojohtojen käyttöä ei suositella.
- Irrota pesukoneen virtajohto ja sulje vesihana ennen kuin puhdistat tai huollat konetta.
- Älä koskaan irrota virtajohtoa pistorasiasta vetämällä johdosta tai koneesta.
- Varmista ennen luukun avaamista, että rummussa ei ole vettä.



**VAROITUS:**  
veden lämpötila voi nousta hyvin korkeaksi pesun aikana.

- Älä altista pesukonetta sateelle, suoralle auringonvalolle tai muille säätöilmiöille.

- Kun siirrät pesukonetta, älä nosta sitä valitsimista tai pesuainekotelosta, äläkä koskaan kuljeta pesukonetta siten, että luukku painautuu työntökärryä vasten. Suosittelemme, että pesukonetta nostamassa on kaksi henkilöä.

- Vian tai toimintahäiriön sattuessa sammuta pesukone ja sulje vesihana, älä yritä korjata konetta itse. Ota välittömästi yhteyttä asiakaspalveluun ja käytä vain alkuperäisiä varaosia. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi tehdä koneesta vaarallisen.

## 2. ASENNUS

- Irrota takaa **2** tai **4** ruuvia (**A**) ja poista **2** tai **4** täytelevyä (**B**) **piirroksen 1** mukaisesti.
- Tuki **2** tai **4** reikää käyttöohjekuoressa olevilla tulpilla.
- Jos pesukone on **sisäänrakennettu**, irrota **3** tai **4** ruuvia (**A**) ja poista **3** tai **4** täytelevyä (**B**).
- Joissain malleissa **yksi tai useampi** täytelevy putoaa koneen sisään; poista nämä levyt kallistamalla pesukonetta eteenpäin. Tuki reiät kirjokuoressa olevilla tulpilla.



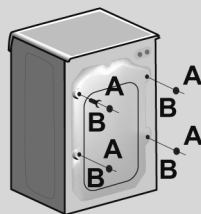
### **VAROITUS:**

**pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.**

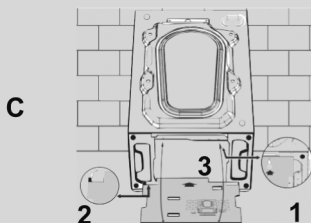
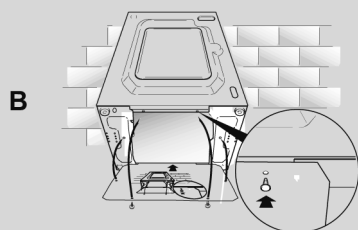
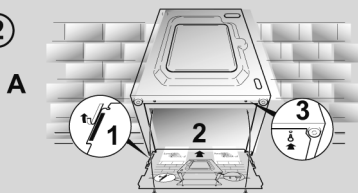
- Aseta poliondalevy koneen pohjaan **piirroksen 2** mukaisesti (mallin mukaan kyseessä on versio **A**, **B** tai **C**).

**Joissakin malleissa toimenpide ei ole tarpeen, koska "polionda" levy on ja asennettu paikoilleen.**

①



②



## Kalusteoven asennusohjeet

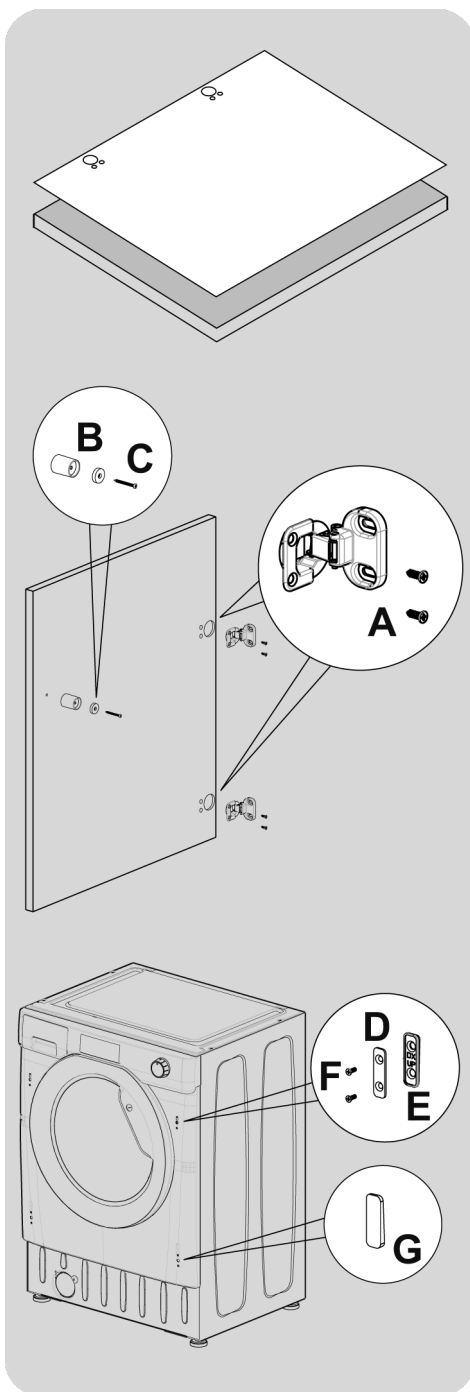
- Aseta malline kalusteoven takapuolelle. Saranat ja sulkumagneetti on mahdollista asentaa oikealle tai vasemmalle puolelle riippuen omista tarpeistasi. Merkitse ruuvireikien paikat ja poraa reiät.

- Kiinnitä saranat mukana tulleilla neljällä ruuvilla (**A**).

- Kiinnitä magneetti (**B**) paikoilleen ruuvilla (**C**).

- Kiinnitä levy (**D**) oikealle tai vasemmalle puolelle riippuen omista tarpeistasi. Aseta muovinen tuki (**E**) levyn alle ja kiinnitä se paikalleen ruuvilla (**F**).

- Napsauta kiinnitystulppa (**G**) alempaan asentoon.

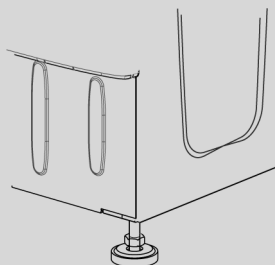
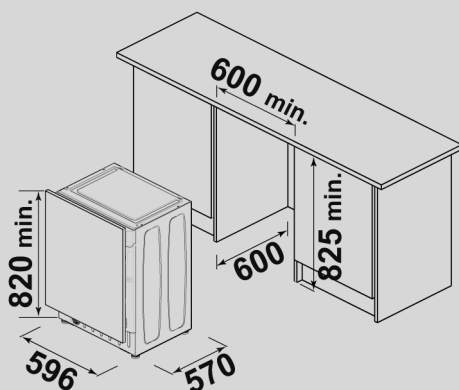
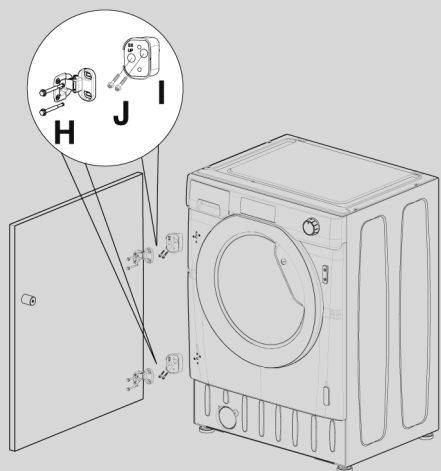


- Asenna kalusteovi pesukoneen etupuolelle saranoilla. Kiinnitä välikappaleet (I) paikoilleen 2 ruuvilla (J) ja kiinnitä sitten saranat 2 ruuvilla (H).

**Suosittellemme kalusteoven kiinnittämistä niin, että se aukeaa vasemmalle, eli samaan suuntaan kuin täyttöluukku. Näin pesukoneen täyttämiseen jää enemmän tilaa.**

- Liu'uta pesukone aukkoon, joka on sen kokoinen, kuin kaavio näyttää. Kalusteen sokkeli voidaan asentaa laitteen eteen, mutta sen korkeus määräytyy sen mukaan, minkä korkuiseksi pesukone on säädetty.

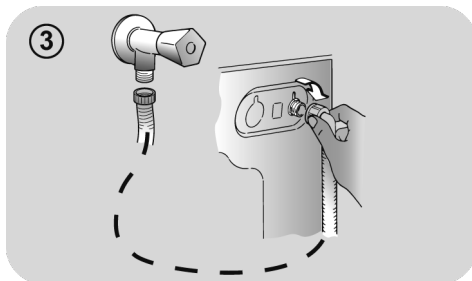
- Pesukoneen neljän jalan korkeutta voidaan säätää välillä 820 - 840 mm. Poista jokaisen jalan pultit ja korvaa ne mukana tulleilla 5 mm pulteilla säätääksesi korkeutta. Nosta jalat haluamallesi korkeudelle. Kiristä sen jälkeen lukkomutteri pesukoneen pohjaan.





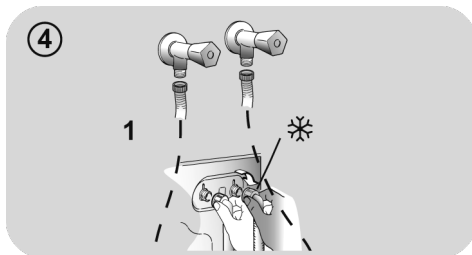
## Vesiliitännät

- Liitä laitteen mukana tullut letku vesihanaan (**piirros 3**). Älä käytä vanhaa letkua.

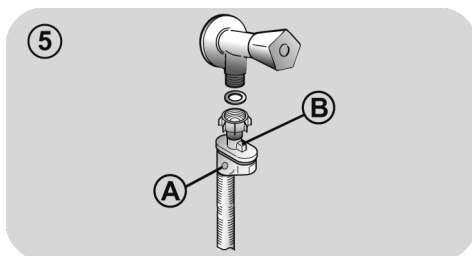


- **JOISSAIN MALLEISSA** voi olla yksi tai useampi seuraavista ominaisuuksista:

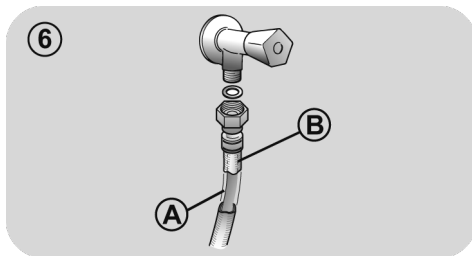
- **KUUMA JA KYLMÄ (piirros 4):** Kuuma- ja kylmävesiliitännät säästää energiaa. Liitä harmaa letku kylmävesihanaan ❄ ja punainen letku kuumavesihanaan. Jos kone voidaan liittää vain kylmävesihanaan, joidenkin ohjelmien käynnistyminen kestää muutaman minuutin pidempään.



- **AQUASTOP (piirros 5):** Syöttöletkussa oleva laite, joka pysäyttää veden virtauksen letkun vaurioituessa. Tällöin "A"-ruutuun ilmestyy punainen merkki, ja letku on vaihdettava uuteen. Avaa mutteri painamalla yksisuuntaista lukitsinta "B".



- **AQUAPROTECT - SUOJATTU SYÖTTÖLETKU (piirros 6):** Jos varsinaisesta sisäletkusta "A" vuotaa vettä, läpinäkyvä suojavaippa "B" pitää veden sisällään ja pesuohjelma voidaan suorittaa loppuun. Kun pesuohjelma on päättynyt, ota yhteyttä asiakaspalveluun syöttöletkun vaihtamista varten.



FI

## Sijoittaminen

● Siirrä pesukone seinän lähelle ja varo vääntämästä tai puristamasta letkuja. Aseta tyhjennysletku kylpyammeeseen tai kytke se mieluummin seinässä olevaan poistoaukkoon, jonka etäisyys lattiasta on vähintään 50 cm ja halkaisija on pesukoneen letkua suurempi (**piirroksset 7**).

● Aseta kone vaakasuoraan säätämällä jalvoja **piirroksen 8** mukaisesti:

a. vapauta ruuvi kääntämällä mutteria myötäpäivään;

b. pyöritä jalkaa ylös- tai alaspäin, kunnes se on tukevasti lattiassa;

c. lukitse jalka kiristämällä mutteri kiinni pesukoneen pohjaan.

● Kytke virtajohto.

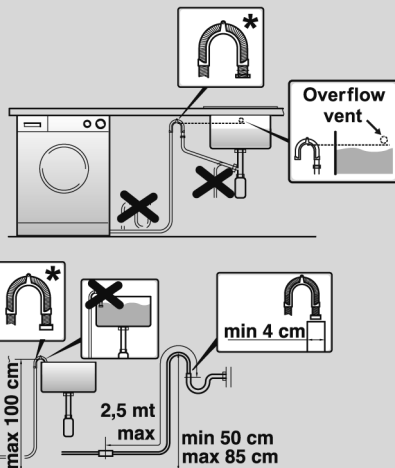


### VAROITUS:

jos virtajohto on vaihdettava uuteen, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

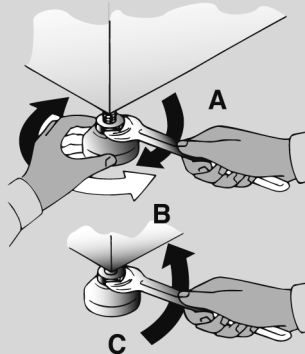
Takuu ei kata vikoja, jotka ovat aiheutuneet käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai asennuksesta.

⑦



\* ERIKSEEN MYYTÄVÄ LISÄVARUSTE

⑧



### 3. PESUAINEKOTELO

Pesuainekotelo on jaettu kolmeen lokeroon **piirroksen 9** osoittamalla tavalla:

- lokero “1”: esipesuaine;
- lokero “

#### **VAROITUS:**

Käytä vain nestemäisiä tuotteita. Pesukone on säädetty annosteamaan lisäaineita automaattisesti viimeisen huuhtelun jokaisen jakson aikana.

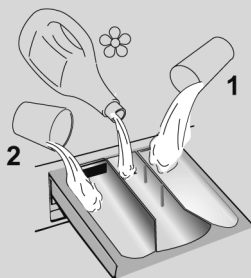
- lokero “2”: pesuaine.



#### **VAROITUS:**

Joitakin pesuaineita on vaikea saada poistettua. Tällöin suosittelemme rumpuun asennettavan erikoissäiliön käyttöä.

9



FI

## 4. YLEISOHJEITA

### Täyttövinkkejä

**Huomaa seuraavat asiat, kun lajittelet pyykkiä:**

- Poista pyykistä metalliesineet, kuten hiussoljet, neulat ja kolikot;
- Sulje vetoketjut ja tyynyliinojen napit, solmi irralliset vyöt ja pitkät nauhat;
- Irrota verhoista ripustimet;
- Tutustu vaatteiden pesuohjeisiin huolellisesti;
- Poista sitkeät tahrat tahrannoistoaaineilla.

- Kun peset huopia, peittoja tai muita raskaita tekstiilejä, suosittelemme välttämään linkousta.
- Kun peset villaa, varmista, että tekstiili on konepestävä. Tarkista pesuohjemerkinä.
- Jätä laitteen ovi hieman auki pesujen välillä, jotta koneen sisäpuolelle ei synny pahaa hajua.

### Hyödyllisiä säästövinkejä

Vinkkejä rahan säästämiseen ja ympäristöhaittojen välttämiseen konetta käytettäessäsi.

- Lataa kone suurimpaan kapasiteettiin, joka näkyy kunkin ohjelman ohjelmataulukossa - tällä tavalla SÄÄSTÄT energiaa ja vettä.
- Linkousnopeus vaikuttaa meluun ja pyykin jäännöskosteuteen: Nopeampaan linkoukseen liittyy suurempi melu ja alhaisempi pyykin jäännöskosteus.
- Veden ja energian yhteiskäytön kannalta tehokkaimpia ohjelmia ovat yleensä pidemmät ohjelmat, joiden lämpötila on alhaisempi.

**Täytä kone mahdollisimman täyteen**

- Energian, veden, pesuaineen ja ajan käyttö on tehokkainta, kun käytetään suositeltua enimmäistäyttömäärää. Energiaa

säästyy jopa 50% pestäessä täysi koneellinen kahden puolikkaan koneellisen sijaan.

### Tarvitaanko esipesua?

- Vain hyvin likaiselle pyykille! SÄÄSTÄT pesuainetta, aikaa, vettä ja 5–15% energiaa, kun ET valitse esipesuohjelmaa vähän tai tavanomaisesti likaantuneelle pyykille.

### Onko likaisia vaatteita välttämätöntä pestä korkealla lämpötilalla?

- Vaikeat tahrat kannatta esikäsitellä tahrannoistoaaineella/pesuaineella ja/tai liottaa ennen laittamista pesukoneeseen. Kun käytät matalia lämpötiloja pesuohjelmissa, säästät vaatteita ja peset energiatehokkaammin.

### Ennen kuivausohjelman käyttämistä (KUIVAUSRUMMULLA VARUSTETUT PESUKONEET)

- SÄÄSTÄ energiaa ja aikaa poistamalla vesi pyykistä nopealla linkouksella ennen kuivausohjelman käyttämistä.

### Pesuaineen annostelu

Alla on **lyhyt opas**, josta löytyy **pesuaineen käyttöä** koskevia vinkkejä ja neuvoja.

- Käytä ainoastaan konepesuun sopivaa pesuainetta.
- Valitse pesuaine kankaan tyyppiin (puuvilla, herkäät tuotteet, synteettiset tuotteet, villa, silkki jne.), värin, lian tyyppiin ja määrän sekä ohjelmoidun pesulämpötilan mukaan.
- Jos haluat käyttää oikeaa määrää pesuainetta, huuhteluainetta tai muita lisäaineita, noudata aina huolellisesti valmistajan ohjeita: **Laitteen oikeanlainen käyttö oikealla annostuksella mahdollistaa jätteiden välttämisen ja ympäristöä haittaavien vaikutusten vähentämisen.**

**Erittäin likaiseen valkopesuun suosittelemme puuvillaohjelmaa, vähintään 60°C:n lämpötilaa ja normaalia pesujauhetta (tehokäyttöön sopivaa), joka sisältää keskimääräisessä tai korkeassa lämpötilassa erinomaisesti toimivia valkaisuaineita.**

**40—60°C:n** pesuohjelmiin valitaan sopiva pesuaine tekstiilien kuidun ja likaantumisasteen mukaan. Normaalit pesujauheet sopivat hyvin likaisten valkoisten tai haalistumattomien tekstiilien pesuun, ja nestemäiset pesuaineet tai värilliselle pyykille tarkoitetut pesujauheet sopivat vähän likaantuneille värjätyille tekstiileille.

**Alle 40°C:n** pesuohjelmiin suosittelemme nestemäisiä pesuaineita tai pesujauheita, joiden erikseen mainitaan sopivan alhaisessa lämpötilassa pesemiseen.

**Villan tai silkin pesuun** tulee käyttää vain erikseen näille tekstiileille tarkoitettuja pesuaineita.

● Liian suuri määrä pesuainetta johtaa liialliseen vaahtoon, mikä estää jakson suorittamisen oikein. Se voi myös vaikuttaa pesuun ja huuhteluun.

Ympäristöystävällisten fosfaatittomien pesuaineiden käytöllä voi olla seuraavia vaikutuksia:

- **Sameampi huuhtelupoistovesi:** tämä johtuu pesuaineen zeoliiteista, jotka eivät heikennä huuhtelun tehokkuutta.

- **Valkoista jauhetta (zeoliitteja) pyykissä pesun jälkeen:** tämä on normaalia, jauhe ei imeydy kuituihin eikä muuta niiden väriä.

- **Vaahtoa viimeisessä huuhteluvedessä:** tämä ei välttämättä ole merkki huonosta huuhtelusta.

- **Runsaasti vaahtoa:** Tämä johtuu yleensä pesuaineissa olevista ionittomista pinta-aineista, joita on vaikea saada pois pyykistä.

Älä toista huuhtelua vaahdon poistamiseksi, sillä se ei auta asiaan.

Jos ongelma jatkuu tai epäilet toimintahäiriötä, ota välittömästi yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun.

## 5. KONEEN PUHDISTUS JA HOITO

Huolehtimalla laitteestasi oikealla tavalla voit pidentää sen käyttöikä.

### Laitteen ulkopuolinen puhdistus

- Kytke pois kone virran syötöstä.
- Puhdista laitteen ulkopinta käyttämällä kosteata riepua ja **VÄLTÄEN HIOVIA AINEITA, ALKOHOLIA JA/TAI LIUOTTIMIA.**

### Pesuainekotelon puhdistus

- Pesuainelokeron säännöllinen puhdistaminen on suositeltavaa pesuainejäämien ja lisäaineiden kertymisen estämiseksi.
- Poista lokero varovaisesti, mutta päättäväisesti.
- Puhdista lokero juoksevan veden alla ja aseta se takaisin paikoilleen.

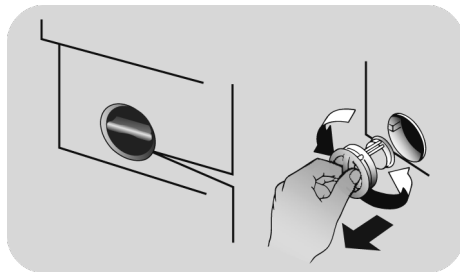
### Pumppusuodattimen puhdistaminen

- Laitteessa on erityinen suodatin, johon tarttuvat suuremmat tähteet, jotka voivat tukkia tyhjennysjärjestelmän, kuten napit tai kolikot (riippuen mallista, katso versio **A** tai **B**).

**Suosittellemme tarkistamaan ja puhdistamaan suodattimen 5 tai 6 kertaa vuodessa.**

- Kytke pois kone virran syötöstä.
- Suosittelemme, että ennen suodattimen avaamista panet sen alle imukykyisen pyyhkeen, jotta lattia pysyy kuivana.
- Käännä suodatinta vastapäivään pystyasennossa olevaan pysäyttimeen asti.

- Irrota suodatin ja puhdista se. Kun olet valmis, kiinnitä se takaisin kääntämällä myötäpäivään.
- Kiinnitä kaikki pesukoneen osat päinvastaisessa järjestyksessä kuin edellä on kuvattu.



### Suosituksia pesukoneen siirtoon ja pitkäaikaiseen varastointiin

- Jos laitetta pidetään pitkään lämmittämättömässä tilassa, kaikki vesijäämät tulee poistaa täysin putkista.
- Kytke pois kone pistorasiasta.
- Irrota letku kiinnikkeestä, laske se alas ja tyhjennä kaikki vesi astiaan.
- Kun olet valmis, kiinnitä poistoletku kiinnikkeeseen.

## 6. PIKAKÄYTTÖOPAS

Pesukone sovittaa vesimäärän automaattisesti pyykin laadun ja määrän mukaiseksi. Järjestelmä vähentää energiankulutusta ja lyhentää pesuaikoa huomattavasti.

### Ohjelman valinta

- Kytke pesukoneeseen virta ja valitse haluamasi ohjelma.
- Säädä tarvittaessa pesulämpötila ja paina tarvittavia lisävalintapainikkeita.
- Aloita pesuohjelma painamalla **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta.

*Jos koneen toiminnan aikana tapahtuu virtakatkos, virran palaututtua kone jatkaa alusta vaiheesta, jossa se oli virran katketessa.*

- Ohjelman lopussa näytössä lukee "End" tai joissakin malleissa kaikki pesuvaiheiden merkkivalot syttyvät.

Odota, kunnes **LUUKUN TURVALLISUUDEN** merkkivalot on sammunut, ennen kuin avaat luukun.

- Katkaise pesukoneen virta.

Katso sopiva pesuohjelma ohjelmataulukosta ja noudata siinä esitettyjä toimintaohjeita.

### Teknisiä tietoja

**Tarvittava vedenpaine:**

min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

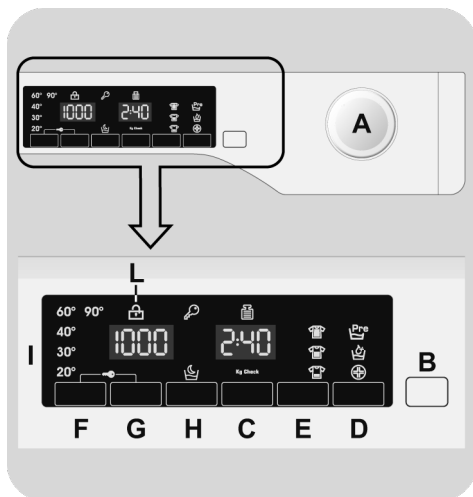
**Linkousteho:**

katso arvokilpeä.

**Liitäntäteho/ Tarvittava sulake/ Jännite:**

katso arvokilpeä.

## 7. OHJAIMET JA OHJELMAT



- A Ohjelmanvalitsin ja POIS-asento
- B **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painike
- C **AJASTETTU ALOITUS**-painike
- D **VALINNAT**-painike
- E **PIKA/LIAN MÄÄRÄ** -painike
- F **LÄMPÖTILAN VALINTA**-painike
- G **LINKOUKSEN VALINTA**-painike
- H **PÄIVÄ-YÖ**-painike
- F+G **PAINIKKEIDEN LUKITUS**
- I Digitaalinäyttö
- L **LUUKUN TURVALLISUUDEN** merkkivalo



## VAROITUS:

Älä kosketa näyttöä samalla, kun kytket pistotulppaa, sillä koneet kalibroivat järjestelmänsä ensimmäisten sekuntien aikana. Jos näyttöön kosketaan, kone ei ehkä toimi oikein. Jos näin käy, irrota pistotulppa ja kiinnitä se uudelleen.

## Ohjelmanvalitsin ja POIS-asento (OFF)

Kun ohjelmanvalitsinta käännetään, näyttöön ilmestyvät valitun ohjelman asetukset.

Ohjelman loputtua tai laitteen ollessa koskematta tietyn ajan näytön kirkkautta vähennetään energian säästämiseksi.

**HUOM.** Kone sammutetaan kääntämällä ohjelmanvalitsin POIS-asentoon.

- Aloita valittu pesuohjelma painamalla **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta.
- Kun ohjelma on valittu, ohjelmanvalitsin pysyy valitun ohjelman kohdalla koko ohjelman ajan.
- Luukku voidaan avata, kun näytössä lukee "End" ja LUUKUN TURVALLISUUDEN merkkivalot on sammunut.
- Katkaise pesukoneen virta kääntämällä valitsin **POIS**-asentoon.

Ohjelmanvalitsin on palautettava **POIS**-asentoon jokaisen ohjelman jälkeen tai aloitettaessa uutta pesuohjelmaa ennen ohjelman valintaa ja käynnistämistä.

## KÄYNNISTÄ/TAUKO-painike

Sulje luukku **ENNEN** kuin painat **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta.

- Aloita valittu pesuohjelma painamalla tätä.

Kun **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta on painettu, laitteen käynnistymisessä voi kulua muutama sekunti.

## KONEEN ASETTAMINEN TAUKOTILAAN

- Pidä **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painike painettuna noin **2** sekuntia (jotkin merkkivalot ja jäljellä olevan ajan näyttö vilkkuvat osoittaen, että kone on taukotilassa).

**Turvallisuussyistä joissakin pesuvaiheissa luukku voidaan avata vain, jos veden taso on alle alareunan ja lämpötila alle 45°C. Jos nämä ehdot täyttyvät, odota ennen luukun avaamista, että LUUKUN TURVALLISUUDEN valo sammuu.**

- Paina **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta uudelleen ohjelman jatkamiseksi keskeytyskohdasta.

## OHJELMAN KESKEYTTÄMINEN

- Ohjelma keskeytetään kääntämällä valitsin **POIS**-asentoon.
- Odota **2 minuuttia**, kunnes luukun turvalukitus aukeaa.

## AJASTETTU ALOITUS-painike

- Painikkeesta voidaan ohjelmoida pesuohjelma alkamaan viiveellä enintään **24 tunnin** kuluttua.

- Aloitus ajastetaan seuraavasti:

- Aseta haluttu ohjelma.
- Aktivoi painike painamalla sitä kerran (näyttöön tulee **h00**) ja aseta sen jälkeen **1 tunnin** viive painamalla uudelleen painiketta (näyttöön tulee **h01**). Ohjelmoitu viive kasvaa tunnilla joka kerran, kun painiketta painetaan, kunnes näytössä lukee **h24**. Sen jälkeen painikkeen painaminen palauttaa ajastuksen nolnaan.



- Vahvista painamalla **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta. Laskenta alkaa, ja kun aika on kulunut, ohjelma käynnistyy automaattisesti.

- Ajastettu aloitus voidaan peruuttaa kääntämällä ohjelmavalitsin **POIS**-asentoon.

*Jos koneen toiminnan aikana tapahtuu virtakatkos, virran palauduttua kone jatkaa alusta vaiheesta, jossa se oli virran katketessa.*

**Valintapainikkeiden valinnat on tehtävä ennen KÄYNNISTÄ/TAUKO-painikkeen painamista.**

**Valittaessa toimintoa, joka ei sovellu valittuun ohjelmaan, valintailmaisoin ensin vilkkuu ja sitten sammuu.**

## VALINNAT-painike

Valittavissa on kolme valintaa:

### - ESIPESU

- Valinnalla suoritetaan esipesu, josta on hyötyä etenkin pestäessä erittäin likaisia tekstiilejä (voidaan käyttää vain joissain ohjelmissa, katso ohjelmataulukko).
- Suosittelemme käyttämään pesuainetta vain 20% pakkauksen suosittelemista määristä.

### - AQUAPLUS

- Denna option (kan endast tillämpas för vissa program) gör att du kan köra tvätten i en betydligt större mängd vatten. Detta faktum tillsammans med den nya sammansättningen på trummans rotationscykler med påfyllning och tömning av vatten ger dig plagg som tvättats och sköljts på ett perfekt sätt och med perfekt upplöst tvättmedel, vilket garanterar en effektiv tvätteffekt.
- Funktionen har tagits fram för personer med känslig hy som kan få hudirritationer eller allergiska reaktioner från även de minsta tvättmedelsrester.

- Vi rekommenderar även den här funktionen för barnartiklar, eller om tvätten är väldigt smutsig och du behöver använda mycket tvättmedel, eller när du tvättar handdukar, eftersom fibrerna kan hålla kvar tvättmedlet.

## HYGIEN +

Kan endast aktiveras när du har valt temperaturen 60°C. Alternativet hjälper till att hålla dina kläder hygieniska genom att hålla samma temperatur under hela tvättprogrammet.

## PIKA/LIAN MÄÄRÄ -painike

Painikkeella voidaan tehdä kaksi eri valintaa valitun pesuohjelman mukaan.

### - PIKA

Painike aktivoituu, kun ohjelmavalitsimesta valitaan **PIKA (14'/30'/44')** -ohjelma, ja sillä voi valita jonkin kolmesta mainitusta ohjelman kestosta.

### - LIAN MÄÄRÄ -painike

- Kun ohjelma on valittu, sille asetettu pesuaika näytetään automaattisesti.
- Tällä painikkeella voit valita jonkin kolmesta pesutehokkuuden tasosta muuttamalla ohjelman pituutta tekstiilien likaisuuden mukaisesti (voidaan käyttää vain joissain ohjelmissa, katso pesuohjelmataulukko).

## LÄMPÖTILAN VALINTA -painike

- Painikkeesta voidaan muuttaa pesuohjelmien lämpötilaa.
- Tekstiilien säästämiseksi lämpötilaa ei voi nostaa yli kunkin ohjelman sallitun enimmäislämpötilan.
- Jos haluat kylmän pesuohjelman, kaikkien ilmaisinten on oltava sammuksissa.

## LINKOUKSEN VALINTA -painike

- Painiketta painamalla voidaan vähentää linkouksen enimmäisnopeutta tai poistaa linkous kokonaan käytöstä.
- Jos pesuohjemerkinnoissa ei ole erikoisohjeita, voidaan käyttää ohjelman tavanomaista suurinta linkousnopeutta.

**Jotta tekstiilit eivät vaurioituisi, nopeutta ei voi nostaa eri ohjelmille asetettua enimmäisnopeutta suuremmaksi.**

- Linkous palautetaan käyttöön painamalla painiketta, kunnes päästään haluttuun linkousnopeuteen.
- Linkousnopeutta voidaan muuttaa pysäyttämättä konetta.

**Jos pesuainetta käytetään liikaa, se voi aiheuttaa liiallista vaahtoamista. Jos laite havaitsee liikaa vaahtoa, se voi ohittaa linkousvaiheen tai pidentää ohjelman kestoa ja lisätä vedenkulutusta.**

**Koneessa on elektroninen laite, joka estää linkouksen, mikäli pyykkikuorma ei ole tasapainossa. Tämä vähentää koneen melua ja tärinää ja siten pidentää koneen käyttöikää.**

## PÄIVÄ-YÖ-painike

- Valinta pienentää välilinkousten nopeuden 400 kierrokseen minuutissa, mikäli mahdollista, lisää huuhtelussa käytettävän veden määrää ja pitää pyykit veteen upotettuna loppuhuuhdelun jälkeen, jotta kuidut levittyvät tasaisesti.
- Vaiheessa, jossa vettä pidetään säiliössä, merkkivalo vilkkuu osoittamassa, että kone on seisahtunut.

- Kun valinta poistetaan, ohjelma päättyy linkoukseen (joka voidaan hidastaa tai ohittaa sitä vastaavasta painikkeesta) ja tyhjennykseen.

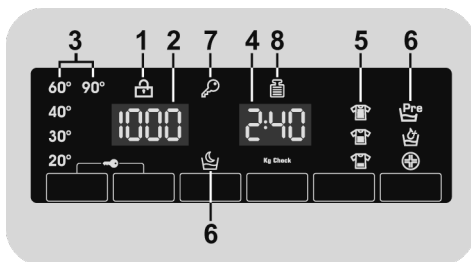
- Elektronisen ohjauksen avulla välivaiheiden vesi tyhjennetään hiljaisesti, joten valinta sopii hyvin yöllä tapahtuvaan pesuun.

## PAINIKKEIDEN LUKITUS

- Voit lukita painikkeet painamalla samanaikaisesti **LÄMPÖILAN VALINTA-** ja **LINKOUKSEN VALINTA** -painikkeita noin **3 sekunnin** ajan. Näin voit estää ei-toivotut muutokset, jos painiketta painetaan vahingossa koneen ollessa käynnissä.
- Lukituksen voi poistaa painamalla näitä kahta painiketta samanaikaisesti tai sammuttamalla laite.

## Digitaalinäyttö

Näytön avulla tiedät jatkuvasti, missä tilassa kone on.



### 1) LUUKUN TURVALLISUUDEN MERKKIVALO

- Kuvake osoittaa luukun olevan lukittu.

**Sulje luukku ENNEN kuin painat KÄYNNISTÄ/TAUKO-painiketta.**

- Kun **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta painetaan koneen luukun ollessa suljettuna, merkkivalo vilkkuu hetken ja palaa sitten jatkuvasti.

Jos luukku ei ole kunnolla suljettu, merkkivalon vilkkuminen jatkuu noin 7 sekunnin ajan, minkä jälkeen käynnistyskomento perutaan automaattisesti. Jos näin käy, sulje luukku kunnolla ja paina KÄYNNISTÄ/TAUKO-painiketta uudelleen.

- Odota, kunnes LUUKUN TURVALLISUUDEN merkkivalot on sammunut, ennen kuin avaat luukun.

## 2) LINKOUSNOPEUS

Näyttää valitun ohjelman linkousnopeuden, jota voidaan muuttaa tai joka voidaan poistaa sitä vastaavasta painikkeesta.

## 3) LÄMPÖTILAN VALINTA MERKKIVALOT

Näyttää valitun ohjelman pesulämpötilan, jota voidaan muuttaa (jos sallittu) sitä vastaavasta painikkeesta.

Jos haluat kylmän pesuohjelman, kaikkien ilmaisinten on oltava sammuksissa.

## 4) OHJELMAN KESTO

- Kun ohjelma on valittu, näytössä näkyy automaattisesti ohjelman kesto. Se vaihtelee sen mukaan, mitä toimintoja on valittu.
- Kun ohjelma on käynnistetty, näytössä näkyy koko ajan ohjelman jäljellä oleva aika.
- Laite laskee valitun ohjelman päättymiseen kuluvan ajan vakiotäyttömäärän mukaisesti, ja ohjelman aikana laite korjaa aikaa kuorman määrän ja koostumuksen mukaisesti.

## 5) LIAN MÄÄRÄ MERKKIVALOT

- Kun ohjelma on valittu, merkkivalo näyttää automaattisesti ohjelmalle asetetun lian määrän tason.
- Kun valitaan toinen lian määrän taso, sitä vastaava merkkivalo syttyy.

## 6) VALINNAT MERKKIVALOT

Merkkivalot osoittavat valinnat, joita painikkeilla voi valita.

## 7) PAINIKKEIDEN LUKITUS MERKKIVALO

Merkkivalo osoittaa, että painikkeet on lukittu.

## 8) Kg Detector MERKKIVALO *(toiminto on käytössä vain joissain ohjelmissa)*

- "Kg Detector"-merkkivalo palaa ohjelman ensimmäisten minuuttien aikana, kun älykäs anturi punnitsee pyykin ja säättää ohjelman keston sekä veden ja sähkön kulutuksen sopivaksi.

- Jokaisen pesuvaiheen aikana "Kg Detector" seuraa rummussa olevan pyykin tietoja, ja pesun ensimmäisten minuuttien aikana se:

- säättää tarvittavan veden määrää;
- laskee pesuohjelman keston;
- ohjaa huuhtelua pestäväksi valitun kuitutyypin mukaan;
- säättää rummun pyörimistahdin valitulle kuitutyypille sopivaksi;
- tunnistaa vaahtoutumisen ja lisää tarvittaessa veden määrää huuhtelun aikana;
- säättää linkousnopeutta latauksen määrän mukaan epätasapainoisuuden välttämiseksi.

# Ohjelmataulukko

| OHJELMA                                                                                                  |                              |  (ENINT.)*<br>(katso ohjauspaneeli) |         |         |         | <sup>1)</sup> °C<br> |  |                                                                                    |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|                                                                                                          |                              | 6<br>kg                                                                                                              | 7<br>kg | 8<br>kg | 9<br>kg | (ENINT.)                                                                                              | 2                                                                                  |  | 1   |
|                         | PAIDAT <sup>2)</sup>         | 3                                                                                                                    | 3,5     | 4       | 4,5     | 30°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  | (●) |
|                         | PUUVILLA <sup>2)</sup>       | 6                                                                                                                    | 7       | 8       | 9       | 90°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  | (●) |
| ECO<br>40-60                                                                                             | ECO 40-60 <sup>2)</sup>      | 6                                                                                                                    | 7       | 8       | 9       | 60°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                         | FARKUT                       | 3                                                                                                                    | 3       | 3       | 3       | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                         | VILLA/KÄSINPESU              | 1                                                                                                                    | 1       | 2       | 2       | 30°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                         | KEINOKUIDUT <sup>2)</sup>    | 3                                                                                                                    | 3,5     | 4       | 4,5     | 60°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  | (●) |
|                         | HUUHTELU                     | -                                                                                                                    | -       | -       | -       |                                                                                                       |                                                                                    | ●                                                                                  |     |
|                         | TYHJENNYS +<br>LINKOUS       | -                                                                                                                    | -       | -       | -       |                                                                                                       |                                                                                    |                                                                                    |     |
|                         | HIEPOPESU 59'                | 2                                                                                                                    | 2,5     | 2,5     | 2,5     | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                         | SPORT PLUS 39'               | 2                                                                                                                    | 2       | 2,5     | 2,5     | 30°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                        | HYGIENIA PLUS 59'            | 2                                                                                                                    | 2       | 2       | 2       | 60°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
| <br>14'<br>30'<br>44' | PIKA <sup>3)</sup> 14'       | 1                                                                                                                    | 1       | 1,5     | 1,5     | 30°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                                                                                                          | 30'                          | 2                                                                                                                    | 2,5     | 2,5     | 2,5     | 30°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                                                                                                          | 44'                          | 3                                                                                                                    | 3,5     | 3,5     | 3,5     | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                       | SEKA - JA<br>KIRJOPYYKKI 59' | 6                                                                                                                    | 7       | 8       | 9       | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                       | PUUVILLA 59'                 | 3                                                                                                                    | 3,5     | 4       | 4,5     | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                       | SPECIAL 49'                  | 3                                                                                                                    | 3,5     | 4       | 4,5     | 40°                                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                  |     |

## Lue nämä huomautukset:

\* Kuivien vaatteiden enimmäiskapasiteetti riippuu käytössä olevasta mallista (katso ohjauspaneeli).

- Vain, kun ESIPEHU-valinta on valittuna (ohjelmat, joissa voidaan valita ESIPEHU-valinta).
- 1) Kun ohjelma on valittu, näytöllä näkyy suositeltu pesulämpötila, jota voidaan muuttaa (jos sallittu) sitä vastaavasta painikkeesta, mutta ei kuitenkaan suurinta sallittua lämpötilaa korkeammaksi.
- 2) Esitettyjen ohjelmien pesuvaiheen kestoa ja tehokkuutta voidaan säätää LIAN MÄÄRÄ -painikkeesta.
- 3) Kun valitsimesta valitaan PIKA-ohjelma, voi PIKA-painikkeesta valita pikaohjelman kestoksi 14, 30 tai 44 minuuttia.

## TIETOA TESTILABORATORIOILLE

**VAKIO-OHJELMAT**  
(EU) nro 1015/2010 ja nro 1061/2010  
**MUKAISESTI**

**ECO 40-60-OHJELMA**  
LÄMPÖTILAN ASETTAMINEN 40°C

**ECO 40-60-OHJELMA**  
LÄMPÖTILAN ASETTAMINEN 60°C

---

**VAKIO-OHJELMAT**  
(EU) nro 2019/2023  
**MUKAISESTI**

**ECO 40-60-OHJELMA**



## Ohjelmien kuvaus

Pesukoneessa on ohjelmia, jotka on suunniteltu erilaisille tekstiileille ja eri tavalla likaantuneelle pyykille (katso ohjelmataulukko).

**Valitse ohjelma etiketeissä näkyvien pesuohjeiden, erityisesti suositellun maksimilämpötilan, mukaisesti.**



### **VAROITUS:**

#### **TÄRKEÄÄ TIETOA PESEMISESTÄ.**

- **Uudet värilliset vaatteet on pestävä erillään vähintään 5 - 6 kertaa.**
- **Tietyt suuret, tummat tekstiilit, kuten farkut ja pyyhkeet on aina pestävä erillään.**
- **Älä koskaan sekoita kankaita, joiden värit EIVÄT OLE PESUNKESTÄVIÄ.**

### **PAIDAT**

Pesuohjelma vähentää vaatteiden rypistymistä erinomaisesta pesutuloksesta tinkimättä. Myös linkousnopeutta voi pienentää, mikä helpottaa vaatteiden silittämistä.

### **PUUVILLA**

Tämä ohjelma sopii värillisten puuvillavaatteiden pesuun 40°C:ssa tai jos vaatteet kestävät korkeimpia lämpötiloja voi myös valita 60°C tai 90°C. Viimeinen linkous on maksiminopeudella, joka varmistaa erinomaisen vedenpoiston.

### **ECO 40-60**

**ECO 40-60**-ohjelma pystyy puhdistamaan normaalisti likaantuneen puuvillapyykin, joka on merkitty pestäväksi 40°C:ssa tai 60°C:ssa, yhdessä samassa jaksossa. Tätä ohjelmaa käytetään EU Ecodesign lainsäädännön noudattamisen arviointiin (ympäristömyönteinen tuotesuunnittelu).

### **FARKUT**

Ohjelma kestävien tekstiilien, kuten farkkukankaiden, parhaaseen pesuun. Poistaa erittäin hyvin likaa vaikuttamatta tekstiilien joustavuuteen.

## **VILLA/KÄSINPESU**

Tämä ohjelma suorittaa pesujakson villakankaille, joita voidaan pestä pesukoneessa tai jotka on tarkoitettu käsin pestäviksi. Se sopii myös silkistä valmistetuille tekstiileille tai tekstiileille, joiden etiketissä on merkintä Pese kuin silkki.

## **KEINOKUIDUT**

Tällä ohjelmalla voit pestä erityyppiset ja -väriset kankaat yhdessä. Rummun pyörimisliike ja veden määrä on optimoitu sekä pesu- että huuhteluvaiheen aikana. Tarkka linkous rypistää tekstiilejä vähemmän.

## **HUUHTELU**

Ohjelma suorittaa kolme huuhtelua, joiden välissä on linkous (jota voidaan hidastaa tai joka voidaan ohittaa kokonaan painikkeesta). Käytetään huuhtelemaan kaikenlaisia tekstiilejä esimerkiksi käsinpesun jälkeen.

## **TYHJENNYS + LINKOUS**

Ohjelma tyhjentää veden kokonaan ja suorittaa täyden linkouksen. Linkousnopeutta voidaan pienentää tai linkous voidaan poistaa LINKOUKSEN VALINTA -painikkeesta.

## **HIENOPESU 59'**

Kehitetty herkkien vaatteiden ja arvokkaiden kankaiden pesuun ja käsittelyyn. Tämä ohjelma pesee matalassa lämpötilassa noin 59 minuuttia. Suositellaan pienille täyttömäärille.

## **SPORT PLUS 39'**

Suunniteltu liian poistoon kuntosalilla ja urheilussa käytetyistä teknisistä vaatteista. Ohjelma pesee 39 minuuttia matalassa lämpötilassa. Suositellaan pienille täyttömäärille synteettisiä vaatteita.

## **HYGIENIA PLUS 59'**

Tämä ohjelma tarjoaa parhaan mahdollisen korkean lämpötilan, ajan ja puhdistustoimen yhdistelmän, jotta taataan mahdollisimman hyvä bakteereja tappava teho vain 59 minuutissa. Suositellaan puuvillapyykille, pesee 60°C:n lämpötilassa ja soveltuu parhaiten pienille täyttömäärille.

### PIKA (14'/30'/44')

Säästöä ilman kompromissejä! Tätä uutta ohjelmaa voidaan käyttää hyvien tulosten saavuttamiseksi samalla, kun säästät vettä, energiaa, pesuainetta ja aikaa. Tämä vaihtoehto pesee keskilämpötilassa, joka soveltuu kaikille kangastyypeille. Suositellaan pienille täyttömäärille ja hieman likaantuneelle pyykille.

### SEKA - JA KIRJOPYYKKI 59' \*

Tämä ohjelma tarjoaa sinulle vapauden pestä kaikenlaisia kankaita ja värejä päästämättömällä kirjopyykin yhdessä, täydellä kuormituksella, jolloin saadaan erinomaisia tuloksia vain 59 minuutissa. Kun pesu tapahtuu keskilämpötilassa, tätä ohjelmaa suositellaan pyykille, joka ei ole erityisen likaisia.

**\* Asetettu lämpötila 20°C (voidaan muokata vastaavalla painikkeella). Pesujakso soveltuu myös puuvillatekstiilien pesuun.**

### PUUVILLA 59'

Tämä ohjelma takaa erinomaiset tulokset puuvillapyykille. Tämä vaihtoehto on suunniteltu vähentämään melko likaisen puuvillapyykin pesuaikaa keskilämpötiloissa. Täytä kone vain puoliväliin parhaan tuloksen saavuttamiseksi.

### SPECIAL 49'

Tämän ohjelman innovatiivinen teknologia vähentää pyykin pesemiseen käytettävää aikaa ja takaa silti korkean pesutuloksen keskilämpötiloissa vain 49 minuutissa. Parhaan tuloksen saamiseksi täytä kone ainoastaan puolittain täyteen.

## 8. VIANMÄÄRITYS JA TAKUU

Jos epäilet, että pesukone ei toimi oikein, katso ohjeita seuraavasta pikaoppaasta, jossa on vinkkejä yleisimpien ongelmien korjaamiseen.

### VIRHEILMOITUKSET

- **Näytölliset mallit:** virhe esitetään numerona, jonka edessä on kirjain E (esimerkki: virhe 2 = E2).
- **Näyttömättä mallit:** virhe esitetään vilkkuvilla merkkivaloilla (esimerkki: virhe 2 = merkkivalo välähtää kahdesti – 5 sekunnin tauko – 2 välähdystä jne.).

| Virheilmoitus                                                            | Mahdolliset syyt ja ratkaisut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E2 (näytöllinen malli)</b><br><b>2 välähdystä</b><br>(näytötön malli) | <b>Kone ei saa vettä.</b><br>Tarkista, että hana on auki.<br>Tarkista, että veden syöttöletku ei ole mutkalla tai puristuksissa.<br>Poistoletku väärällä korkeudella (ks. asennus).<br>Sulje hana, irrota täyttöletku pesukoneen takaa ja tarkista, ettei suodatin ole tukossa.<br>Tarkista, ettei suodatin ole tukossa ja ettei suodatinkotelossa ole vierasesineitä, jotka voisivat häiritä veden virtausta.                                                                              |
| <b>E3 (näytöllinen malli)</b><br><b>3 välähdystä</b><br>(näytötön malli) | <b>Pesukone ei poista vettä.</b><br>Tarkista, ettei suodatin ole tukossa ja ettei suodatinkotelossa ole vierasesineitä, jotka voisivat häiritä veden virtausta.<br>Tarkista, että poistoletku ei ole mutkalla tai puristuksissa.<br>Tarkista, että viemäri ei ole tukossa ja vesi pääsee virtaamaan siinä esteettömästi. Yritä tyhjentää vesi pesualtaaseen.<br>Tarkista, ettei suodatin ole tukossa ja ettei suodatinkotelossa ole vierasesineitä, jotka voisivat häiritä veden virtausta. |
| <b>E4 (näytöllinen malli)</b><br><b>4 välähdystä</b><br>(näytötön malli) | <b>Liikaa vaahtoa ja/tai vettä.</b><br>Tarkista, ettei suodatin ole tukossa ja ettei suodatinkotelossa ole vierasesineitä, jotka voisivat häiritä veden virtausta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>E7 (näytöllinen malli)</b><br><b>7 välähdystä</b><br>(näytötön malli) | <b>Luukkuongelma.</b><br>Tarkista, että luukku on kunnolla suljettu. Tarkista, etteivät koneen sisällä olevat pyykkit esteä luukun sulkeutumista.<br>Jos luukku on jumissa, sulje virta, irrota koneen pistotulppa pistorasiasta, odota 2–3 minuuttia ja avaa luukku.                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Muu virhekoodi</b>                                                    | Sulje virta ja irrota virtajohto pistorasiasta, odota minuutti. Kytke virta ja käynnistä pesuohjelma. Jos virhe ei poistu, ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



MUITA HÄIRIÖTILANTEITA

| Ongelma                                                 | Mahdolliset syyt ja ratkaisut                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b><i>Pesukone ei toimi/käynnisty</i></b>               | Tarkista, että kone on kytketty toimivaan pistorasiaan.                                                                                                                                                                                        |
|                                                         | Tarkista, että virta on päällä.                                                                                                                                                                                                                |
|                                                         | Tarkista jollain toisella laitteella, kuten lampulla, että pistorasiaan tulee virtaa.                                                                                                                                                          |
|                                                         | Luukkua ei ehkä ole suljettu kunnolla. Avaa luukku ja sulje se uudelleen.                                                                                                                                                                      |
|                                                         | Tarkista, onko haluttu ohjelma valittu oikein ja onko käynnistyspainiketta painettu.                                                                                                                                                           |
|                                                         | Tarkista, ettei pesukone ole pysäytystilassa.                                                                                                                                                                                                  |
| <b><i>Lattialle pesukoneen lähelle vuotaa vettä</i></b> | Tämä voi johtua hanan ja syöttöletkun välisen tiivisteiden vuodosta.                                                                                                                                                                           |
|                                                         | Vaihda tällöin tiiviste ja kiristä letku hanaan.                                                                                                                                                                                               |
|                                                         | Tarkista, että suodatín on kunnolla kiinni.                                                                                                                                                                                                    |
| <b><i>Pesukone ei linkoa</i></b>                        | Jos pyykkit eivät ole pesurummussa optimaalisesti, pesukone saattaa:<br>yrittää tasapainottaa kuormaa, mikä pidentää linkousaikaa;<br>alentaa linkousnopeutta tärinän ja melun vähentämiseksi;<br>keskeyttää linkouksen koneen suojelemiseksi. |
|                                                         | Tarkista, että pesurummun kuorma jakautuu tasaisesti. Tarvittaessa poista pyykkit ja aseta ne koneeseen uudestaan tasaisesti.                                                                                                                  |
|                                                         | Syynä voi olla, että kaikkea vettä ei ole vielä poistettu.                                                                                                                                                                                     |
|                                                         | Odota muutama minuutti. Jos ongelma jatkuu, ks. virhe 3.                                                                                                                                                                                       |
|                                                         | Joissakin malleissa on mahdollista estää linkous. Tarkista, että linkous on sallittu.                                                                                                                                                          |
|                                                         | Tarkista, etteivät ole valinnut vaihtoehtoa, joka vaikuttaa linkoukseen.                                                                                                                                                                       |
|                                                         | Liian suuri pesuainemäärä voi estää linkouksen alkamisen.                                                                                                                                                                                      |
| <b><i>Linkous aiheuttaa tärinää/melua</i></b>           | Pesukonetta ei ehkä ole kunnolla vaaitettu. Säädä tarvittaessa koneen jalkoja käyttöohjeessa esitetyllä tavalla.                                                                                                                               |
|                                                         | Tarkista, että kuljetusruuvit, kumitulpat ja holkit on poistettu.                                                                                                                                                                              |
|                                                         | Tarkista, ettei pesurummussa ole vierasesineitä (kolikoita, nappeja, yms.).                                                                                                                                                                    |

**Normaali valmistajan takuu kattaa viat, jotka ovat seurausta tuotteen valmistuksessa syntyneistä sähköisistä tai mekaanisista virheistä. Takuu ei kata vikoja, jotka ovat aiheutuneet laitteen ulkopuolisista tekijöistä, väärinkäytöstä tai käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä.**

On suositeltavaa käyttää aina valtuutetun asiakaspalvelumme kautta saatavia alkuperäisiä varaosia.

### **Takuu**

Tuotteeseen sovelletaan tuotteen mukana toimitetussa takuutodistuksessa mainittuja takuehtoja. Takuutodistus on täytettävä ja säilytettävä huolellisesti, ja se on pyydettyessä esitettävä valtuutetussa asiakaspalvelupisteessä.

**CE** Tämä laite täyttää Euroopan turvallisuus-terveys- ja ympäristövaatimukset, jotka on asetettu lainsäädännössä tälle laitteelle.

Valmistaja ei ole vastuussa tämän tuotteen mukana toimitetun ohjekirjan painovirheistä. Valmistaja myös pidättää itsellään oikeuden tehdä tuotteisiinsa hyödylliseksi katsomiaan muutoksia, jotka eivät muuta tuotteiden olennaisia ominaisuuksia.

Takk for at du har valgt dette produktet. Vi er stolte over å kunne tilby det ideelle produktet for deg og det beste komplette sortimentet av husholdningsapparater for den daglige rutinen din.

Les denne bruksanvisningen nøye for korrekt og sikker bruk og for nyttige tips om effektivt vedlikehold.



Bare bruk vaskemaskinen etter å ha lest disse instruksjonene nøye. Vi anbefaler at du alltid har denne bruksanvisningen tilgjengelig og i god stand for eventuelle fremtidige eiere.

Hvert produkt identifiseres av en unik 16-tegns kode som også kalles "serienummeret", dette er trykt på klistremerket som er festet til produktet (nær døren) eller i dokumentkonvolutten som følger med i produktet. Denne koden er et spesifikt produkt ID-kort som du trenger for å registrere den og om du må kontakte kundeservicesenter.

## Miljøbetingelser



Dette produktet er merket i samsvar med det europeiske 2012/19/EU-direktivet om avfallshåndtering for elektriske og elektroniske produkter («Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr» (WEEE)).

Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) omfatter både forurensende stoffer (som kan skape negative konsekvenser for miljøet) og grunnleggende komponenter (som kan resirkuleres). Det er viktig at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) underlegges spesifikk behandling, for å fjerne og avhende alle forurensende materialer riktig, og gjenvinne og resirkulere alle materialer.

Individer kan spille en viktig rolle når det kommer til å sikre at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke blir et miljøproblem. Det er helt essensielt å følge noen grunnleggende regler:

- Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) skal ikke behandles som husholdningsavfall.
- Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) skal leveres inn til hensiktsmessige innsamlingspunkter som eies av kommunen eller av registrerte firmaer. I mange land finnes det hjemmehenting for store artikler med avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

I mange land vil gamle apparater returneres til forhandleren når du kjøper en ny, og forhandleren er forpliktet til å samle slike inn gratis på en-til-en basis, så lenge apparatet er av lik type og har samme funksjoner som det leverte utstyret.

## Innhold

1. **GENERELLE SIKKERHETSREGLER**
2. **INSTALLERING**
3. **VASKEMIDDELSKUFF**
4. **PRATISKE RÅD**
5. **RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**
6. **HURTIGVEILEDNING**
7. **KONTROLLER OG PROGRAMMER**
8. **FEILSØKING OG GARANTI**

# 1. GENERELLE SIKKERHETSREGLER

- Dette produktet er kun ment for bruk i husholdninger og liknende bruk som:
  - Personalkjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer;
  - Gårdshus;
  - Av gjester på hoteller, moteller og andre boligtyper;
  - "Bed and breakfast"-miljøer.

Bruk av dette produktet i andre enn husholdningsmiljøer eller til andre enn typiske husholdningsfunksjoner, som kommersiell bruk av eksperter eller opplærte brukere er unntatt selv ved ovenstående bruk. Om produktet brukes på en måte som ikke overensstemmer med dette kan det redusere produktets levetid og kan ugyldiggjøre produsentens garanti. Enhver skade på produktet eller annen skade eller tap oppstått ut fra bruk som ikke er i samsvar med hjemlig eller husholdningsmessig bruk (selv ved plassering i et hjemlig eller husholdningsmessig miljø) skal ikke aksepteres av produsenten i den utstrekning det er tillatt ved lov.

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe. Barn skal ikke leke med produktet.

Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn med mindre de har tilsyn.

- Sørg for at barn ikke har mulighet til å leke med produktet.
- Barn under 3 år bør holdes unna produktet, med mindre de er under kontinuerlig oppsyn.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av en spesiell ledning eller en montering som er tilgjengelig fra produsenten eller serviceagenten.
- Bruk kun slangesett som fulgte med produktet for tilkobling til vannforsyning (ikke bruk gamle slangesett på nytt).
- Vanntrykket må være mellom 0,05 MPa og 0,8 MPa.
- Sørg for at et teppe ikke sperrer for sokkelen og ventilasjonsåpningene nederst på produktet.
- Etter montering må produktet være plassert slik at støpselet er tilgjengelig.
- Den maksimale lastekapasiteten for tørre klær avhenger av hvilken modell som brukes (se kontrollpanelet).

- For informasjon om produktets mikrokort kan du se produsentens webside.

### **Elektriske forbindelser og sikkerhetsinstruksjoner**

- De tekniske detaljene (forsyningsspenning og strømningang) er angitt på apparatets typeskilt.
- Kontroller at det elektriske systemet er jordet, overholder all gjeldende lover og at strømuttaket er kompatibelt med apparatets støpsel. Ellers, søk kvalifisert profesjonell assistanse.
- Bruk av konvertere, flere stikkontakter eller skjøteledninger frarådes på det sterkeste.
- Trekk alltid ut støpselet og skru av vannkranen før vedlikehold av vaskemaskinen.
- Ikke trekk i strømkabelen eller produktet for å koble fra maskinen.
- Pass på at det ikke er vann i trommelen før døren åpnes.

- Utsett ikke vaskemaskinen for regn, direkte sollys eller andre værelementer.

- Ved flytting må ikke vaskemaskinen løftes etter knottene eller vaskemiddelskuffen; under transport må aldri døren hvile på trallen. Vi anbefaler at to mennesker løfter vaskemaskinen.

- Ved feil eller problemer må vaskemaskinen skrus av, vannkranen stenges og man må ikke tukle med produktet. Kontakt umiddelbart kundeservicesenteret og bruk kun originale reservedeler. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan sette produktsikkerheten i fare.

NO



**ADVARSEL:**  
vann kan nå veldig høye temperaturer under vaskesyklusen.

## 2. INSTALLERING

- Skru løs **2** eller **4** skruer (**A**) på baksiden og fjern **2** eller **4** skiver (**B**) som vist i **figur 1**.
- Lukk **2** eller **4** hull med pluggene som følger med i dokumentkonvolutten.
- Om vaskemaskinen er **innebygget**, skrus **3** eller **4** skruer (**A**) ut og **3** eller **4** skiver fjernes (**B**).
- På noen modeller vil **1** eller **flere** skiver falle inne i maskinen, vipp vaskemaskinen forover for å fjerne dem. Lukk hullene med pluggene som finnes i konvolutten.

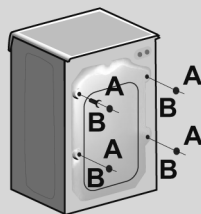


**ADVARSEL:**  
hold emballasje borte fra barn.

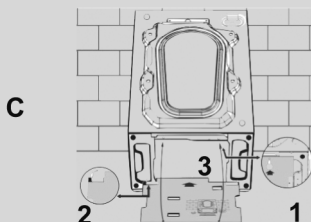
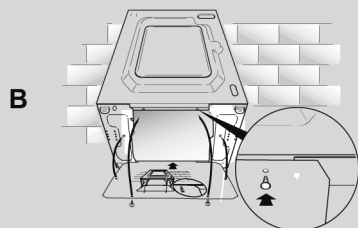
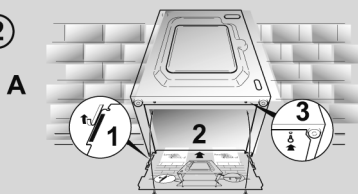
- Plasser poliondaarket i bunnen som vist i **figur 2** (i henhold til modell, overvei versjon **A**, **B** eller **C**).

I noen modeller, er det ikke nødvendig å installere som "polionda", og disken er montert.

①



②



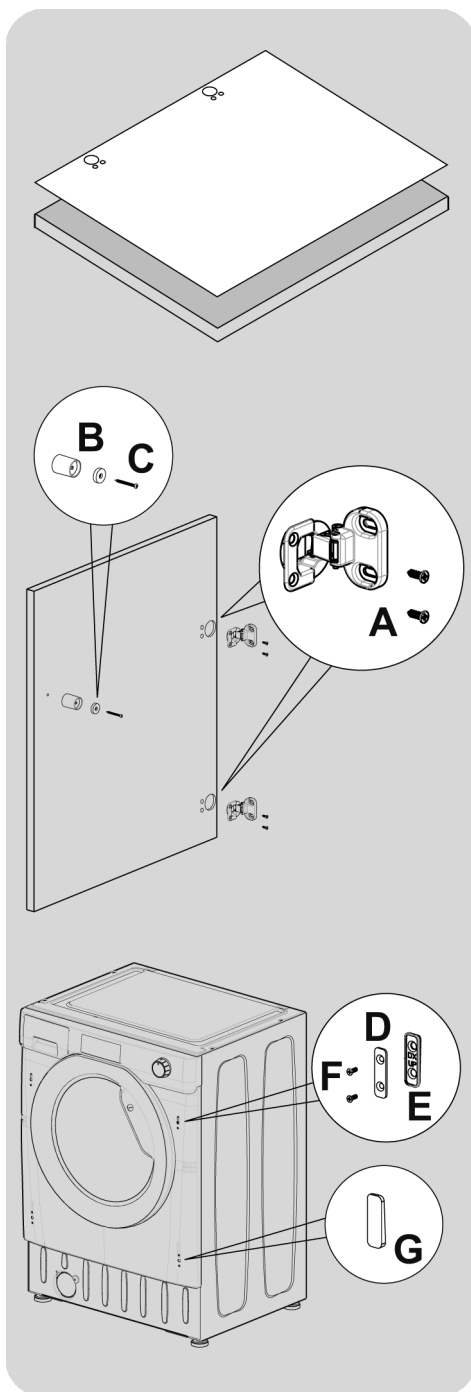
## Instruksjoner for montering av møbeldøren

- Plasser malen på baksiden av møbeldøren. Det er mulig å montere hengsler og lukkemagnet på høyre eller venstre side, avhengig av dine behov. Marker skruehullene, for deretter å bore ut disse.

- Fest hengslene med de fire medfølgende skruene (**A**).
- Fest magneten (**B**) ved hjelp av skruer (**C**).

- Monter platen (**D**) på høyre eller venstre side, avhengig av installasjonsbehovene dine. Plasser plaststøtten (**E**) under platen og fest den med skruer (**F**).

- Knepp monteringslokket (**G**) i den nedre posisjonen.

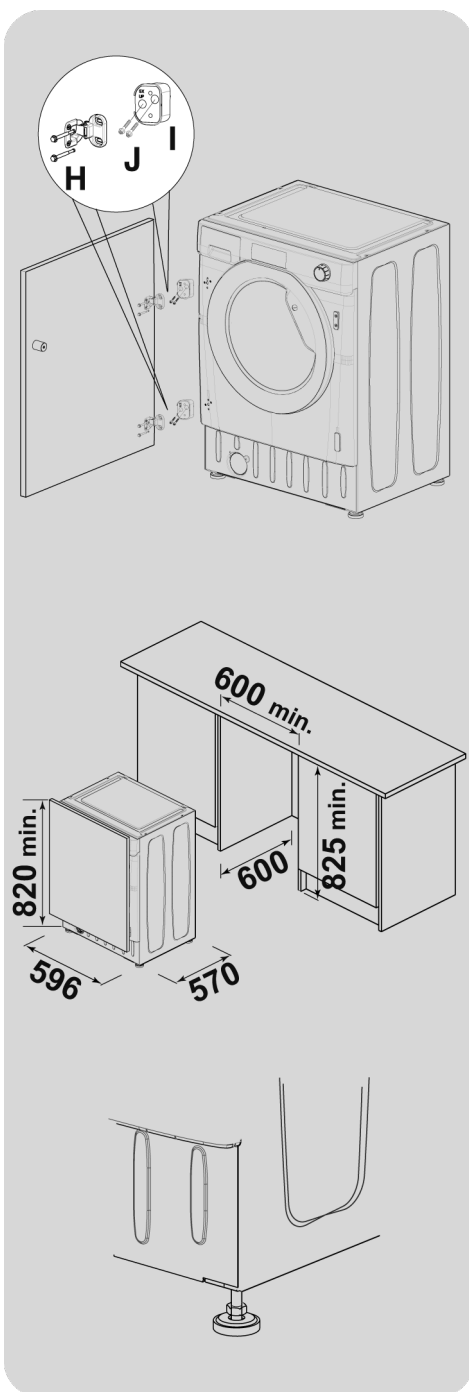


NO

- Monter møbeldøren på forsiden av vaskemaskinen med hengslene. Fest avstandsstykkene (I) på plass med de to skruene (J), og fest deretter hengslene med to skruer (H).

**Vi anbefaler at du monterer møbeldøren slik at den åpnes mot venstre, som er i samme retning som luken. På denne måten har du mer plass til å fylle vaskemaskinen.**

- Skyv vaskemaskinen inn i en åpning på størrelse med den angitt på diagrammet på motsatt side. En møbelsokkel kan legges over hele forsiden av apparatet, men høyden vil bli diktert av høyden vaskemaskinen er innstilt på.
- De fire justerbare føttene tillater at høyden på vaskemaskinen blir justert fra 820 mm til et maksimum på 840 mm. For å justere høyden, bør du fjerne mutrene som er montert på hver fot og erstatte disse med 5 mm muttere som følger med. Hev føttene til ønsket høyde og stram deretter låsemutteren fast til bunnen av vaskemaskinen.





## Hydrauliske koblinger

- Koble vannslangen til kranen (**fig. 3**) bare bruker den slangen som fulgte med apparatet (ikke gjenbruk gamle slangesett).

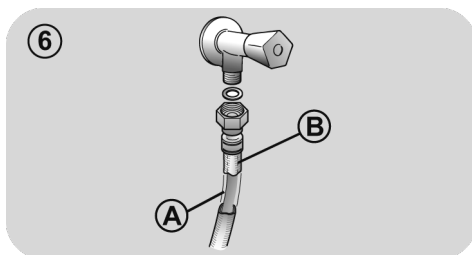
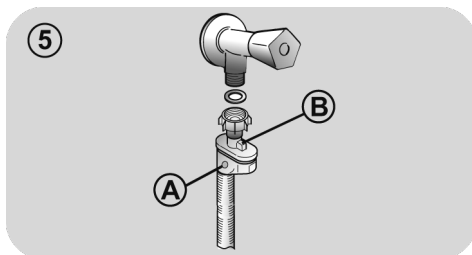
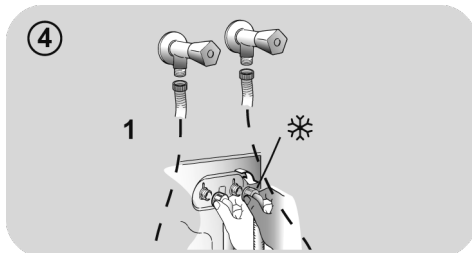
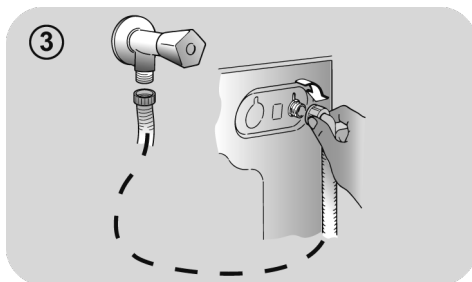
- **NOEN MODELLER** kan inkludere en eller flere av følgende funksjoner:

- **VARM&KALD (fig. 4):**

vanntilkoblingsinnstillinger med varmt og kaldt vann for høyere energisparing. Koble den grå slangen til kaldtvannskranen ❄️ og den røde til varmtvannskranen. Maskinen kan kobles til kun kaldt vann: i dette tilfellet kan noen programmet starte noen få minutter senere.

- **AQUASTOP (fig. 5):** en innretning på forsyningsslangen som stopper vannflyten om slangen forringes; i dette tilfellet vil et rødt merke vises i vinduet "A" og slangen må byttes ut. For å skru ut mutteren, trykk enveislåseinnetning "B".

- **AQUAPROTECT - FORSYNINGSSLANGE MED VERN (fig. 6):** Om vann skulle lekke fra den primære interne slangen "A" vil inneslutningsmantelen "B" inneholde nok vann til å tillate fullføring av vaskeprogrammet. Når programmet er fullført, kontakt kundeservicesenteret for å bytte ut forsyningsslangen.



NO

## Plassering

- Skyv maskinen til veggen, vær forsiktig slik at slangen ikke bøyes eller knuses og plasser tappeslangen i badekaret, eller helst i et veggavløp minst 50 cm høyt med diameter større enn vaskemaskinslangen (fig. 7).

- Niveller produktet med føttene som vist i figur 8:

a. dreii mutteren med urviseren for å løsne skruen;

b. roter foten for å heve eller senke den til den sitter fast mot gulvet;

c. lås foten og skru inn mutteren til den sitter fast mot bunnen av vaskemaskinen.

- Sett inn støpselet.

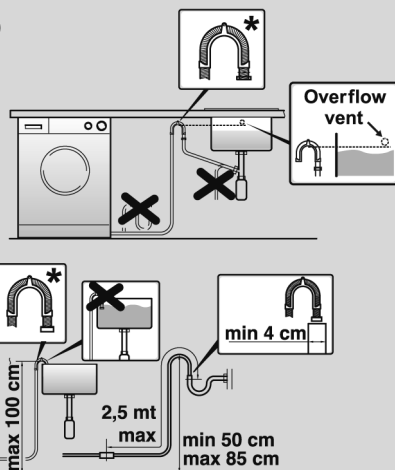


### ADVARSEL:

kontakt kundeservicesenteret om strømkabelen må byttes ut..

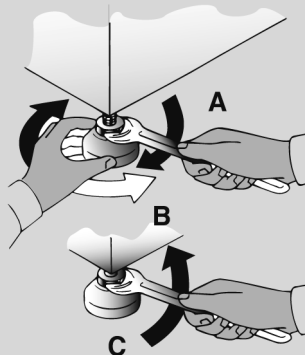
Innstallasjonsfeil inngår ikke av produsentens garanti.

⑦



\* TILBEHØR SOLGT SEPARAT

⑧



### 3. VASKEMIDDELSKUFF

Vaskemiddelskuffen er delt i 3 avdelinger som vist i **figur 9**:

- **avdeling "1"**: for forvaskemiddel;
- **avdeling "🌸"**: for spesielle tilsetninger, tøymyknere, stivelsesduft etc.;



#### ADVARSEL:

bruk kun flytende produkter; vaskemaskinen er stilt til å automatisk dosere tilsetninger ved hver syklus under den siste skyllingen.

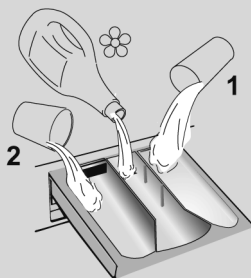
- **avdeling "2"**: for vaskemiddel.



#### ADVARSEL:

noen vaskemiddel er vanskelige å fjerne. I dette tilfellet anbefaler vi bruk av den spesifikke beholderen som skal plasseres i trommelen.

9



NO

## 4. PRATISKE RÅD

### Innleggingstips

#### Ved sortering av vask, sørg for:

- å ha fjernet metallobjekter som hårspenner, nåler, mynter osv. fra vasken;
  - å ha lukket putevar, lukket glidelåser, knyttet løse belter og lange kjolebånd;
  - å ha fjernet ruller fra gardiner;
  - å ha lest vaskeanvisninger grundig;
  - å ha fjernet eventuelle gjenstridige flekker med flekkfjerner.
- Ved vask av matter, sengetepper eller annet tungt tøy anbefaler vi at du unngår sentrifugering.
  - For å vaske ull må det sørges for at plagget er maskinvaskbart. Sjekk stoffetiketten.
  - La døren til apparatet være litt åpen mellom vasker, for å forhindre at det oppstår mulig lukt i maskinen.

### Nyttige råd for sparing

Tips om hvordan du kan spare penger og ikke skade miljøet når du bruker apparatet.

- Last maskinen til den høyeste kapasiteten som er vist i programtabellen for hvert program - slik kan du SPARE energi og vann.
- Støy og resterende tøyfuktighet påvirkes av sentrifugeringshastighet: en raskere spinn er assosiert med større støy og lavere gjenværende fuktighet i tøyet.
- De mest effektive programmene når det gjelder kombinert bruk av vann og energi er vanligvis de varige med lavere temperatur.

### Maksimere tøymengden

- Oppnå best bruk av energi, vann, vaskemiddel og tid ved å bruke maksimal anbefalt tøymengde. Spar opp til 50% energi ved å vaske full maskin i stedet for 2 halvfulle maskiner.

### Behøver du å forvaske?

- Kun for svært skittent tøy! SPAR vaskemiddel, tid, vann og mellom 5 og 15% energiforbruk ved å IKKE velge forvask for lett til normalt skittent tøy.

### Er det nødvendig med varmvask?

- Forbehandle flekkfjerner eller inntørkede flekker i vann før vask for å redusere behovet for et varmt vaskeprogram. Spar energi ved å bruke et vaskeprogram med lav temperatur.

### Før du bruker tørkeprogrammet (VASKE-TØRKE)

- Spar energi og tid ved å velge høy sentrifugehastighet for å redusere vanninnholdet i tøyet før du bruker et tørkeprogram.

### Dosering av vaskemiddel

Nedenfor finner du en **kort veiledning** med tips og råd **om bruk av vaskemiddel**.

- Bruk bare vaskemidler som er egnet for maskinvask.
- Velg vaskemiddel i henhold til stofftypen (bomull, delikat, syntetiske stoffer, ull, silke, etc.), fargen, typen og nivået av tilsmussing og den programmerte vasketemperaturen.
- For å bruke riktig mengde vaskemiddel, mykemiddel eller andre tilsetningsstoffer, følg produsentens instruksjoner nøye hver gang: **korrekt bruk av apparatet med riktig dose lar deg unngå avfall og redusere miljøpåvirkningen.**

**Ved vask av veldig skitten hvitvask anbefaler vi bruk av bomullsprogram på 60°C** eller over og et normalt vaskepulver (effektivt) som inneholder blekemidler som ved middels/høy temperatur gir ypperligere resultater.

**For vask mellom 40°C og 60°C** må vaskemiddelet som brukes være egnet for stofftypen og graden av skittenhet. Normale midler er egnet for "hvitt" eller farget fast stoff med høy grad av skittenhet mens flytende vaskemidler eller "fargebeskyttende" puddere er egnet for fargede stoffer med lett grad av skittenhet.

**For vask ved temperaturer under 40°C** anbefaler vi bruk av flytende vaskemidler eller vaskemidler spesifikt merket som egnet for vask ved lav temperatur.

**For vask av ull eller silke** må det kun brukes vaskemidler spesifikt beregnet for slike stoffer.

- For mye vaskemiddel fører til overdrevent skum, noe som forhindrer at syklusen blir utført riktig. Det kan også påvirke kvaliteten på vask og skylling.

Bruken av økologiske vaskemidler uten fosfater kan forårsake følgende effekter:

- **mer grumsete skyllevann:** Denne effekten er knyttet til de suspenderte zeolittene som ikke har noen negativ effekt på skylleeffektiviteten.
- **hvitt pulver (zeolitter) på tøyet etter vask:** dette er normalt, pulveret er ikke absorbert av stoffet og endrer ikke tøyetets farge.
- **skum i vannet ved siste skylling:** dette indikerer ikke nødvendigvis dårlig skylling.
- **mye skum:** Dette er ofte på grunn av de anioniske tensidene som finnes i vaskemidlene og som er vanskelige å fjerne fra vasken.  
I dette tilfellet må man ikke skylle igjen for å eliminere disse effektene; det vil ikke hjelpe i det hele tatt.

Om problemet vedvarer eller om du mistenker en feil, kontakt et autorisert kundeservicesenter.

## 5. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Å ta vare på apparatet ditt riktig kan forlenge levetiden.

### Rengjøring av apparatets ytre

- Koble maskinen fra strømforsyningen.
- Rengjør apparatets utvendige skap, bruk en fuktig klut og UNNGÅ SLIPENDE STOFFER, ALKOHOL OG/ELLER FORTYNNINGSMIDLER.

### Rengjøring av skuff

- Det anbefales å rengjøre vaskemiddelskuffen regelmessig for å unngå opphopning av vaskemiddel og tilsetningsrester.
- Fjern skuffen forsiktig, men stødig.
- Rengjør skuffen under rennende vann og sett den tilbake i rommet.

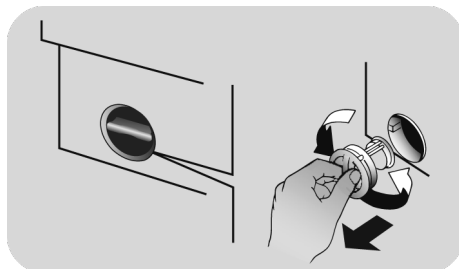
### Rengjøre pumpefilteret

- Apparatet har et spesielt filter som fanger større rester som kan blokkere dreneringssystemet, for eksempel knapper eller mynter (avhengig av modell, vurder versjon **A** eller **B**).

**Vi anbefaler å sjekke og rengjøre filteret 5 eller 6 ganger i året.**

- Koble maskinen fra strømforsyningen.
- Før filteret skrus løs anbefaler vi at du plasserer et absorberende klut under for å holde gulvet tørt.
- Drei filteret mot urviseren til det stopper i vertikal stilling.

- Fjern og rengjør filteret og sett det på plass igjen ved å dreie det med urviseren.
- Gjenta de foregående trinnene i motsatt rekkefølge for å sette sammen alle delene igjen.



### Forslag for flytting eller langvarig periode uten bruk

- Hvis apparatet oppbevares i et ikke-oppvarmet rom over lengre tid, må alle vannrester fjernes fullstendig fra rørene.
- Koble maskinen fra stikkkontakten.
- Løsne slangen fra stroppen og senk den slik at alt vannet tømmes i en beholder.
- Sikre avløpsslangen med stroppen når dette er fullført.

## 6. HURTIGVEILEDNING

Denne vaskemaskinen tilpasser automatisk vannnivået til type og mengde vask. Dette systemet gir en nedgang i energiforbruk og en merkbar reduksjon i vasketider.

### Programvalg

- Skru på vaskemaskinen og velg det ønskede programmet.
- Juster vasketemperaturen om nødvendig og trykk de nødvendige "tilvalgsknappene".
- Trykk knappen **START/PAUSE** for å begynne vasking.

*Hvis det forekommer et strøbrudd mens maskinen er i drift; når strømmen gjenopprettes, starter maskinen på nytt fra begynnelsen av fasen den var i da strømmen ble blutt.*

- Meldingen "End" vil vises på displayet ved slutten av programmet. På noen modeller vil alle vasketrinnsindikatorene tennes.

Vent til lyset for **DØRSIKKERHET** har slukket før du åpner døren.

- Skru av vaskemaskinen.

For enhver type vask, se programtabellen og følg driftssekvensen som angitt.

### Tekniske data

#### Vanntrykk:

min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

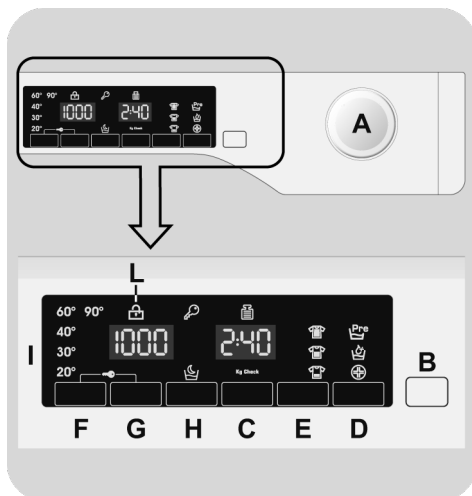
#### Omdreiningstall sentrifuge:

se tabell.

Full effekt / Sikring i strømtilførselskretsen  
ampere / Strømspenningen:

se tabell.

## 7. KONTROLLER OG PROGRAMMER



**A** Programvelger med posisjon OFF (AV)

**B** START/PAUSE-knapp

**C** STARTTIDSFORVALG-knapp

**D** ALTERNATIVER-knapp

**E** HURTIG/SMUSSNIVÅ-knapp

**F** TEMPERATURVALG-knapp

**G** SENTRIFUGERING-knapp

**H** NATT & DAG-knapp

**F+G** TASTESPERRE

**I** Digitalt display

**L** DØRSIKKERHET-indikatorlys



## ADVARSEL:

Ikke ta på skjermen mens du setter inn kontakten, for maskinene kalibrerer systemene i løpet av de første sekundene: Berøring av skjermen kan føre til at maskinen ikke fungerer riktig. I dette tilfellet må du trekke ut kontakte og gjenta operasjonen.

## Programvelger med posisjon OFF (AV)

Når programvelgeren er vridd lyser displayet for å vise innstillingene for det valgte programmet. For å spare energi reduseres kontrasten på displayet etter slutten av en syklus eller en inaktiv periode.

**N.B.: For å skru av maskinen flytter du programvelgeren til posisjonen OFF (AV).**

- Trykk på knappen **START/PAUSE** for å starte valgt syklus.
- Med en gang et program er valgt blir programvelgeren fast på valgt program til syklusen er ferdig.
- "End" vises i displayet på slutten av programmet og DØRSIKKERHET lyset slukkes, er det nå mulig å åpne døren.
- Skru av vaskemaskinen ved å vende velgeren til **OFF (AV)**.

**Programvelgeren må settes tilbake til posisjonen OFF på slutten av hver syklus eller når du starter en påfølgende vaskesyklus før neste program velges og startes.**

## START/PAUSE-knapp

**Lukk døren FØR du velger knappen START/PAUSE.**

- Trykk for å starte valgt syklus.

**Når START/PAUSE-knappen har blitt trykket inn kan det ta noen sekunder før produktet begynner å virke.**

## PAUSE MASKINEN

- Hold **START/PAUSE**-knappen trykket i omtrent **2 sekunder** (noen lysindikatorer og gjenværende tid-displayet vil blinke, noe som indikerer at maskinen er pauset).

**Av sikkerhetsmessige grunner, i enkelte vaskefaser, kan døren kun åpnes hvis vannstanden er under nedre kant og hvis temperaturen er lavere enn 45°C. Hvis disse betingelsene er oppfylt, vent til DØRSIKKERHET-lampen slukker før du åpner døren.**

- Trykk på **START/PAUSE**-knappen igjen for å starte programmet på nytt fra pausepunktet.

## AVBRYTE ET PROGRAM

- For å avbryte et program flytter du programvelgeren til posisjonen **OFF (AV)**.
- Vent i **2 minutter** til sikkerhetsenheten låser opp døren.

## STARTTIDSFORVALG-knapp

- Denne knappen lar deg forhåndsprogrammere en vaskesyklus til å vente med at en syklus starter i opptil **24 timer**.
- For å vente med en start bruker du følgende prosedyre:
  - Sett på ønsket program.
  - Trykk på knappen én gang for å aktivere den (**h00** vises på displayet) og trykk den igjen for å stille inn **1 time** starttid (**h01** vises på displayet). Forhåndsinnstilt starttid øker med **1 time** for hver gang knappen trykkes, helt til **h24** vises på displayet. Etter dette begynner det fra null igjen.



- Bekreft ved å trykke på knappen **START/PAUSE**. Nedtelling begynner og når den er ferdig starter programmet automatisk.

- Det er mulig å avbryte starttidsforvalget ved å dreie programvelgeren til **OFF (AV)**.

*Hvis det forekommer et strøbrudd mens maskinen er i drift; når strømmen gjenopprettes, starter maskinen på nytt fra begynnelsen av fasen den var i da strømmen ble blutt.*

Knappen for alternativer bør velges før du trykker på knappen **START/PAUSE**. Hvis et alternativ velges som ikke er kompatibelt med det valgte programmet, blinker først lyset og slukker etterpå.

## ALTERNATIVER-knapp

Du kan velge mellom tre ulike alternativer:

### - FORVASK

- Med dette valget kan du bruke en forvask, og dette er spesielt nyttig for svært skittent tøy (kan bare brukes på noen programmer, som vist i programtabellen).
- Vi råder deg til å bruke kun 20% av de mengdene som er anbefalt på vaskemiddelpakken.

### - AQUAPLUS

- Denne funksjonen (bare tilgjengelig i noen vaskeprogrammer) lar deg vaske klærne med en mye større vannmengde, og dette gjør, sammen med den nye kombinerte funksjonen av rotasjonen til trommelen der vannet blir fylt på og tømt ut, at klærne har blitt vasket og skylt perfekt slik at vaskemiddelet er fullstendig oppløst og sikrer en effektiv vaskefunksjon.

- Denne funksjonen er lagt til for folk med spesielt sart og følsom hud, der selv en liten rest av vaskemiddel kan skape irritasjoner eller allergi.

- Det anbefales at du også bruker denne funksjonen til barneklær og når du vasker svært skitne tekstiler, ettersom det da brukes mye vaskemiddel, eller når man vasker frottétekstiler, fordi fibre i disse har en tendens til å holde på vaskemiddelet.

### - HYGIENE +

Du kan bare aktivere det bare når du har angitt en temperatur på 60°C. Dette alternativet gjør det mulig å hygienevaske klærne, på samme temperatur for hele vasken.

## HURTIG/SMUSSNIVÅ-knapp

Denne knappen lar deg velge mellom to ulike alternativer, avhengig av det valgte programmet.

### - HURTIG

Denne knappen aktiveres når du velger programmet **HURTIG (14'/30'/44')** på knotten, og lar deg velge en av tre indikerte varigheter.

### - SMUSSNIVÅ-knapp

- Når programmet har blitt valgt, vil indikatorlyset automatisk vise vasketiden som er stilt inn for dette programmet.
- Med denne knappen kan du velge mellom 3 nivåer for vaskeintensiteten, avhengig av hvor skitne tekstilene er (kan bare brukes på noen programmer, som vist i programtabellen).

## TEMPERATURVALG-knapp

- Med denne knappen kan du endre temperaturen på vaskesyklusene.
- Det er ikke mulig å heve temperaturen over det maksimalt tillatte for hvert program. Dette er for at tekstilene ikke skal ødelegges.

- Hvis du vil utføre en kald vask, må alle indikatorene må være av.

## SENTRIFUGERING-knapp

- Ved å trykke på denne knappen er det mulig å redusere makshastigheten, og om du ønsker kan sentrifugeringen avbrytes.
- Dersom merkelappen ikke gir noen spesifikk informasjon, er det mulig å bruke maksimalhastigheten som følger med programmet.

**For å unngå skade på tekstilene er det ikke mulig å øke hastigheten til over det som er automatisk passende for det valgte programmet.**

- For å aktivere sentrifugeringen igjen, trykk på knappen til du kommer til sentrifugeringshastigheten som du vil ha.
- Det er mulig å endre sentrifugeringshastighet uten å sette maskinen på pause.

**Overdosering av vaskemiddel kan føre til overflødig skumming. Dersom produktet oppdager overflødig skum, kan det utøle sentrifugeringsfasen eller forlenge varigheten på programmet og øke vannforbruket.**

**Maskinen kommer med en spesiell elektronisk enhet som forhindrer sentrifugeringssyklusen hvis tøymengden blir ubalansert. Dette reduserer støyet og vibrasjonen i maskinen, og forlenger maskinens levetid.**

## NATT & DAG-knapp

- Dette alternativet reduserer mellomsentrifugehastigheten til 400 rpm der det er aktuelt- Vannstanden øker under skylling, og tøyet holdes nedsenket i vann etter siste skylling for å spre fibre jevnt.

- Under fasen der vannet holdes i karet vil den tilhørende indikatorlampen blinke og vise at maskinen står stille.

- Opphev valget for å avslutte syklusen med en sentrifugering (som kan reduseres eller avbrytes med riktig knapp) og en tømmefase.

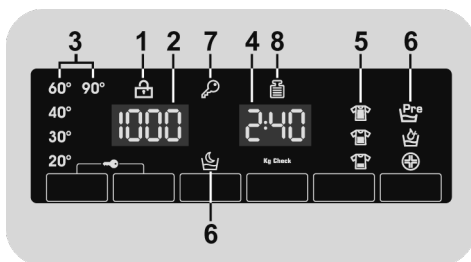
- Takket være elektronisk styring tømmes vannet i de mellomliggende fasene lydløst, noe som gjør dette alternativet svært egnet for vasking om natten.

## TASTESPERRE

- Ved å trykke knappene for **TEMPERATURVALG** og **SENTRIFUGERING** samtidig i omtrent **3 sekunder**, vil maskinen la deg låse tastene. På denne måten kan du hindre uønskede endringer, eller endringer ved uhell hvis en av knappene trykkes under en syklus.
- Tastesperren kan låses opp igjen ved å trykke på de to knappene samtidig igjen, eller ved å slå produktet av.

## Digitalt display

Displayets indikatorsystem lar deg konstant bli informert om statusen på maskinen.



### 1) DØRSIKKERHET-INDIKATORLYS

- Symbolet viser døren som lukkes

**Lukk døren FØR du velger knappen START/PAUSE.**

- Når **START/PAUSE** trykkes på maskinen med døren lukket, blinker indikatoren øyeblikkelig og lyser etter en stund.

Hvis døren ikke er skikkelig lukket, vil lampen fortsette med å blinke i rundt 7 sekunder, og etter dette vil startkommandoen automatisk slettes. I dette tilfellet må du lukke døren skikkelig og trykke på **START/PAUSE**-knappen.

- Vent til lyset for **DØRSIKKERHET** har slukket før du åpner døren.

## 2) SENTRIFUGEHASTIGHET

Dette viser sentrifugehastigheten for det valgte programmet. Denne kan endres eller droppes ved å bruke den tilhørende knappen.

## 3) TEMPERATURVALG-INDIKATORLYS

Dette viser vasketemperaturen for det valgte programmet. Denne kan endres (der det er tillatt) med den tilhørende knappen. Hvis du vil utføre en kald vask, må alle indikatorene må være av.

## 4) SYKLUSVARIGHET

- Når et program er valgt viser displayet automatisk varigheten på syklusen, som kan variere, avhengig av hvilket alternativ som er valgt.
- Når programmet har startet blir du stadig informert om gjenværende til på programmet.
- Produktet beregner tiden til slutten av valgt program basert på en standardmengde. I løpet av syklusen korrigerer maskinen tiden til størrelsen og sammensetningen av tøymengden.

## 5) SMUSSNIVÅ INDIKATORLAMPER

- Når programmet har blitt valgt vil indikatorlyset automatisk vise smussnivået som er stilt inn for dette programmet.

- Hvis du velger et annet smussnivå, vil den tilhørende indikatorlampen lyse.

## 6) ALTERNATIVER INDIKATORLAMPENE

Indikatorlampene viser alternativet som kan velges med de tilhørende knappene.

## 7) TASTESPERRE-INDIKATORLAMPE

Indikatorlampen viser at tastene er sperret.

## 8) Kg Detector-INDIKATORLAMPE (*funksjonen er bare aktiv i noen programmer*)

- I løpet av de første minuttene av syklusen lyser **"Kg Detector"**-indikatoren mens en intelligent sensor veier tøyet og justerer vasketiden og vann- og strømforbruket tilsvarende.

- Gjennom hver vaskefase gjør **"Kg Detector"** det mulig å se informasjon om tøyet i trommelen, og i de første minuttene av vasken:

- justeres mengden av vann som er nødvendig;
- bestemmes lengden på vaskesyklusen;
- reguleres skylling i henhold til typen stoff man har valgt at skal vaskes;
- justeres rytmen av trommelrotasjonen for typen stoff som blir vasket;
- oppdages skumnivået, slik at mengden av vann i skyllingen om nødvendig kan økes;
- justeres sentrifugehastigheten i henhold til lasten, og dermed unngås eventuell ubalanse.

# Programtabell

| PROGRAM                                                                                                  |                             |  (MAKS.) *<br>(se kontrollpanel) |      |      |      | <sup>1)</sup>  °C<br>(MAKS.) | <sup>2)</sup>  |                                                                                    |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|                                                                                                          |                             | 6 kg                                                                                                              | 7 kg | 8 kg | 9 kg |                                                                                                               | 2                                                                                                |  | 1   |
|                         | SKJORTER <sup>2)</sup>      | 3                                                                                                                 | 3,5  | 4    | 4,5  | 30°                                                                                                           | ●                                                                                                | ●                                                                                  | (●) |
|                         | BOMULL <sup>2)</sup>        | 6                                                                                                                 | 7    | 8    | 9    | 90°                                                                                                           | ●                                                                                                | ●                                                                                  | (●) |
| ECO<br>40-60                                                                                             | ECO 40-60 <sup>2)</sup>     | 6                                                                                                                 | 7    | 8    | 9    | 60°                                                                                                           | ●                                                                                                | ●                                                                                  |     |
|                         | JEANS                       | 3                                                                                                                 | 3    | 3    | 3    | 40°                                                                                                           | ●                                                                                                | ●                                                                                  |     |
|                         | ULL/HÅND                    | 1                                                                                                                 | 1    | 2    | 2    | 30°                                                                                                           | ●                                                                                                | ●                                                                                  |     |
|                         | SYNTETISK <sup>2)</sup>     | 3                                                                                                                 | 3,5  | 4    | 4,5  | 60°                                                                                                           | ●                                                                                                | ●                                                                                  | (●) |
|                         | SKYLLINGER                  | -                                                                                                                 | -    | -    | -    |                                                                                                               |                                                                                                  | ●                                                                                  |     |
|                         | TØMMING +<br>SENTRIFUGERING | -                                                                                                                 | -    | -    | -    |                                                                                                               |                                                                                                  |                                                                                    |     |
|                         | FINVASK 59'                 | 2                                                                                                                 | 2,5  | 2,5  | 2,5  | 40°                                                                                                           | ●                                                                                                | ●                                                                                  |     |
|                         | SPORT PLUSS 39'             | 2                                                                                                                 | 2    | 2,5  | 2,5  | 30°                                                                                                           | ●                                                                                                | ●                                                                                  |     |
|                        | HYGIENE PLUSS 59'           | 2                                                                                                                 | 2    | 2    | 2    | 60°                                                                                                           | ●                                                                                                | ●                                                                                  |     |
| <br>14'<br>30'<br>44' | 14'                         | 1                                                                                                                 | 1    | 1,5  | 1,5  | 30°                                                                                                           | ●                                                                                                | ●                                                                                  |     |
|                                                                                                          | HURTIG <sup>3)</sup> 30'    | 2                                                                                                                 | 2,5  | 2,5  | 2,5  | 30°                                                                                                           | ●                                                                                                | ●                                                                                  |     |
|                                                                                                          | 44'                         | 3                                                                                                                 | 3,5  | 3,5  | 3,5  | 40°                                                                                                           | ●                                                                                                | ●                                                                                  |     |
|                       | BLANDET &<br>FARGET 59'     | 6                                                                                                                 | 7    | 8    | 9    | 40°                                                                                                           | ●                                                                                                | ●                                                                                  |     |
|                       | PERFEKT<br>BOMULL 59'       | 3                                                                                                                 | 3,5  | 4    | 4,5  | 40°                                                                                                           | ●                                                                                                | ●                                                                                  |     |
|                       | SPECIAL 49'                 | 3                                                                                                                 | 3,5  | 4    | 4,5  | 40°                                                                                                           | ●                                                                                                | ●                                                                                  |     |

### Les disse notatene nøye:

\* Den maksimale lastekapasiteten for tørre klær avhenger av hvilken modell som brukes (se kontrollpanelet).

- Bare med FORVASK alternativet utvalgte (programmer med FORVASK alternativet tilgjengelig).
- 1) Når et program velges, viser displayet den anbefalte vasketemperaturen, som kan endres (der det er tillatt) med den aktuelle knappen, men det er ikke mulig å heve den over maksimal tillatt temperatur.
- 2) For programmene som vises kan du justere varigheten og intensiteten til vasken ved å bruke SMUSSNIVÅ-knappen.
- 3) Velg HURTIG-programmet på knotten, det er mulig å velge det med knappen HURTIG, ett av tre følgende hurtigprogram er tilgjengelige mellom 14', 30' and 44'.

### INFORMASJON FOR TESTLABORATORIENE

**STANDARDPROGRAMMAR IHT.  
(EU) nr. 1015/2010 og nr. 1061/2010**

**ECO 40-60-PROGRAM**  
STILLE TEMPERATUREN TIL 40°C

**ECO 40-60-PROGRAM**  
STILLE TEMPERATUREN TIL 60°C

---

**STANDARDPROGRAM IHT.  
(EU) Nr. 2019/2023**

**ECO 40-60-PROGRAM**

NO

## Programbeskrivelse

For å rengjøre ulike typer tøy og ulike nivåer med skitt, har vaskemaskinen spesifikke programmer for å møte hvert vaskebehov (se programtabell).

**Velg programmet iht. vaskeinstruksjonene på etikettene, spesielt maksimum anbefalt temperatur.**



### ADVARSEL:

#### VIKTIG RÅD OM VASKEYTELSE.

- **Nye, fargede klær skal vaskes separat i minst 5 eller 6 vasker.**
- **Visse store mørke gjenstander som dongeribukser og håndklær bør alltid vaskes separat.**
- **Aldri bland IKKE-FARGEFASTE stoffer.**

## SKJORTER

Vaskesyklusen er optimalisert til å redusere rynker i plaggene, med utmerket vaskeytelse. Det er også mulig å redusere sentrifugehastigheten, noe som sikrer enklere stryking.

## BOMULL

Dette programmet er egnet for vasking av farget bomullsstoff ved 40°C, eller for å sikre best mulig resultat, kokende vasking ved 60°C eller 90°C. Den siste sentrifugering er gjort på den høyeste hastigheten som sikrer optimal drenering av klærne.

## ECO 40-60

ECO 40-60-programmet er i stand til å rengjøre normalt tilsmusset bomullstøy som er erklært vaskbart ved 40°C eller 60°C, sammen i samme syklus.

Dette programmet brukes til å vurdere samsvar med EU Ecodesign-loven (miljøvennlig produktdesign).

## JEANS

Dette programmet er laget for å ha vasking av høyeste kvalitet slik som motstandsdyktige jeans: ideell for fjerning av skitt uten å påvirke elastisitet til fibrene.

## ULL/HÅND

Dette programmet utfører en vaskesyklus dedikert til ullstoffer som kan vaskes i en vaskemaskin, gjenstandene som skal vaskes for hånd eller klesvask laget av silke eller spesifisert som "Vask som silke" på stoffetiketten.

## SYNTETISK

Dette programmet lar deg vaske forskjellige alle typer tekstiler og farger sammen. Rotasjonsbevegelsen til trommelen og vannivåene optimaliseres, både under vaske- og skyllefasen.

Den nøyaktige sentrifugeringen sørger for redusert mengde krøller i tøyet.

## SKYLLINGER

Dette programmet utfører 3 skyllinger med en mellomsentrifugering (som kan reduseres eller fjernes ved å bruke riktig knapp). Det brukes for å skylle alle typer tøy, for eksempel etter en håndvask.

## TØMMING + SENTRIFUGERING

Dette programmet fullfører tømning og gjør en runde med maksimal sentrifugering. Det er mulig å slette eller redusere sentrifugering med SENTRIFUGERING-knappen.

## FINVASK 59'

Utviklet for å vaske og behandle sarte klær og dyrebare stoffer.

Dette programmet vasker ved lav temperatur i 59 minutter. Anbefales for små kleslaster.

## SPORT PLUSS 39'

Opprettet for å fjerne smuss fra tekniske klær som brukes i treningsstudioet og til sport. Programmet vasker i 39 minutter ved lav temperatur. Anbefales for små laster av syntetiske klær.

### HYGIENE PLUSS 59'

Dette programmet gir best mulig kombinasjon av høy temperatur, tid og rengjøringshandling for å sikre maksimal renskraft mot bakterier på kun 59 minutter. Anbefales for bomullsklær, det vasker ved en temperatur på 60°C og brukes best med små kleslaster.

### HURTIG (14'/30'/44')

Sparer uten noe kompromiss! Dette nye programmet kan brukes til å oppnå gode resultater mens du sparer vann, energi, vaskemiddel og tid. Dette alternativet vasker ved medium temperatur og er egnet for alle stofftyper. Anbefales for små laster og lett tilsmussede klesplagg.

### BLANDET & FARGET 59' \*

Dette programmet gir deg friheten til å vaske alle typer stoff og ikke-falvende farger sammen, med full last, og som gir utmerkede resultater på kun 59 minutter.

Med vask ved medium temperatur, anbefaler vi dette programmet for klær som ikke er spesielt tilsmusset.

***\*Forhåndsinnstilt temperatur på 20°C (kan endres med relevant knapp). Vaskesyklusen er også egnet for vask av bomullsstoffer.***

### PERFEKT BOMULL 59'

Dette programmet garanterer fantastiske resultater for bomullsklær.

Dette alternativet er utformet for å redusere vasketiden ved medium temperaturer for rimelig tilsmussede bomullsklær.

Fyll maskinen kun halvfull for best resultat.

### SPECIAL 49'

Dette programmets innovative teknologi kutter tiden vi bruker på klesvask og sikrer uansett høy vaskeevne ved middels temperatur på bare 49 minutter.

Fyll maskinen kun halvfull for de beste resultatene.

## 8. FEILSØKING OG GARANTI

Om du tror at vaskemaskinen ikke fungerer som den skal må du konsultere hurtigveiledningen gitt under med noen praktiske tips om hvordan du fikser de mest vanlige problemene.

### FEILRAPPORT

- **Modeller med display:** feilen vises med et nummer, med bokstaven «E» foran (eksempel: Feil 2 = E2)
- **Modeller uten display:** feilen vises ved å blinke hver LED like mange ganger som koden for feilen, etterfulgt av en pause på 5 sekunder (eksempel: Feil 2 = to blink – pause 5 sekunder – to blink – etc ...)

| <i><b>Feilvisning</b></i>                                                  | <b>Mulige årsaker og praktiske løsninger</b>                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i><b>E2 (med display)<br/>LED blinker 2 ganger<br/>(uten display)</b></i> | <b>Maskinen kan ikke ta inn vann.</b>                                                                                                                                                      |
|                                                                            | Sørg for at vannkranen er åpen.                                                                                                                                                            |
|                                                                            | Pass på at vannslangen ikke er bøyd, brettet eller klemt.                                                                                                                                  |
|                                                                            | Dreneringsslangen er ikke i riktig høyde (se avsnittet om installasjon).                                                                                                                   |
|                                                                            | Steng vannkranen, skru påfyllingsslangen av fra baksiden av vaskemaskinen, og kontroller at «anti-sand»-filteret er rent og ikke blokkert.                                                 |
| <i><b>E3 (med display)<br/>LED blinker 3 ganger<br/>(uten display)</b></i> | Kontroller at filteret ikke er tilstoppet eller at det ikke finnes fremmedlegemer inne i filterrommet som kan hindre riktig vannstrøm.                                                     |
|                                                                            | <b>Vaskemaskinen tømmer ikke ut vann.</b>                                                                                                                                                  |
|                                                                            | Kontroller at filteret ikke er tilstoppet eller at det ikke finnes fremmedlegemer inne i filterrommet som kan hindre riktig vannstrøm.                                                     |
|                                                                            | Sørg for at tappeslangen ikke er bøyd, har brett eller er klemt.                                                                                                                           |
|                                                                            | Sørg for at dreneringssystemet i hjemmet ikke er blokkert, og lar vannet strømme gjennom uten hindringer. Prøv å tømme vannet i vasken.                                                    |
| <i><b>E4 (med display)<br/>LED blinker 4 ganger<br/>(uten display)</b></i> | <b>Det er for mye skum og/eller vann.</b>                                                                                                                                                  |
|                                                                            | Sørg for at du ikke bruker for mye vaskemiddel, eller produkter som ikke er laget for vaskemaskiner.                                                                                       |
| <i><b>E7 (med display)<br/>LED blinker 7 ganger<br/>(uten display)</b></i> | <b>Problem med døren</b>                                                                                                                                                                   |
|                                                                            | Sørg for at døren er korrekt lukket. Pass på at det ikke er klær inne i maskinen som kan hindre døren fra å lukkes.                                                                        |
|                                                                            | Dersom døren er blokkert, slår du av og trekker ut vaskemaskinen fra stikkontakten. Vent 2-3 minutter, og åpne døren.                                                                      |
| <i><b>Hvilken som helst annen kode</b></i>                                 | Koble fra vaskemaskinen og trekk ut kontakten. Vent ett minutt. Skru på maskinen, og start et program. Hvis feilen oppstår igjen, ta direkte kontakt med et autorisert kundeservicesenter. |



| Problem                                                      | Mulige årsaker og praktiske løsninger                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vaskemaskinen virker ikke/starter ikke</b>                | <p>Kontroller at produktet er koblet til en fungerende stikkontakt.</p> <p>Sørg for at strømmen er på.</p> <p>Pass på at stikkontakten virker. Test med et annet apparat, som for eksempel en lampe.</p> <p>Døren er kanskje ikke korrekt lukket: åpne den og lukk den igjen.</p> <p>Kontroller hvorvidt det ønskede programmet ble korrekt valgt og at startknappen ble trykket.</p> <p>Pass på at vaskemaskinen ikke er i pausemodus.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Vann har lekket på gulvet nær vaskemaskinen</b>           | <p>Dette kan være på grunn av en lekkasje i pakningen mellom kranen og forsyningsslangen. I slike tilfeller må slangen byttes ut, og man må stramme til slangen og kranen.</p> <p>Sørg for at filteret er korrekt lukket.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Vaskemaskinen sentrifugerer ikke</b>                      | <p>På grunn av at plaggene ikke ligger optimalt, kan vaskemaskinen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Forsøk på å balansere belastningen, noe som øker sentrifugeringstiden.</li> <li>• Reduser hastigheten på sentrifugeringen for å redusere vibrasjoner og støy.</li> <li>• Hopp over sentrifugering for å beskytte maskinen.</li> </ul> <p>Sørg for at tøymengden er jevnt fordelt. Hvis ikke, løs floken, legg inn på nytt, og start programmet på nytt.</p> <p>Dette kan være på grunn av at vannet ikke er helt tømt ut drenert: vent noen minutter. Hvis problemet vedvarer, kan du se Feil 3-delen.</p> <p>Noen modeller har en "ikke sentrifuger"-funksjon. Kontroller at den ikke er på.</p> <p>Pass på at ingen alternativer som endrer sentrifugeringen er slått på.</p> <p>Bruk av for mye vaskemiddel kan hindre sentrifugeringen fra å starte.</p> |
| <b>Sterke vibrasjoner / lyder høres under sentrifugering</b> | <p>Vaskemaskinen er kanskje ikke helt i vater; juster om nødvendig om nødvendig føttene som angitt i det spesifikke avsnittet.</p> <p>Kontroller at transportskruer, gummitappene og avstandsrørene er fjernet.</p> <p>Pass på at det ikke er fremmedlegemer inne i trommelen (mynter, hengsler, knapper, etc ...).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

**Produsentens standardgaranti dekker feil som forårsakes av elektriske eller mekaniske feil i produktet, og som finnes å være en handling eller unnlatelse fra produsentens side. Hvis det finnes at en feil er forårsaket av forhold utenfor produktet som leveres, misbruk eller som følge av at brukerveiledningen ikke er fulgt, kan dette medføre en avgift.**

Det anbefales alltid at du alltid bruker originale reservedeler, tilgjengelige fra vårt autoriserte kundeservicesenter.

### **Garanti**

Produktet er garantert under vilkårene og betingelsene som er angitt på sertifikatet som følger med produktet. Garantisertifikatet må fylles ut og tas vare på, slik at det kan vises til det autoriserte kundeservicesenteret ved behov.

Ved **CE** symbol merkingen på dette produktet, compliance til alle europeiske sikkerhet, helse og miljøkravene i lovverket for dette produktet.

**Produsenten avviser ethvert ansvar for eventuelle trykkfeil i brosjyren som følger med dette produktet. I tillegg forbeholdes også retten til å gjøre endringer ansett som nyttige på sine produkter uten å endre deres essensielle egenskaper.**



